DIAHUEBS 17 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

ENSEÑANZA

Exito durante aña escolar 2017-2018

Awe reces ta caba pa Parlamento



ORANJESTAD (AAN): Drs. Ervin Wyatt-Ras ta informa cu awe diahuebs Parlamento di Aruba ta sigui cu trabaonan normal despues di reces.

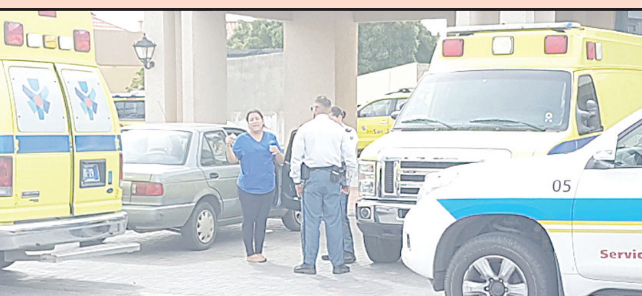
Desde 10 di juli Parlamento tabatin su reces anual. Den e periodo aki a probecha pa hasi trabounan necesario di mantencion. Entre otro a cambia e sistema di airco y a cambia parti di tapijt.

Esaki tabata posibel ora cu resulta na fin di aña 2016 cu contrario na loke a ser sugeri anteriormente, a resta placa ariba presupuesto di Parlamento. Segun Presidente di Parlamento ex vice-Presidente y ex-Presidente di Parlamento tabatin discusion tocante e suma disponibel pa Parlamento.

Wyatt-Ras tabata sorpresa ora a resulta fin di aña cu hasta a resta placa. E placa awor a ser bon gasta y a bai pa e sistema di airco.

Wyatt-Ras ta gradici personal di parlamento pa e sosten y pasenshi durante e trabaonan. Diahuebs lo bai schedule diferente reunion pa trata leynan cu a drenta Parlamento, entre otro esun di FDA, reglamentacion pa deurwaarder y "trekking" di diferente ley bieu.

Persona a keda agredi cu balki





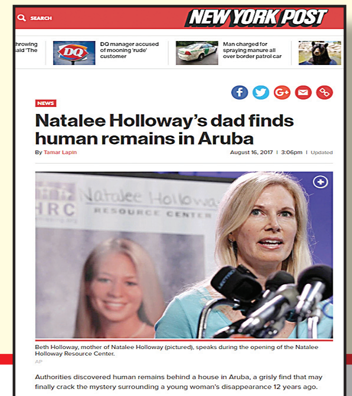
ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta, un persona herida a yega na e post di ambulance na Wayaca. A bin resulta cu un trabao a wordo haci na un cas.

Aparentemente e persona a bin haci trabao hunto cu e ruman di e doño di cas. Pero parce cu e tata no ta bay bon cu e persona. A surgi un discusion, unda cu e tata a pasa man pa un cuchio y e otro a pasa man pa un balki. Esun cu e balki a dal e tata. Despues di esaki a hiba e tata na post di Ambulance pa ricibi tratamento medico. Polis a tuma declaracion di loke a pasa cu e victima.

Ambulance a transporta e victima pa hospital, caminda cu nan a bay haci un chekeo, pa despues bay cun'e recherche pa haci un denuncia oficial.

Tata di Natalee Holloway a duna di conoce cu a haya restonan humano na Aruba

- Caso Holloway atrobe ta den noticia
- Lo a descubri restonan humano patras di un cas na Aruba
- Finalmente ta bay caba cu e misterio rond di e desaparicion di e Holloway?
- DNA a ser haci pa sa si ta trata di Natalee



SEARCH NEW YORK POST

DQ manager accused of mooning 'rude' customer

Man charged for spraying manure all over border patrol car

NEWS

Natalee Holloway's dad finds human remains in Aruba

By Tamar Lapin August 16, 2017 | 3:06pm | Updated

Beth Holloway, mother of Natalee Holloway (pictured), speaks during the opening of the Natalee Holloway Resource Center.

AP

Authorities discovered human remains behind a house in Aruba, a grisly find that may finally crack the mystery surrounding a young woman's disappearance 12 years ago.

Security di El Gaucho a topa cu ladron riba dak cu arma di candela











ORANJESTAD(AAN)-- Tabata diaranson den careda di 4:15 or di marduga cu na central di polis a drenta e informe cu security atento di El Gaucho a scucha zonido riba e dak di e luga. Ora a subi riba e dak a topa cu un homber bisti cu sweater preto cu arma di candela den man. Pa evita lo peor e security a hay'e ta obliga di bula di e dak y cay riba caminda. A consecuencia esaki a kibra su pia y a bay hospital cu ambulance. Polis tabata presente a tira un control di e caso aki y tuma datos y pasa esaki over pa recherche.

Partido PPA ta lamenta decision di Camara di Comercio di no permiti nan participacion den debate politico



ORANJESTAD (AAN): Segun Sr. Benny Nisbet di partido PPA, nan a wordo informa cu Camara di Comercio a invita solamente partido of listanan cu a wordo entrega na Conseho Electoral, consecuentemente nan a informa nan cu for di nan lista por bay solamente un lider den e debate politico.
Partido PPA ta puntra si Conseho Electoral, cu ta e instancia apunta pa ley, cu ta organiza desaroyo di eleccion, si nan como Conseho Electoral ta reconoce cu tin dos partido politico cu a combina un lista, segun Nisbet, cu tur su respet, ken ta Camara di Comercio pa cuestiona of pa duna un otro interpretacion na loke Conseho Electoral a duna. Pasobra publicamente, ora nan a entrega nan lista, Conseho Electoral a declara cu e lista entrega pa PPA/UPP ta un lista valido. Despues nan a cumpli cu e drempel di e firmanan, kiermen den nan concepto y cu respet na Camara di Comercio, nan no tin competencia pa declara cu ta un solo lista tin y basa riba esaki nan no por reconoce cu ta dos partido politico y dos lider tin riba un lista. PPA ta lamenta esaki seriamente.
Di otro banda, internamente nan a yega na un decision hunto cu nan coleganan di UPP, cu Sr. Wever lo representa nan den e debate y 4 otro persona cu mester acompañe durante e debate. Y nan expectativa ta grandi pa wak con PPA/UPP ta bay causa un impacto hopi positivo durante e debate di diahuebs anochi.

Milo Martes, di POR

Cla pa un aña escolar nobo!

ORANJESTAD (AAN)--Milo Martes y partido POR ta desea tur e alumnonan exito cu e aña escolar benidero. Tuma e reto pa bo mes pa bai dilanti, kere den bo mes y no laga nada infuenciabo cu bo no por. No lubida cu ta boso ta futuro di nos pais y cu un educacion den saco ta dunabo e ventaha pa yega mas leeuw.
Tambe mi kier duna mi palabra di exito na tur mi coleganan, docente. Cu apesar cu hopi reto nos dilanti nos ta esnan cu por hasi diferencia cerca hubentud cu sigur merece enseñansa di calidad. Laga nos uni mas y traha hunto pa nos por ta orguyoso di e resultado na final de e aña escolar.



Mayornan mester tey pa nan yiunan y guia nan, motiva nan pa tuma na serio pero tambe disfruta di enseñansa cu ta e pilar di un sociedad prospero. E importancia pa hasi esaki uno di calidad y crea e atmosfera necesario pa e alumno y e docente sinti nan mes bon. Nos mester traha hunto mas cerca di e alumno pa por motiva positivamente nan gana di bai dilanti. E importancia cu un educacion na nivel tin pa cualkier pais ta esencial pa e bienestar positivo di e pais.

St. Rosa College no ta habri awe

ORANJESTAD (AAN)- Cabezante di St. Rosa College ta avisa cu scol lo no cuminza awe pa e alumnonan. Scol ta habri Dialuna dia 21 di Augustus 2017 na e edificio renoba den Dominicanessenstraat 3. Mayornan y alumnonan ta wordo pidi pa tene bon cuenta cu esaki.

CUMINSA BO DIA CU UN DUSHI NESCAFÉ
Y GANA CASH!
NESCAFÉ COLOMBIAN BLEND
Cumpra e koffie cu ta regala placa y prepara pa gana.
Premionan ta consisti di:
• 1 Premio Grandi di AWG 3000- CASH
• 2 premio di Awg 1500- cada un CASH
• 4 premio di Awg 500- cada un CASH
Prizes redeemable at: MARTIJN TRADING ARUBA
Bo kier gana? Asina facil e ta:
Entrega 4 labelnan/envoltura di 170 gram di Nescafé Colombian Blend of 8 label/envoltura di 85 gram di Nescafé Colombian Blend
·Scirbi bo nomber, adres y nummer di telefon riba e label,
·Deposita bo labels na Martijn Trading na Italiestraat #1 of na bo supermercado favorito
·E promocion aki ta valido for di 30 di juni te cu 31 di augustus
·Por entrega cuanto biaha cu bo kier
·Sorteo lo tuma luga dia 1 di september y tur ganador lo wordu jama pa busca nan premio
Asina facil e ta! It all starts with a Nescafé...
It all starts with a NESCAFÉ.

Caso Holloway atrobe ta den noticia

Tata di Natalee Holloway a duna di conoce cu a haya restonan humano na Aruba

RANJESTAD (AAN): Den diferente edionan di comunicacion stranhero, incipalmente Merca y Hulanda, ta circula noticia cu Dave Holloway, tata di Natalee olloway kende a desaparece na Aruba na 005, a duna di conoce cu e ta den shock sobra na un cas na Aruba a haya restonan umano cual e ta considera por ta di su yiu uher.

Un relato di New York Post ta indica autoridadnan, no ta specifica si tin rticipacion di autoridadnan local, a escubri restonan humano patras di un cas Aruba, locual ta un hayazgo horibel cu r finalmente caba cu e misterio rond di e esaparicion di e Holloway 12 aña pasa.

E restonan haya, despues di un vestigacion nobo, ta wordo analiza pa ina haya sa di e DNA ta mescos cu esun Natalee Holloway. E declaracion aki ave Holloway y e investigador T.J. Ward revela na "Today" riba Diaranzon.

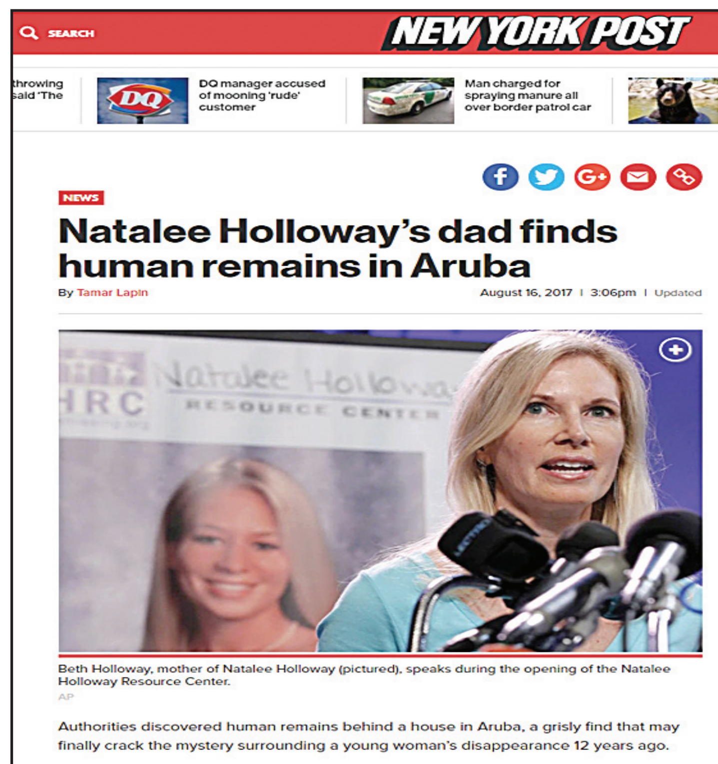
Na 2012, Natalee a wordo declara galmente morto door di un huez, pero ningun persona a keda declara culpable pa su desaparicion. Ni sikiera Joran Van der Sloot kende a wordo involucra den e caso aki, apesar di a declara na Maart 2016 na un "undercover reporter" cu el a asesina Natalee.

Dave Holloway a bisa cu e investigacion cu a tuma lugar a hiba nan na un informante conoci como "Gabriel", kende a biba cu un amigo di Joran y eventualmente, na e restonan descubri.

Aparentemente, esaki ta e prueba mas "credible" cu tin den e caso aki despues di 12 aña di e desaparicion di Natalee na 2005.

Awor, parce, cu tambe ta bay tin un programa na television diasabra, cu ta un otro serie "The disappearance of Natalee Holloway, unda Holloway y Ward ta bay papia di e investigacion aki.

Lo ta interesante pa sa kico e autoridadnan local por bisa di e hayazgo aki y si tabata tin algun participacion den e investigacion cu wordo haci den e aña y mey cu a transcuri.


SEARCH NEW YORK POST

throwing said 'The | DQ manager accused of mooning 'rude' customer | Man charged for spraying manure all over border patrol car

NEWS

Natalee Holloway's dad finds human remains in Aruba

By Tamar Lapin   August 16, 2017 | 3:06pm | Updated

Beth Holloway, mother of Natalee Holloway (pictured), speaks during the opening of the Natalee Holloway Resource Center.
AP

Authorities discovered human remains behind a house in Aruba, a grisly find that may finally crack the mystery surrounding a young woman's disappearance 12 years ago.

Carubbian Festival ta wordo lanza completamente refresca

RANJESTAD (AAN): Den anscurso di siman miembron di directiva di Carubbian undation conhuntamente cu inister di Turismo Mike de eza a anuncia cu dia 24 di gustus Carubbian lo lansa su es completamente refresca.

asina cu e festival Carubian a pasa dor di algun turlencia economico cu mester wordo rectifica y cu awor ta pa cuminsa cu un Carubbian esco y liber di debe, e minster conta. Riba dia 24 di augus- Carubbian lo lansa su mes solamente como un festival ristico cu ta entretene nos shitantenan, pero Carubbian hiba mas di serca e meta di fundacion mama y di e forma i carga San Nicolas su heren- cultural. Loke e fundacion y partners kier logra cu esaki pa e bishitante como tambe e cal conoce e storianan real di n San Nicolas a wordo funda. aki ta trece cu ne mas cu claro show completamente difer- te cargando e tema di 'The sing of San Nicolas'. Tambe anera Minister de Meza a spli- e festival lo usa e diferente calidad di San Nicolas y conta historia den e show.

cuminsa dia 24 di augustus cuminsa Carubbian Festival Oniels Caribbean Kitchen e bishitante por cana dor di promenade y disfruta di arte y artesania local, na momento yega na e rotonde lo encontra e area VIP y main stage, lo por sigui cana direccion Water Toren 'Museo Industrial' y den e caya eynan lo encontra e atraccion di mas dushi cu ta e ' foodcourt' ' cu lo wordo acompaña pa un setting completamente diferente na esun anterior y durante ful e anochi lo tin diferente sorpresa cu lo tuma lugar cu lo complimenta e espectaculo cu Carubbian a priminti di ta.





Carubian Foundation y ful Comunidad di San Nicolas ta invita Aruba completo pa bin goza y disfruta di un Carubbian Fetsival mas grandi cu nunca antes bisto, diahuebs 24 di augustus di 6'or di atardi pa 10'or di anochi. Hunto nos por contribui na e bienestar di #SanNicolas

Di a nombra tur esnan contrata fiho:

Marisol Lopez ta cuestiona gobierno pa su decision politico pa haya voto pa AVP

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, drs. Marisol Lopez-Tromp a elabora riba dos tema. Na prome lugar e ta cuestiona un decision di Conseho di Minister.

E decision di Conseho di Minister cu ta data di dia 23 di Juni 2017, den cual Gobierno kier nombra den trabao fiho, tur esnan cu ta riba contract y ta traha den diferente departamento publico, aworaki, den porta di eleccion.

E dama parlamentario ta menciona e aspecto aki, pasobra den rapportnan cu tin di fecha reciente di CFT, a indica cu mester baha gastonan di personal, y no solamente esey, sino evalua tambe si nos aparato publico y diferente departamento ta trahando eficientemente.

Drs. Lopez Tromp a indica cu kizas cierto departamentonan mester wordo independiza, of tin di nan cu podise a bira obsoleto, y por ta hasta cu tin necesidad di otro tipo di departamentonan.

E carta cu e tabata tin su dilanti durante e conferencia di prensa, ta papia cu gobierno a dicidi cu tur trahado cu ta a base di contrato cu tin nivel di WO y HBO, kiermen cu a caba un estudio universitario of nivel HBO nan por wordo nombra fiho. E ta bisa cu ta pa wanta e personal cu tin cierto nivel di educacion, pero tin un frase despues cu ta bisa cu tur e otro personal cu no tin e calificacion aki, y cu tin contract pa nombra nan tambe fiho den gobierno.

"Nos ta papiando aworaki na vispera di un eleccion. Despues di ocho aña di gobernacion, despues cu Aruba a haya un KB, despues cu CFT a traha diferente rapport pa baha gasto, despues cu a descubri cu mester bin un kertakenanalyse pa e aparato publico y demas puntonan, gobierno a tuma e decision aki y bisa tambe, pa colmo, cu esaki ta un maneho cu nan kier introduci, entrante 1 di Juli 2017. Un maneho nobo despues di ocho aña, na vispera di eleccion" drs. Lopez-Tromp a reitera.

E dama a sigui bisa cu tur hende cu sano huicio sa cu gobierno no ta introduci un maneho nobo apenas faltando cuater pa cinco siman, pa pueblo bay urna electoral y dicidi ta ken of kendenan ta bay representе den Parlamento y pa despues di esaki sali foi dje, e gobierno cu Aruba como pais lo tin.

Sra. Lopez- Tromp ta considera cu esaki ta un acto mas bien politico pa percura pa, por ta no tin discusion, of pa politicamente nombra un cantidad di persona pensando cu nan lo vota AVP. E dama no ta haya otro motibo pa esaki a tuma lugar.

El a remarca cu gobierno a nombra caba den diferente departamento personanan sin cu tin un plaza formal, sin tin presupuesta pa paga nan salario y sin wak si enberdad tin e necesidad pa nombra e cantidad di personanan aki, y sin percura pa tin e funcionnan necesario cu ta rekeri den e departamentonan aki.

Sra. Lopez- Tromp ta mira esaki mas bien un acto di desesperacion. Seguidamente e parlamentario a referi na e tema di pobreza, cu por lesa den otro articulo.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

E Templo di Artemis (Diana) na Efesus a ser construi di marmol di Paria y e tabata mas di 400 pia largo cu mas di 100 columna di 60 pia halto. Construccion a ser cuminza alrededor di aña 350 Prome cu Cristo. A tuma 120 aña construye. El a ser destrui pa e Gotonan na aña 262.

Unda tin candela no semper tin huma. Huma ta significa simplemente cu e candela no ta kimando manera debe ser y cu pida pida di materianan sin kima ta scapando. Un candela perfectamente limpi ta produci casi nada di huma. Pesey e dicho “unda tin huma tin candela” no semper ta cierto!

Bo tabata sa cu Bocaccio tabata tin 35 aña di edad tempo cu el a inicia su estudionan den literature cortes?

Un di e remedinan casero cu Realeza na Inglatera a usa ta: arsenico pa preveni nistermento!

Charles Caleb Colton: “Pa purba si un barco ta haci awa nos ta yene cu awa prome cu nos yene cu biña”.

E peliculanan cu a gana mas placa na 1951 tabata: “David and Bathsheba” ($7,000,000), “Showboat” ($5,200,000), “An American in Paris” ($4,500,000), y “The Great Caruso” ($4,500,000).

Durante su 47 añanan den gobierno, Herbert Hoover a entrega cada un di su salarionan mensual na institutonan di caridad. E tabata un homber hopi rico prome cu el a drenta politica.

Elbert Hubbard: “E caminda di civilizacion ta pavimenta cu blekinan bashi”.

Na Tangshan, China, na aña 1976, un teremoto a mata aproximadamente 250,000 hende. El a origina directamente bao e ciudad y un shift di 10,000 minero tabata bao tera ora cu e teremoto a dal. Mas o menos 420 aña antes, un cantidad calcula na 830,000 hende a perde nan bida den e peor teremoto cu mundo a conoce. E tambe a tuma lugar na China.

Bo tabata sa cu tres hungador di New York Yankees a ser vota tres biaha cada un como e Hungador Mas Valioso di American League? Ta trata di Joe DiMaggio, Yogi Berra y Mickey Mantle. DiMaggio tabata e hungador Mas Importante na 1939, 1941 y 1947. Berra a gana e nominacion na 1951, 1954 y 1955, y Mantle na 1956, 1957 y 1962.

Plato: “Conquista propio ta e mas grandi di tur e triunfonan”.

E hundimento di “Titanic” no tabata un desaster mes grandi cu e hundimento di e barco Aleman “Wilhelm Gustloff”. Ora cu e barco ey a ser torpedea den Oceano Baltico door di submarinonan Ruso, casi 8000 persona a perde nan bida, mayoria di nan muher y mucha.

Un di e gran desastrenan pa dal ser humano moderno a ocuri durante e ultimo lunanan di Prome Guera Mundial, ora cu mas di 20 miyon di hende a muri di un epidemia di influenza. E enfermedad a sprey di e trincheranan di guera te e partinan mas remoto di mundo, y e number di mortonan cu el a causa tabata dos biaha esnan registra pe e guera mes.

Presidente di Staten:

Amienda 7 ta un ley legitimo, solamente falta pone drenta na vigor y funciona

ORANJESTAD (AAN): E amienda 7, cual ta pa registra parehanan di e mesun sexo, drs. Mervin Wyatt- Ras ta splica con leu e ley aki ta y si e ta cla pa drenta na vigor.

Segun Wyatt- Ras e ley aki a wordo aproba door di mayoria den Parlamento. E ta un ley grandi, e ta e codigo civil y e ta encera tambe e derecho ariba herencia.

E ta encera tambe pa loke ta trata e diferente forma di labor. E ta encera con pa proteha e muchanan. E ta un amienda cu a wordo presenta door di Sra. Desiree de Souza- Croes. Y sra. Evelyne Wever- Croes tabata uno cu a papia hopi di e ley aki.

Ora cu e ley aki a pasa, door cu e ta un ley grandi, mester bin cu’n “invoeringsverordering”, dus un ley unda tur e diferente cambionan den ley y esey ta wardando pa asina e invoeringsverordering bin parlamento pa e wordo trata. Esey ta keda na Wetgeving



y Raad van Advies.

Legalmente e Amienda 7 aki no ta un ley ainda. Glenbert Croes y Evelyne Wever- Croes a trek atras. Pero segun Sra. Ras, e ta un ley, pero pa caba di implement’e, mester cambia cierto partinan di ley. Mester bin cambionan den otro leynan pa asina e ley aki por funciona.

E ley ta encera e “erfrecht”, maltrato di mucha, abuso di mucha ta den dje, caminda cu Bureau Sostenemi tambe ta haya mas forza. E naamrecht tambe, dus e ley aki tabata consisti di partinan den ley y tur esakinan a pasa.

E ley aki a wordo aproba den Parlamento. Dus e ley aki ta un ley legitimo. E parti cu falta ta unda cu lo mester bay haci’e, pa e por drenta na vigor y funciona.

E ley aki a wordo vota door di e mesun hendenan. Sra. Evelyne Wever- Croes y Sr. Glenbert Croes vota pro y awo kier hala atras, segun Sra. drs. Mervin Wyatt- Ras.



RECORDATORIO
Prome dia di scol na E.P.B.-Oranjestad (na Hato)

Directiva di E.P.B.-Oranjestad kier a avisa tur su alumnonan cu e prome dia di scol pa aña escolar 2017-2018 lo ta **diabierna dia 18 di augustus 2017.**
Alumnonan ta wordo spera **7.30 di mainta.**
E dia aki e alumnonan ta te cu 10'or di mainta cerca nan mentor y despues e lesnan ta sigui normal segun rooster.

Pa wordo admiti dia **18 di augustus 2017** e alumno mester presenta cu:
* **Recibo di pago di schoolgeld (ouderlijke bijdrage)**
Pa alumnonan di **1e** Startjaar, **2e** y **3e** klas **Afls. 140,-.**
Pa alumnonan di **4e** klas ta **Afls. 190,-**
Number di cuenta di Banco: C.M.B - 21.87.43.04
Pa alumnonan cu ta di bin di **Basisischool** y di **Mavo** y cu a inscribi nan yiu pa **prome biaha** na EPB, scol mes tin e recibo di pago di schoolgeld aki na e momento cu nan a **pasa inscribi.**
***E alumnonan di Horeca** (Unit Servicio) dia 18 di augustus 2017 mester presenta cu nan recibo di pago di Banco y alaves mester presenta cu nan **Gezondheidsverklaring** **“Groene Kaart”** of e comprobante di pago di **DBZ.**
***Uniform di E.P.B.-Oranjestad ta obtenibel na IMPEX, Sividivi 1-A**
Startjaar - Poloshirt color” Roos” (scur)
2e, 3e y 4e klas Unit Economie - Uniform color “Berde”
2e, 3e y 4e klas Unit Service - Poloshirt color “Lila” y pa e Praktijkvakken e alumnonan di Horeca e uniform completo ta obtenibel na Impex mes.
2e, 3e y 4e klas Unit Techniek - Poloshirt color “Baby Blue” y pa e parti Practico mester ta un t-shirt color blanco, shinishi of blauw sin logo cu tambe ta obtenibel na Impex

*Un maletin of un tas cu tin parti ariba, abao y bandanan duro ta obligatorio.

POR den proximo gobernacion:

Gradualmente lo cuminsa cera e gap entre salario minimo y e nivel minimo di subsistencia

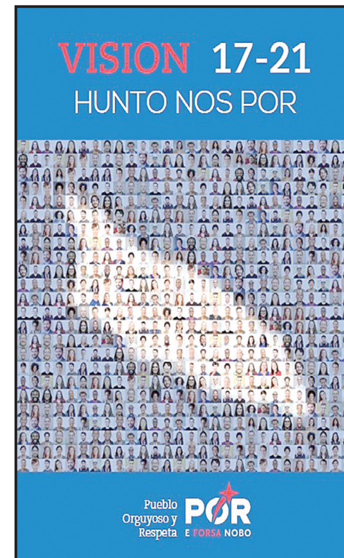
ORANJESTAD (AAN): Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) recientemente a presenta su plan di gobernacion pa e proximo 4 añanan despues di a consulta esaki cu comunidad. E documento 'Vision 17-21 Hunto Nos Por' ta hopi amplio y ta mustra con POR lo soluciona retonan cu tin den nos comunidad. Den e articulo aki ta mustra con POR lo atende cu e retonan cu tin pa loke ta economia y labor.Lo introduci un ley di Restauracion Economico (LRE; "Crisis-en herstelwet") cual, entre otro, lo aumenta efectividad y eficiencia di servicionnan cu gobierno ta brinda na sector priva. Elimina "red tape"/ tardansa innecesario den proceso di otorgamento di diferente permiso (p.e. vestigingsverunning) y lo acelera procesonan di otorga tereno, bouwvergunning y aprobacion di plan di verkaveling. Cu un reforma fiscal, pa sector priva e cambionan den nos sistema fiscal lo nifica entre otro cu e "cost of doing business" lo disminui.

Trato y oportunidad igual

Garantisa trato igual na tur inversionista unda lo elimina nepotismo (fabor na namistad, lasonan familiar of politico) y asina evita bentaha inhusto;

Para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista. Percura pa oportunidad igual pa participa na destaho publico pa proyecto y compra di producto y servicio. Promove entrepreneurship unda cu ta stimula mentalidad di entrepreneurship den nos comunidad. Brinda mas apoyo na inversionista local, tanto den conocemento (legal, fiscal, laboral, etc), como tambe pa yuda facilita acceso na capital den cooperacion cu stakeholders.

Promove sistemanan alternativo di financiamento (manera "venture capital", "crowdfunding" y "microfinance") pa asina facilita e proceso di mobilisa capital local pa financia



inversionnan local. Percura pa empresanan estatal funciona na forma eficiente y efectivo, contribuyendo na nos economia. Introduci incentivonan fiscal (dividendo, loon-, inkomsten-en winstbelasting), stimula creacion di un fondo di inversion (un asina yama crowdfunding) y brinda e infrastructura necesario pa desaroyo di un sector economico nobo enfocando riba companianan "high tech", E-economy, startups, companianan fintech y otro actividadnan economico basa riba tecnologia nobo y innovativo. E meta ta pa tin mucho mas actividad tecnologico riba nos pais pa asina nos amplia nos diversificacion economico, como tambe percura pa mas eficiencia den procesonan existente. Lo concentra e desaroyo aki e.o. pariba di brug.

Turismo

Pa loke ta sector turistico, lo intensifica e maneho dirigi riba mehoracion di e calidad di e producto y servicio pa asina por atrae mas turista cu un poder di compra halto y ofrece productonan atractivo pa logra un aporte na nos economia mas halto.

Centro di ciudad

Duna impulso nobo na revitalizacion di centro di Oranjestad, creando mas posibilidad pa actividad di restaurant/café cu por haci uzo di acera publico y edificionan existente. Den consulta cu stakeholders lo formula y ehecuta un programa cu e meta pa aumenta e calidad di tur tienda y boutique, cu enfoke riba calidad di servicio, mercancia y edificio, pa asina nos por converti Caya Betico Croes den un "prime shopping street" pa nos localnan y bishitantenan. Ademas lo considera pa baha e Overdrachtbelasting pa propiedadnan den centro di Oranjestad y San Nicolas.

Reactiva e plan di Cultural & Heritage City di San Nicolas y promove establecimento di "upscale boutique hotels" pariba di brug. Duna prioridad na desaroyo di "Medical Tourism", introduciendo e leynan necesario y e condicionnan pa esaki ta atractivo pa esnan cu ta desea di inverti den e sector aki.

Lo introduci flexibilidad den e sistema di pensioen di AOV pa duna e ciudadano cu tin por lo menos 60 aña di edad e opcion pa e por, si e ta desea: Baha cu pensioen prome cu e cumpli 65 aña cobrando un pensioen un poco reduci; Traha part time te cu 65 aña cobrando un pensioen un poco reduci banda di su salario ("deeltijdpensioen").

Lo aumenta e salario minimo pa compensa pa e efecto inflacionario di reforma fiscal y lo aplica un extra aumento pa asina gradualmente cuminsa cera e gap entre salario minimo y e nivel minimo di subsistencia (bestaansminimum).

Pa neutralisa e impacto di aumento di salario minimo riba e "cost of doing business" lo implementa un programa nacional dirigi riba aumento di productividad laboral. Tambe crea mas eficiencia y productividad atraves di flexibilisacion di nos leynal laboral.

TE CU 81 CHENS PA GANA
GANA AUNKE BO TA 1-OFF
Con pa hunga
• Scoge 4 (cuater) number entre 0-9 manera 1-2-3-4 of 2-3-4-7 etc
• Y haci bo bet
MATCH 1 2 3 4 Y GANA AFL 2.500,-
1-OFF RIBA 1 CIFRA — AFL 100,-
1-OFF RIBA 2 CIFRA — AFL 25,-
1-OFF RIBA 3 CIFRA — AFL 15,-
1-OFF RIBA 4 CIFRA — AFL 50,-
1-OFF: Numbernan selecta por ta un mas of un menos cu e numbernan ganado.
LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com
Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.

FOR RENT
5943471
Space # 3; Size; 45 m2
Security Blinds/ Ac
Prepaid utilities
Ideal; F&B, Retail, Service
Warehouse available
Mainstreet

Segun MEP: Ta participantenan di SVB, APFA y AZV mes mester paga pa e medidanan cruel imponi riba nan lomba

AVP no a hinca ningun cen extra den e fondonan social!

Specificatie van de totale schuld van het Land Aruba aan APFA per 31 december 2015

(in 1.000 Arubaanse florin)	31 december 2015	31 december 2014
Onderhandse leningen		
Overheidsleningen	395.103	412.978
Te vorderen interest overheidsleningen	855	1.377
	395.958	414.355
Premievorderingen, duurtetoeslagen en boeterente		
Premiebijdragen, duurtetoeslagen en boeterente	18.938	44.306
Buitengewone bijdragen	3.876	5.004
	22.814	49.310
Staatsobligaties		
Staatsobligaties	387.961	387.961
Te vorderen interest staatsobligaties	6.049	6.049
	394.010	394.010
Te vorderen koopsommen vervroegd pensionering	6.725	6.725
	819.507	864.400

Debe total di Gobierno na APFA: 820 miyon florin!

ORANJESTAD(AAN)-- Despues cu e gobierno di AVP a debilita e fondo di SVB door di no paga (exonera) un debe di 61 miyon florin, despues cu nan a perhudica e pensionadonan di APFA door di kita nan Bashi Premie y Gelijk Bedrag, despues cu nan a aumenta e debe na APFA drasticamente y despues cu nan a impone e medida di BAZV riba lomba di pueblo, awe ainda e politiconan di AVP tin e curashi di bisa cu ta Gabinete Eman a scapa e tres fondonan aki. Sinembargo hechonan concreto ta demostra lo contrario.

Medidanan SVB

Gabinete Eman a introduci e medida di aumento di e edad di pensioen di vehez di 60 te cu 65 aña. Consecuentemente e pensionadonan mes durante 5 aña ta inyecta sumanan grandi den e fondo di SVB: Un pensionado soltero cu ta cobra 1050 florin na pensioen pa luna, durante 5 aña largo lo no cobra esaki y consecuentemente e ta inyecta 63 mil florin den e fondo di SVB. Y un pareha pensionado lo inyecta un suma di 108 mil florin. Alabes Gabinete Eman a aumenta e prima di AOV cu 2% y a individualisa e primanan cu e consecuencia cu desde 2011 e parehanan casa no ta haya nan restitucion di e prima di AOV mas, cual ta core den miles di florin pa aña.

Medidanan APFA

Pa e ambtenaarnan Gabinete Eman a aumenta e edad di pensioen te cu 65 aña. Pues e ambtenaarnan tambe lo perde di haya sumanan substancial durante 5 aña largo y tur e sumanan extra aki lo wordo inyecta den e fondo di APFA. Fuera di esey Gabinete Eman a introduci e franchise di Af. 17616 pa aña, middelloonregeling, a reduci e porcentahe di aculumacion di pensioen di 2.15% te 1.75% y tambe a reduci e duurtetoeslag for di 36% te cu 17% cu consecuencia cu den futuro tur e pensionadonan lo cobra un pensioen debilita. Mas ainda Gabinete Eman a manipula y haci negoshi di cangreu door di hinca 184 miyon florin den e fondo di APFA y p'asina por yega na un cobertura di pensioen di 100%, pero pa logra esaki nan a crea un debe extra door di fia e 184 miyon aki for di e propio APFA!

Nan ultimo hazaña ta di elimina e Bashi Premie y Gelijk Bedrag desde 1 di januari 2015 y e medida aki lo conta tambe pa e ambtenaarnan cu den futuro lo bay cu pensioen. Fuera di esey nan a logra na aumenta e debe di gobierno na APFA te na 820 miyon florin na final di 2015.

Medidanan AZV

Pa loke ta e fondo di AZV, Gabinete Mike Eman a reduci drasticamente e contribucion di gobierno ("landsbijdrage") na AZV. Si durante e periodo di Gabinete Oduber (2002-2009) un suma averahe di 124 miyon florin a ser transferi pa e fondo di AZV, durante Gabinete Eman (2010-2015), e suma averahe a baha te na 98 miyon florin y lo sigui baha. Fuera di esey nan a aumenta e prima di AZV cu 1% y a introduci un BAZV di 2% y cual a genera un entrada di 309 miyon florin den e ultimo 3 añanan.

Pues por conclui cu tur e fondonan di SVB, APFA y AZV a ser fortifica door di tur e sacrificionan cu e trahador y pensionadonan mes mester a haci pasobra nos tin un Gabinete Eman cu no a hinca ningun cen extra den e fondonan aki, pero a crea debe y implementa solamente medida y mas medida riba lomba di pueblo y pa awe nan ta gaba cu ta nan ta e gran salbadornan di e fondonan aki.

Ta p'esey e mensahe ta bay na tur e pensionado y ambtenaarnan pa huzga tur e echonan aki di Gabinete Eman y sea consciente ora di deposita boso voto dia 22 di September proximo.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats! Ta midi y instala tambe!



Leer Werk Traject – Aña escolar 2017 - 2018

Bo ta un hoben entre 16-25 aña cu pa un of otro motibo no a caba scol?
Esaki ta bo oportunidad!
Inscribi aworaki mes pa un miho futuro

	Opleidingen	Duur	Toelatingseisen
1	Basiskennis Automonteur, (Mecanico basico)	1 jaar	No tin diploma, mester ta motiva, disponible pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.
2	Basiskennis Onderhoudsmonteur, (Mantenimento basico)	1 jaar	No tin diploma, mester ta motiva, disponible pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.
3	Basiskennis Commercieel Medewerker (Empleado Comercial basico)	1 jaar	No tin diploma, mester ta motiva, disponible pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.
4	Basiskennis Uiterlijke Verzorging (Cuido basico)	1 jaar	No tin diploma, mester ta motiva, disponible pa un aña, habri pa traha riba desaroyo personal.

Pa inscribi pa un di nos opleidingen pasa na nos oficina cu ta situa na EPB Hato entre 10.00 am – 6.00 pm cu un papel di censo di 5 florin y bo ultimo rapport. Pa tuma parti den un di nos opleidingen mester cumpli cu un trayecto cu lo cuminsa 21 augustus 2017 – 01 september 2017 pa asina haya acceso na nos opleidingen cu lo cuminsa 04 september 2017.
Ultimo dia pa inscribi ta dia 18 di augustus 2017. Schoolgeld ta fl. 75,- pa aña escolar.
Pa mas informacion por yama Tel. 582-7324 of Cel. 744-4909.

Robin Ann Didier di POR:

Tin docentenan cu ainda no sa unda nan ta bay traha y 200 mucha pa cual no tin scol

ORANJESTAD (AAN) – Sra. Robin Ann Didier, miembro di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, den conferencia di prensa diamars, a expresa cu awe, diahuebs 17 di Augustus, e aña escolar nobo ta cuminza, y e ta puntra su mes kico a para cu e 200 muchanan cu no tabata tin cupo pa nan.

E informacion cu e tin ta cu "kizas" nan tin manera pa resolve, pero esey no ta e tema cu e kier a trece dilanti, el a bisa, sino cu normalmente si un gobierno tin un bon maneho, e ta resolve e problemanan for di momento cu ta premira nan.

Tambe tin e situacion cu tin docentenan cu a pasa den e temporada di vacacion di scol, y ainda nan no sa na unda nan ta bay traha. Loke a pasa ta cu e scolnan a bira mas chikito pero tog a bin tende cu 200 mucha cu ta pabao di brug no tin scol pa nan. E scolnan ta chikito y kizas por a ubica nan pariba anto resolve e problema aki. No obstante e situacion, sra. Didier a subraya, nan tin cu sigui.

EXTENDI PA 1 SIMAN MAS

VOTA TOPCAR

BBO/BAZV GRATIS 1 SIMAN SO!



FRONTIER
cuminsando for di
awg.30.300



KICKS
cuminsando for di
awg.44.300

*Models used are for illustration purposes only.

SALES TEAM

 Dina Petrochi  Alex Pieters  Erna Machado

 John Angela  Jonathan Harsveld

FECHA DI CAMPAÑA 7 AUGUSTUS TE CU 11 DI AUGUSTUS 2017. OFERTA TA VALIDO RIBA TUR MODELO KIA Y NISSAN.

TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
www.nissan.aw • nissanaruba



Lo yama SPD pa busca solucion

ORANJESTAD (AAN): Ultimo Tempo polis ta haya varios asistencia pa atende di pashentnan cu problema mental of ta sufri di nervio. Patruya Oranjestad a bay asisti un miembro di famia na Paradijs debi cu su ruman homber ta di remate y cu consecuencia cu nan mama a bira malo.

Mama ta pashent di curazon y probablemente segun e informe suministra probablemente e lo a haya ataca di curazon. Patruya Oranjestad a wordo dirigi cu urgencia na a e adres y tabata trata di e yui homber mas grandi di e mama cu a spanta y a bira malo.

E yiu homber mas grandi no ta bon di cabez. A dirigi personal di Servicio Psychiatrico Social (SPD) pa atende e mucha homber.

Na yegada polis a papia cu e señora y el a declara cu su yiu homber di inicial P.D. ta un pashent di PAAZ y e tin dos dia ta hasi masha fastioso y ademas e ta agresivo. Den un tira el a guli caha di pildo completo (cual e mester bebe tur dia). E dia encuestion el a bira agresivo pa cual su oma, e señora M. (pashent di curazon) a bira malo. Personal di ambulans a controla e Oma M. y a constata cu e ta stabiel pacual no mester a transport'e pa Dr. Horacio Oduber Hospital. Mientras señora di inicial D. lo yama SPD pa asina por hasi algo pa e paciente P.D.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Expo Labor lo enfoca riba hobennan



ORANJESTAD(AAN): DPL tambe tin varios informacion riba e Expo Labor cu lo bay tuma luga. E aña aki e enfoke lo ta un poco riba e hobennan. E ta conta pa tur esnan cu ta buscando trabou e momentonan aki. DPL mes ta yuda hende busca trabou. E meta ta pa trece tur compania na un solo luga riba un solo dia. E acceso ta mas directo pa esnan cu ta bin busca trabou. Biaha pasa e acogida tabata hopi grandi. Esaki ta un bon momento pa duna impresion na e dunador di trabou segun Richinel Stamper. E prome impresion ta importante. A invita tur esnan cu ta cliente y tur esnan cu no ta cliente.

E ta comenta cu recientemente minister di labor a anuncia cu e aña aki lo tin un biaha mas e Expo Labor, di cual ta wordo organisa pa ministerio di labor mes, conhuntamente cu e departamentonan relaciona cu labor, den e caso aki DAO, DPL tambe tin un rol crucial den e organisacion y e evento aki. E aña aki e enfoke lo ta un tiki tambe riba e hobennan, manera ya menciona, pero en general Expo Labor ta un actividad cu ta dirigi riba tur esnan cu ta buscando un trabao na e momentonan aki, mirando cu tin diferente instancia cu ta yuda hende haya un trabao na Aruba. Un di nan ta DPL mes y tambe tin e parti di Uitzendbureau. Tin diferente otro companianan cu ta yuda cu e parti aki. Pero e meta di e Expo Labor tabata y ta, segun Stamper, trece tur e companianan den un solo luga, riba un solo dia, caminda cu e acceso di e buscadornan di trabao ta bira hopi mas facil y directo, cu nan mes por acerca e companianan pa e parti di solicitud pa un trabao.

Aña pasa toch a haya un acogida hopi grandi y ta haci e biaha aki un biaha mas, di parti di DPL como un di e departamentonan cu ta participa na Expo Labor, pa asina ey buscadornan di trabao, cu na e momento aki kisas ta cliente di DPL of no ta cliente di DPL ainda, pa nan por acudi riba e dia aki, dia 19 di Augustus, un diasabra, for di 9'or di mainta, te cu 7'or di anochi. Bo lo tin e ora e oportunidad pa bo por bishita Expo Labor y caminda cu lo tin diferente booth cu vacatura, trabaonan disponibel riba e mercado, na e momentonan aki, caminda cu lo bo por haci bo solicitud director y personal, of haci bo prome contacto cu e dunador di trabao. Bo prome impresion, cual sigur lo hunga un rol importante den e decision cu e dunado di trabao, lo mester tuma riba cua candidato lo e tuma riba e vacatura, si of no. Den cuadro di esey, por duna tambe como conseho di parti di DPL pa acudi na un manera representabel y adecuadamente bisti. E prome impresion semper ta hopi importante pa bo persona como buscado di trabao pa bo por haya un oportunidad pa wordo entrevista y/of yega asina leu di haya un trabao. Ta recomenda tur cliente y tambe esnan cu no ta cliente di DPL, cu si ta buscando un trabao, pa acudi riba e dia aki, haci bon uso di e oportunidad. Lo bay tin tambe diferente tayer informativo y educativo cu sigur lo por yuda yega mas cerca posibel di un trabao riba nos mercado laboral, na e momentonan aki.

"Buchi" a podera mientras doño cas ta interna den hospital

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad a wordo instrui pa bay atende asistencia na Seroe Patrishi 5, na unda un choler un tal "BUCHI" a kibra den e cas y ta biba cuater dia caba ey nan.

Segun e persona cu a reporta cu e doño legal di e cas encuestion ta drumi den Dr. Horacio Oduber Hospital.

Na yegada patruya a baha controla rond y tambe den e cas y nan no a topa cu ningun hende.

Un rato depues patruya a wordo acerca pa e señora di inicial D. cu ta biba den cercania.

Señora D. a declara na e polisnan di a wak e conocido homber, e tal Buchi, pa algun biaha caba ta sacando diferente articulo for di e cas. E señora lo pone famia di e habitante di Seroe Patrishi 4 na altura pa nan cera of claba e cas debido.

Tambe D. a conta polisnan cu "Buchi" tin biaha ta bin colga na hekinan di hero na cas di denunciante pa pidi awa y algun biaha e l a fluit su yiunan pa hala atencion. E caso tin atencion di polis.


LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit





Zenith
Sailing from Curaçao
FREE Airfare*


Afl 1450.00p/p
Sailing dates SEPT 4, 2017
SEPT 11, 2017


pullmantur
PROMO ENDS Aug 22, 2017


* Airport taxes not included
AWG 98 p/p

Parlamentario Desiree de Sousa Croes

Den programa di gobernacion di AVP lo sigui cu desaroyonan pa eleva nivel di bida di nos hendenan

ORANJESTAD(AAN)-- Parlamentario di AVP Sra. Desiree de Sousa Croes a emiti un comunicado den cual el a skirbi cu Diamars anochi partido AVP a presenta su programa di gobernacion pa e proximo periodo di gobernacion cu a conta cu participacion di hopi instancia y tambe participacion di hopi ciudadano kendenan a wordo consulta den bishitanan di AVP den barionan rond Aruba.



Parlamentario di fraccion di AVP, mr Desiree de Sousa Croes a mustra cu locual AVP a haci cab a, pueblo por mira tur caminda ora cu na 2009 cu AVP a cuminsa goberna e pais aki, mester corda kico nan a haya e tempo ey.

Hopi hende ta bisa cu e placa pa entre otro enseñansa, tabata hopi cosmetica pero esaki tabata necesario ya cu ora a haya e scolnan na 2009, e edificionan tabata literalmente cayendo riba e alumno- y maestronan y ta algo cu mester a wordo drecha.

"Cantidad di scol a wordo drecha rond Aruba, mas cu 80 scol a wordo atendi y e situacion den cual a haya e scolnan aki for di gobierno di MEP, tabata den asina mas estado cu mester a bay over na drecha nan tur pa percura pa nos muchanan por a sigui nan estudio den un edificio agradabel y den bon condicion.

Hopi placa a bay den enseñansa y esaki ta e trend cu nos kier bay sigui den añanan cu ta bay sigui.

Ta suerte di mi persona tambe como hende di Pos Chikito, ora cu mi drenta e casnan cu nos ta bishitando tur dia, ta hopi mas facil mi splica kico nos gobierno a haci y mi no mester bisa pa bay wak for un potret of riba un programa, pero solamente Sali pafo un rato y mira kico a wordo cambia den e bario, den nos vecindario.

Ta hopi bunita y tambe hopi importante pa nos hendenan, ya cu esaki ta drecha nos calidad di bida y ta un di e promesanan cu a wordo haci pa nos partido y cu nos a cumpli cune tambe.

Nos a scucha opositornan ataca nos tur dia riba loke nos a haci manera entre otro cu klinkers cu a wordo poni y ta lanta e pregunta cu di con dilanti di nan cas si ta importante por pone klinkers y dilanti cas di nos hendenan ta di menos importancia.

E storia aki ta sigui, e trabounan tin cu sigui y nos ta wak tambe con nan ta ataca nos y cierto manera bo ta bisa cu tur hende claro, contra di gobierno di AVP, cu tanto partido cu tin na e momentonan aki, pero nos a mira berdad y ta mas cu logico, tur a cera contra e partido cu ta forma gobierno pero nan ta den un situacion hopi dificil pasobra cu Gobierno a mustra con el a traha den ultimo añanan y pueblo por mira esaki.

No solamente riba tereno di infrastructura, pero tambe pa loke ta scolnan, edificionan di MFA, y tambe pa locual nos a haci pa nos studiantenan, riba tereno di asunto social den nos comunidad.

Tin hopi trabou ainda pa haci y ta di suma importancia pa partido AVP presenta su programa di gobernacion na pueblo, pa asina tur hende haya sa con nos lo sigui den e añanan cu ta bin.

Ta claro cu opositornan lo bisa cu nan lo bay hacie miho pero ta importante pa pueblo realisa cu e opositornan aki, sigur si nos papia di esunnan cu tabata den Parlamento den ulitmo ocho añanan, con nan a funciona den Parlamento.

Nos sa cu den e ultimo ocho aña, nos di fraccion di AVP mester a forsa nan pa hasta bin trabou, cuanto nan por a haci si nan a traha den un forma serio pero den ultimo ocho aña masha poco bes por a mira oposicion completo na trabou.

A pesar cu nan ta den oposicion, nan por a presenta un bon ley of un bon amienda cu sigur fraccion di AVP lo a sostene pero con hopi nan a haci riba e terenonan aki y ta mesun hendenan aki ta drenta cas y bisa votadonan cu awor si nan ta bay traha.

Con den ocho aña den oposicion ni na trabou nan a yega, pueblo tin cu mira e realidad con serio nan tabata den nan responsabilidad den Parlamento y nan no a yega y ora cu nan a presenta na trabou nan no a funciona y kico a cambio di esaki, fraccion di AVP a haci.

Nos dado momento tabata e fraccion cu ta sostene gobierno y esun cu ta critica gobierno pasobra no tabatin oposicion mayoria di e tempo den ultimo ocho aña.

Pesey mes mi ta pena cu pueblo mirando locual a wordo haci caba y despues cu AVP caba di presenta su bunita programa pa proximo periodo di gobernacion, pueblo por saca su conclusion kende a produci y cual partido ta traha pa Aruba.

Partido AVP sin duda a cumpli cu e responsabilidad cu el a haya di pueblo y nos hendenan por ta sigura cu nos lo sigui haci esaki, caminda ainda durante di campaña trabounan ta sigui wordo haci y den proximo periodo di gobernacion cu sosten di pueblo, lo sigui cu e desaroyonan grandi aki," Parlamentario Desiree de Sousa Croes ta mustra.



De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Sales Executive
for our Group Sales Department

De Palm Tours' Destination Management Services is looking to expand.

Our success is built around talented and experienced people working together in a team to produce service that consistently exceed our client's expectation.

This is a great opportunity for an ambitious professional in the event, meeting and destination management industry.

Do you have:
- A Bachelor's degree in Tourism or equivalent
- A minimum of 2 years of experience in the DMC industry, hospitality and/or event planning, preferably in Aruba
- Extensive customer service management experience and the ability to deliver and keep promises
- Outstanding written and verbal communication skills in English, (Papiamento and Dutch is a plus)
- Excellent computer skills (word, power point, excel, outlook)
- Excellent organizational and management skills
- A valid Driver's License

Are you:
- A good problem solver with the ability to generate new ideas and solutions to meet client's needs
- Detail oriented and able to multi task
- A self-starter and able to work independently and in a team
- Able to work under pressure and meet tight deadlines
- Creative
- A great team player with a positive attitude, energy and enthusiasm

This position is based on client needs, and will require you to work days, evenings, weekends.

Does this sound like you and are you interested?

Please pass by to fill out an application form or apply in writing including C.V. plus picture no later than August 31, 2017 at

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com



DANKI MAESTRO MOISES

Mi ta skirbi e karta aki di grandicimento pa maestro MOISES, pasobra e ta un homber hopi subi y honesto. Nunca mi ta cansa di bisa danki pasobra ela pone alegría bek den mi cas. Mi matrimonio tawata frakasando di hopi di acaba, pa motivo di un bisiña cu a namora di mi kasa como e tawata ignora ela hanja rabia y cuminsa hasi bruheria, e tawata hopi fuerte e vudo cu ela haci mi casa a keda cune y wak mi ami so mi tawata desespera buscando ajuda. Tur caminda pero ningún por a judami te cu un amiga tawata pasa den algo igual y ela bai cerca maestro MOISES y e a judele y mi tambe a bai. Di e ora ei ela cuminsa saka tur e malonan y tawata rapito cu mi kasa tawata cumi bek y nos ta felis danki Dios na Maestro MOISES jama y no arepenti mi nomber ta SONIA LOPEZ

TELEFOON 7441914
GUIAESPIRITUAL@HOTMAIL.COM

Benny Nisbet di Partido PPA/UPP

Ken tin interes si concepto di ley di "all inclusive" cu no a drenta na vigor



ORANJESTAD (AAN): Benny Nisbet di parti di Partido PPA, a indica cu nan a keda sorprendi relaciona cu ley of concepto di ley riba all-inclusive aparentemente despues di un aña, ainda no a drenta na vigor. Si analiza un rato e debate formal y discusion profundo entre Gobierno, e tempo ey Ministro di Turismo Otmar Oduber y Prome Ministro Mike Eman, kendenan a splica pueblo e necesidad urgente pa un ley di all-inclusive, y segun Sr. Nisbet, pa laga Parlamento aproba e concepto di ley, y un aña completo ta pasa y no a decreta e ley aki, ta algo cu mester wordo cuestiona seriamente.

E pregunta ta, ki interes y ken su interes a wordo sirbi pa no ehecuta e ley di all-inclusive. Nisbet a agrega cu tin companianan, doñonan di hotel cu por ta a logra bende nan hotel durante e aña cu a pasa, cu e espacio y e promesa pa e por bira un all-inclusive den futuro, e contestanan aki ta hopi necesario. Ex Ministro Otmar Oduber y Ministro Eman ta debe pueblo un splicacion riba e tema aki, como tambe Ministro Mike de Meza, riba con por ta posibel cu un concepto di ley pa frena all-inclusive, cu a pasa Parlamento, despues di un aña largo aparentemente no a drenta na vigor. Esaki ta algo hopi serio y den caso cu en berdad esaki no a bira un ley, si por tin algo di haber cu cierto partido politico cu hopi placa durante campaña aki, na unda placa a cay for di shelo pa cierto partido politico, cu por ta a coopera pa no decreta e ley aki.

Nibet a bisa cu partido PPA lo pidi Ministerio Publico pa haci un investigacion, pasobra ta trata di un caso di corupcion di forma optimal, si esaki por wordo proba.

Mama di cu Sociale Zaken no ta yuda pesey polis mester yud'e

ORANJESTAD (AAN): Polis Oranjestad a bay direccion Bushiri pa asistencia solicita relaciona cu yui fastioso. Ora cu patruya a presenta na e adres a resulta cu tabata trata di e conocido Beto B. cu ta sufri di nervio.

Mama di "Beto" a pone polis na haltura cu e no kier pa Beto biba eynan debi cu e no por cune.

Y e mama tabata kier pa polis haci algo. Beto ta adicto na droga..

Ora cu patruya a presenta, Beto tabata drumi y polis a dicidi pa no lant'e y pa Beto sigui drumi.

Polis a bisa e mama un biaha mas cu e mester acudi na "Sociale Zaken" pa busca yudanza pa nan problema.

E mama pone patruya na altura cu "Departamento Social" no kier yud'e y cu ta polis mester yud'e.

Polis a splica e mama kico e mester hasi y kico e procedura ta. Tanto central di polis y "slachtoffer Hulp" a wordo poni na altura di e situacion. Mester remarca cu conociendo "Slachtoffer Hulp" ta masha elogio tin pa e grupo aki y ta di spera den e caso aki tambe, sigur nan lo convence e instancia concerni cu "Beto" mester di yudanza.

Aruba Home Realty



Bo tin un CAS cu su balor bow di AWG 260.000.00 y lo kier bende? Nos tin cliente cla pa cumpra!

Ta busca Tereno

1000 m2 te cu 2500 m2-cu aceso na caminda-pabow di brug- por parti diferente pida-+/-Awg 100/M2 Financiamento propio!

Ta busca un cas cu varios apartamento

Cas cu varios apartamento-pabow di brug-tereno amplio-Prijs bow di Awg 300.000.00

Den bon estado.

Jama nos na 561-9697

ORUBA

FRIDAY SEPT 15

TICKETS AVAILABLE NOW!

Superfood, Casibari Cafe, Citgo, Plaza Bookshop or Caribbeanseajazz.com

$65.-/$120.-

DAY PASS WEEKEND

SEPTEMBER 15&16

RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA



CARIBBEANSEAJAZZ.COM

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. RENAISSANCE ARUBA RESORT & CASINO DIVI RESORTS UNOCA Chill



FOR SALE

The Cove PALM BEACH ARUBA

EUROPEAN GRADE 7 COMPLETE ALUMINIUM GLASS DOORS WITH FIXED GLASS FOR SALE

AWG 15,000 FOR ALL

FOR MORE INFO CALL 660-7181 OR EMAIL: IMEDIA_NV@LIVE.COM

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Cu e confianza di Hyundai su calidad superior, bo por agrega awor e tranquilidad di

respaldo solido





Cuminsando for di nos modelonan 2018, tur auto Hyundai lo conta cu e respaldo solido di mas cu 5 aña di garantia.

Asina bo por agrega na Hyundai su calidad reconoci e respaldo solido di garantia di 5 aña, cu e servicio di Garage Centraal Aruba su tecniconan certifica dor di Hyundai. Esaki ta nos compromiso pa nos clientenan awe, mañan y semper.

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com



Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

ARUBIANO
WE DO ARUBA RIGHT
movement@arubiano.com
www.arubiano.com
WELCOMES
the athlete's foot to
"ONE HAPPY FLIP FLOP" MOVEMENT
Tropical Market (Marriot) De Wit /Van Drop (Aruba Airport)
Tropical Breeze (Hilton) Atlantis Submarine
Tradewinds (RIU) De Palm Island
Costa Linda Beach Resort Captain Cook's (Renaissance)
OceanZ Boutique Hotel San Marina (Palm Beach Plaza)
I love Aruba Store CASA (Superfood)
Citgo Palm Beach Natural Bridge
De Palm Tours (Barcelo) Toys 4 US
VICEVERSA by Alexandra Trash by Ronchi

Robin Ann Didier:

No bende bo voto pa un simple frishider!

ORANJESTAD (AAN)—E candidato di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, tambe a toca e aspecto social den conferencia di prensa Diamars.

DEPORTE TA UN PRIORIDAD PA
POR
E FORSA NOBO
Vision di POR pa deporte na Aruba
- RESTRUCTURACION Y PROFESIONALISACION DI IBISA
- FORMULACION DI UN PLAN DI MANEHO INTEGRAL CU PARTICIPACION DI TUR STAKEHOLDER
- INTRODUCCION DI UN SPORTRAAD
- AUMENTO Y PRIORITISACION DI FONDO
- CREACION DI UN FONDO NACIONAL DI DEPORTE
- PROMOCION DI DEPORTE NA SCOL
- PROMOCION DI DEPORTE RECREATIVO
- PROMOCION DI DEPORTE COMPETITIVO
- MEHORA ACCESIBILIDAD NA FACILIDADNAN DEPORTIVO
- CONCIENTISACION DI COMUNIDAD RIBA IMPORTANCIA DI DEPORTE
Por E Forsa Nobo
#HUNTO NOS POR



El a expresa cu ora nan ta campaña cas pa cas, cu ta tristo pa wak e situacion social cu ta reina den casnan vooral e casnan cu e ta bishita pariba di brug, specificamente den e area di de Vuys.

"Ta un tristeza ora bo drenta den casnan cu a wordo construi pa FCCA, y bo ta wak cu hopi cas ta bandona, siendo cu tin hende ta wardando pa cas. Hasta hende ta wordo saca foi cas y esaki no ta husto", sra. Didier a señala.

Mester por ta reinforza nan y tambe FCCA con pa guia e hendenan aki. Sra. Didier a subraya cu un solucion lo ta pone mas trahadornan social pa traha bek den e barionan aki, pasobra tin un problema cu ta existi.

El a reitera pa no bende bo voto pa un simple frishider, pasobra aki un par di dia, 23 of 24 di September bo frishider ta bashi. Mester tin un manera pa yega na bo voto sanamente. Pesey POR ta parti su informacion y ta guia tur e casnan cu nan bishita y bisa nan cu nan voto ta importante y no mester bende.

El a subraya cu POR sa cu nan ta welcome den nan cas, tin hopi hende cu ta acepta nan bishita y nan a gana e confianza den pueblo, pasobra nan tin un plan vision 2017-2021 cu ta para duidelijk kico POR su plannan ta, y ora nan yega den gobernacion pasobra POR ta sigur cu lo yega, pasobra "nos ta forza. Nos ta un team cu ta traha duro pa duna tur informacion corecto na e pueblo cu tin mester di dje. No tin progreso na Aruba y esey nos tin cu bay dreche, pa tur hende haya confianza bek, pa nan haya trabao pa por cria nan yiunan" sra. Didier a subraya.

Lider di Partido di Pueblo Arubano, Mike Eman:

AVP ta prepara pa e cambionan por continua y pa Aruba sigui 'Padilanti'





ORANJESTAD – Grandi atrobe tabata e encuentro di famia AVP despues di un invitacion haci den apenas dos dia. Partido di Pueblo Arubano AVP a mobilisa miles di persona diadomingo pa e Caminda 5K na Noord y dos dia despues a yena salon di Renaissance Conference Center pa e presentacion di Programa di Partido pa 2017-2021.

Durante e anochi cada candidato a trece dilanti un mensahe di loke ta nan vision y plan riba e tereno y tema cu mas nan ta profundisa aden y ta forma parti di e programa di partido titula 'Padilanti.' Den dje ta cubri tur aspecto necesario pa funcionamento y desaroyo di Pais Aruba den e proximo cuater aña.

"Aruba Padilanti no ta simpelmente un plan y vision cu hunto nos mester carga; e ta un pensamento, e ta un vision cu ta inculca un compromiso; e compromiso pa comparti e prosperidad den nos pais," asina lider di partido Mike Eman a bisa na e parti culminante di e anochi.



Eman a clausura cu un discurso masha energetico, alimenta pa e energia positivo cu tabata reina den e sala. Publico tabata mas cu satisfecho cu tur loke nan a scucha y tambe pa wak y sinti e motivacion y sinceridad for di cada miembro di e ekipo AVP. E cualidadnan di e candidatonan ta algo cu e lider di partido tambe a resalta den su palabranan.

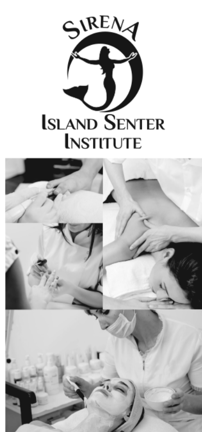
Eman: "Finalmente ta e curazon y e debocion ta loke ta haci e diferencia si e plan ta bira realidad, si e promesa ta wordo cumpli y esnan cu a presenta awenochi akinan ta hendenan cu amor, debocion y dedicacion pa nos pais y cada un merece boso confiansa."

Como conclusion, Eman a indica cu Aruba Padilanti ta un documento no unicamente pa e hiba e pais padilanti, pero tambe pa sigura cu hamas y nunca Aruba por cay bek den un tempo di scuridad, deterioro y stancacion, un tempo di privilegio y enrikecemento personal.

AVP ta gradici un y tur cu a forma parti di e realisacion di e documento aki, for di tur participante di 1000voz te na e miembronan di e diferente comisionnan di partido y tambe tur cu a percura pa e anochi di diamars ultimo tabata un exito, principalmente e publico y simpatizantenan

¿ Bo ta buscando programanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?

Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.



Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- Quiromassage
- Facial Cosmetology
- Waxing
- Peluqueria Basico
- Manicure, Pedicure Basico y Spa

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~

E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita.

Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:

Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 14b lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (Ltv) (AB 2000 no. 82) deelt de Centrale Bank van Aruba (de CBA) hierbij mede dat zij – ex artikel 14a lid 1 van de Ltv – op 11 juli 2017 schriftelijke toestemming heeft verleend aan de heer P.W.H. James, Primary Group Holdings 1 Limited en Primary Group Holdings 2 Limited voor het verwerven en houden van een gekwalificeerde deelneming van 80,52 procent in Best Doctors Insurance VBA.

Oranjestad, 15 augustus 2017

For Rent

Several options for office and retail spaces





Centrally located, own parking space, high visibility and traffic, easy acces . Starting from 55, 100, 125, 185 and 375 M2

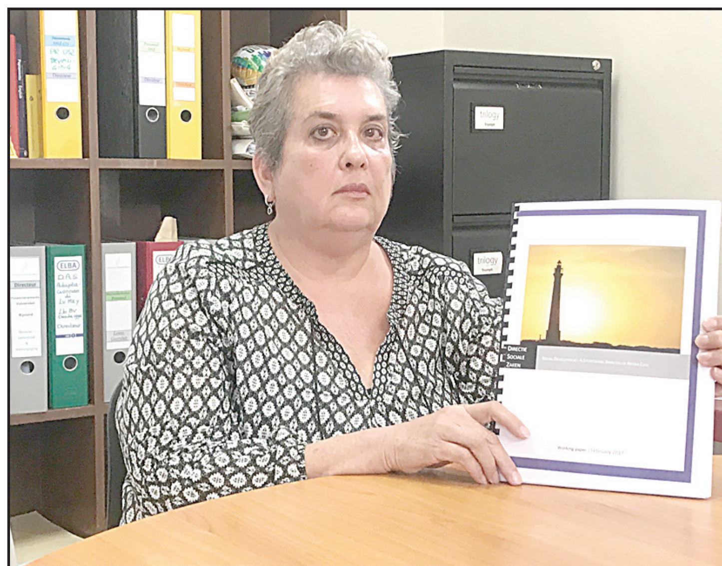
Located at L.G.Smith Blvd 124

Info: Tel: 5875498 or dicenv@gmail.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Gobierno di Aruba mester duna e prome incentivo pa hobennan por yega na un trabao

ORANJESTAD(AAN): Glenda Hernandez, directora di Departamento di Asuntonan Social, a splica ta duna bijstand na un famia. Bo no ta duna bijstand na un persona. Bo ta wak e entrada di e famia. Y hopi biaha e hoben ey ta yiu di un famia cu tin menos recurso. E ora bo tin cu bay wak cu el a caba scol, ta haya declaracionnan. Y e famia cu ta pidiendo bijstand, ta pidi pa e yiu, si e tambe por haya e bijstand.



Aunke cu sa, hopi biaha e hoben ta forma parti di e famia, ta wak kico ta su antecedente y por inscribi si por haya cu e por bay traha na DPL. Esaki ta un otro maneho compara cu Hulanda, unda cu nan ta bisa cu un hoben mester traha of studia te cu 23 aña, ta un tiki mas estricto. Na Aruba nos conoce e fenomeno aki y esey ta e maneho di e gobierno.

Segun Hernandez, sigur tin trabao. Locual cu bo ta haya hopi biaha ta muchanan no tin un ofishi concreto. Muchanan no a caba scol concreto. Bo ta haya cu tin un gap entre locual e dunador di trabao ta pidi, loke e mucha por duna. Den esey ta bay purba di breach e gap aki. Tambe hopi biaha ta wak muchanan tin e problema di disciplina. Muchanan no ta bin na tempo, muchanan ta cu headphone mientras cu nan ta trahando. Eseynan ta cosnan cu tin cu bay hala atencion riba dje. Hobennan, ora cu ta cuminsa den un trabao, tin cu cumpli cu cierto norma y reglanan y tambe mester sa con pa anda den un clima profesional. Y esey no ta tur ora e ta e caso. Den esey a keda di bay duna aporte tambe riba tereno di motivacion, con ta motiv'e pa e bay drenta den empleo. Segun Hernandez, Gobierno di Aruba mes mester duna tambe e prome incentivo y bin cu cuponan pa e hendenan aki haya un werk en leer traject, unda cu nan por wordo guia te ora cu nan bin na e experiencia ey pa cuminsa cu un trabao. Esey tambe ta bisa cu Gobierno tambe por tuma un iniciativa riba e tereno aki. Esey DAS ta apoya 100%.

Segun Hernandez mester cuminsa un caminda. A haci un analisis social. Februari el a bin cla despues di 3 luna, unda cu a wak tur cifra riba tereno social. Preocupante ta con e posicion di nos hoben ta na Aruba, tanto riba tereno di enseñansa, cu riba tereno di empleo. Pa nombra algun cifra of porcentahe, 4 di 10 mucha no ta haya nan diploma secundario y esey ta hopi preocupante. Pasobra esey ta nifica cu ta wak e muchanan aki ta cay atras, nan ta mas desemplea, nan chens pa bin na un empleo ta hopi chikito y e ora bo ta haya desaroyonan manera cu si no por haya un trabao, unda por haya un entrada cu si por biba di dje. Hopi biaha nan ta bay den mundo di criminalidad, pasobra nan falta un bon entrada. Esey ta logico cu ta haya cu e ta bay man den man. E futuro ta nos hobennan. Mester wak pa nos hobennan caba scol, keda na scol, sigui scol, haya un certificado. Si muchanan mester drop out, mester busca maneranan con pa yuda nan pa haya un opleiding pa nan haya un ofishi pa subi tereno laboral. Esaki ta hopi importante. Bo ta wak cu e desempleo ta mas halto den cualkier luga den e region. 18%. Ta papiando di hoben aki, 900 hoben, e por ta un grupo chikito, pero pa Aruba ta hopi grandi.

Tin un arsenal di hende cu ta para un banda cu eigenlijk mester wordo treci den movecion. Como mayor, hendenan di Aruba, mester percura pa hendenan, pa e hobennan aki haya un puesto, haya un educacion bon. Esey ta e reto cu Gobierno lo tin den e periodo cu ta bin.



E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Nos ta informa cu ningun fabrica mas na Merca ta traha awning windows (draairaam).
Nos ta stock ainda e operatornan pa diferente marca! Tin service tambe.

Yama nos of pasa cerca nos pa un bunita doormat, exclusivo, personalisa cu bo nomber pa cas of pa bo negoshi of oficina. Tambe for bestel doormat di "Happy Holidays" of "Merry Christmas" cu bo nomber" **E. & E. Trading**, Sabana Blanco 1-B (pronto mudando pa Patiastraat z/n na Dakota, Tel: 588-2828

Bo adres pa huur trapi extencion di 34 ft. + step di 12 ft. pa solamente Afl.20,- pa dia!!
Tambe bo por bestel tur producto di "Arvefa" cu 15% off cash + carry!!!
E & E Trading **YAMA: 588-2828** **Sabana Blanco # 1-B (rondweg Dakota)**

Fundacion Contra Cancer di Prostaat tey pa sostene e hendenan homber y yuda cu concientizacion

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP) ta bay ta partner di CIBC FirstCaribbean, pa loke ta e evento yama "Fitness Fundraiser", cu CIBC ta bay organiza pa prome biaha aki na Aruba.

Esaki como parti di e actividadnan regional pa recauda fondo pa e "Walk for the Cure".

Durante un conferencia di prensa na CIBC, presidente di FCCP Jurgen Benschop a gradici Giovanni Atencio y su team di CIBC pa corda riba e fundacion.

El a splica cu Atencio for di un principio a bisa cu na Aruba tin hopi concientizacion riba cáncer pa hende muher, pero esaki no ta e caso pa loke ta hende homber.

"Mi ta kere cu ta importante pa nos como hende homber tambe haya e oido y haya e informacion necesario pa por tuma decisionnan cu ta concerni nos mesun bienestar".

"FCCP a wordo lanta alrededor di 4 pa 5 aña pasa



door di Rudy Rodriguez, kende a fayece di cáncer di prostaat".

Esaki según Benschop, kende a indica cu Rodriguez prome cu el a fayece a sinti cu no tabata tin un plataforma na Aruba, cu tabata sostene e hende homber den e lucha aki.

No tabata tin suficiente informacion y pesey hunto cu otro pacientnan cu tabata ricibi tratamento, el a dicidi di lanta e fundacion pa duna sosten na e hendenan homber di Aruba.

Benschop mes a splica cu su tata a fayece di e enfermedad aki y pesey como presidente di e fundacion, Benschop su mensahe ta cu si bo cuminza cu bo testnan na tempo, bo tin chens di evita cu di muri di cáncer di prostaat, si esaki wordo detecta cerca bo.

"Bo mester detecta esaki na tempo, hasi bo testnan, tuma bo tratamento na tempo y bo por scapa di dje".

Esaki según e presidente di FCCP, kende a sigui bisa cu hopi hende ta fayece di cáncer di prostaat of otro tipo di cancernan, pasobra nan no tabata na tempo.

Benschop a bisa di ta hopi agradecido pa e hecho cu e fondonan recauda pa e evento cu ta bay tuma lugar dia 30 di Augustus ta bay wordo uza pa yuda su fundacion, cu ta hopi activo den concientizacion di nos comunidad.

Un di e maneranan pa trece concientizacion ta atravez di brochures den papiamento criollo cu hopi informacion, incluyendo e simptomanan cu hende por experiencia ora cu nan tin problema cu nan prostaat.

E folders ta wordo poni na diferente oficina di docter y otro instancianan medico.

Joselin Croes:

Bo no debe ningun persona bo voto , bo voto ta secreto y sagrado

ORANJESTAD(AAN)-- Abo ta sinti cu bo tin e deber di vota pa un partido of un candidato politico paso nan a hacibo un fabor? Awel bo ta robes.

Como hende mohe mi ta contento di tin e libertad di por bay vota, pasobra mi sa cu 100 aña pasa mi lo no tabatin e derecho ey. Na Aruba na aña 1919 despues di un lucha largo hende moher a haya derecho di voto y esaki ta pasobra tabatin hende mohe balente cu a para firme pa e derecho sagrado aki.

Si nos bay bek mas ainda den tempo, tabata asina cu solamente e personanan di color blanco por a vota y a tuma hopi guera, sacrificio y hasta morto pa tur hende a haya e derecho sagrado di por a vota. E lo ta un crimen pa no honra tur e luchanan aki di tur nos antepasadonan door di no eherce bo derecho di voto. Bo voto ta bo voz, bo voto ta defini e resultado di un eleccion y bo voto ta bisa cla y raspa ken bo kier y ken bo no kier pa goberna bo pais.



Keda sin vota ta mescos cu bo ta bisa nos antepasadonan cu a bringa pa duna nos e derecho aki, cu nan lucha y sacrificio tabata envano. No lubida nunca cu un voto ta secreto, ora bo ta den e hoki ey no tin ningun hende cu por sa pa ken bo a vota, dus bo no mester sinti bo intimida ni bo mester tin miedo pa vota, pasobra e ta bo secreto y bo por bay bo graf cu ne si asina bo ta desea.

Tampoco no sinti cu bo debe ningun persona bo voto, pasobra el a duna bo trabou of vergunning of tereno, pasobra e tereno no ta di dje pero di Aruba, e trabou no ta di dje pero di tur Rubiano cu a studia duro y merece e trabou y un vergunning ta nan deber di duna bo. Nos mester kibra cu e pensamento cu nos debe un politico lealtad. Al contrario, ta nan debe abo lealtad. Nan ta sirbidor di pueblo y nan tarea ta pa percura cu tur Rubiano haya un tereno, haya nan permisonan y haya un trabou si e ta capacita pa e trabou.

Tampoco sinti ningun obligacion cu bo ruman, mayor of famia pa cu bo voto, pasobra bo voto ta personal. Bo voto mester ta pa e partido cu ta brinda bo confiansa cu nan plan di gobernacion ta uno bon y realisabel conforme e presupuesto di pais Aruba.

Aruba pa e ultimo añanan a conoce un votacion tradicional, cual a resulta cada bes den gobernacion di e mesun dos partido grandinan. Esaki ta e aña pa kibra cu tradicion. Esaki ta e aña na unda 'for once and for all' nos por bisa e partido grandinan nos kier cambio. Nos ta cla pa duna un partido nobo e chens pa goberna y mustra cu nan POR trece a cambio cu tanto nos mester na Aruba.

Un kiebro cu custumber, un kiebro cu vriendjespolitiek, un kiebre cu regalamento di patrimonio di pueblo, un kiebro cu un gobernacion iresponsabel, un kiebro cu fiamento di placa si fin, un kiebro cu inversionnan miyonario den tur cos menos den siguridad, bienester di cada famia y cuido medico cu ta e base pa un comunidad sano y feliz.

Dia 22 di september abo tin e poder pa trece cambio. Eherce bo derecho di voto cu confiansa.

Pa prome biaha den historia un partido a keda afo

ORANJESTAD(AAN): Partido "Aruba su Bienestar Organisacion", conoci como "A.B.O" ta bay den historia politico di nos pais como e prome partido cu no ta logra haya suficiente firma di sosten pa e por participa den eleccion di Parlamento, asina director di Censo Civil, mr. Sharin Luydens a confirma awe mainta. Aruba lo bay eleccion dia 22 di september proximo cu 8 partido politico, cu ta Arubaanse Volks Partij (A.V.P), Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P), lista combina PPA/UPP, Red Eternal Democratico (R.E.D), Movimiento Arubano Soberano (M.A.S), Pueblo Orguyoso y Respeta (P.O.R), RAIZ y Cristiannan Uni Reforsando e Potencial di Aruba (CURPA).

Partido ABO no ta nobo pa e eleccion aki, pero no nobo den politica. E ta existi pa casi 3 aña caba, funda dia 10 di December 2014 door di Elton Loe-A-Tjam como un partido di ideologia social liberal. Semanalmente, tin biaha mas di un biaha, ta emiti comunicadonan di prensa y ta elabora riba varios tema den



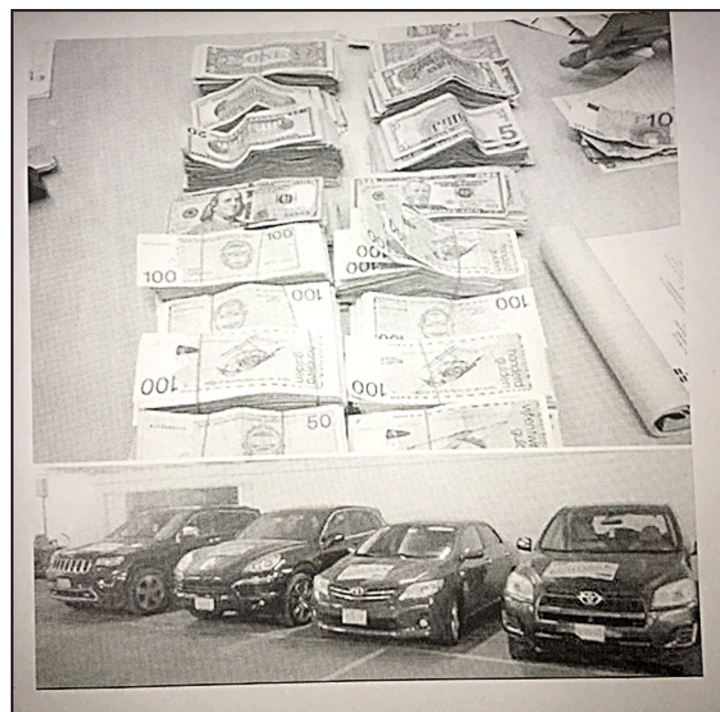
comunidad, pues desconoci nan no ta. Esaki lo mester a bira nan prome eleccion. Di acuerdo cu conocedornan di e materia, den pasado hopi biaha e partidonan politico chikito cu no tabata haya suficiente firma di sosten, tabata haya ayudo di e partidonan mas grandi cu tabata manda nan sostenedornan pa firma pa e partido nobo. Esey pasobra mas partido, mas voto perdi, mas restzetel cu mayoria bez ta cumbini e mesun partidonan grandi. Pero den e caso specifico aki, niun di e partidonan grandi a opta pa saca un man pa ABO, cu na final a termina cu 487 firma, den bez di 578, manera prescribi pa ley. E proceso electoral ta sigui awo, riba ruta di eleccion. Dia 4 di augustus ultimo, 9 partido a entrega nan lista. Un total di 7 di nan no tin representacion den Parlamento, pa cual nan mester haya 578 firma di sosten. Por a haci esey te cu diamars dia 15 di augustus.

Diabierna awor dia 18 di augustus, lo tuma luga un reunion formal di Conseho Electoral pa controla e listanan. Nan tin te dia 21 di augustus 2017 pa por notifica partidonan por escrito tocante cualkier omision cu nan a constata, por ehempel si falta documento. E partido lo tin te dia 24 di augustus 2017 pa coregi loke falta.

Riba dia 25 di augustus 2017, Conseho Electoral lo tene un sesion publico den cual lo dicidi riba validez di e listanan di candidato y su tras lo publica e lista di candidatonan. Di ey lo numera e listanan y duna nan un color. Dia 29 di augustus 2017 lo numera e lista di partidonan riba stembiljet, via un sistema di sorteo.

Polisnan di Aruba a duna un man

1 miyon cash ademas cantidad di vehiculo mas varios edificio confisca



ORANJESTAD (AAN): No ta exclui cu lo por tin mas detencion cu lo cay relaciona cu e caso "Avior". Manera ta conoci pa algun tempo caba a instala un grupo asina yama "Afpak Team" cu ta consisti di diferente identidad. Ta asina cu Ministerio Publico Curacao a emiti un comunicado cu ta menciona cu diamars mainta a tene 6 entrada na Corsou, ehecuta pa Recherche Samenwerking Team (RST) den cooperacion cu unidad di Defensa , Polis di Corsou (KPC), Afpakteam , Koninlijke Marechaussee y Polis di Aruba (KPA).

Esaki den cuadro di investigacion "Avior". E entradanan hudicial tabata den diferente cas, minimarket y empresa. Pareu cu na Corsou a tene tambe entrada hudicial den un minimarket y un cas na Rotterdam, Hulanda. Esaki ehecuta pa autoridadnan di Hulanda.

E entradanan hudicial tabata den presencia di un hues –comisario y un fiscal di Ministerio Publico (OM). Durante di e entrada hudicial a detene e homber W.S.C. cu ta wordo sospecha di labamento di placa y a ofrece servicio bancario subteraneo.

Tambe durante entrada hudicial parti administracion, tanto hard copy como digital, a keda confisca. Esaki pa mas investigacion. Ademas a confisca suma grandi di placa Cash, na un total di 1 miyon florin.

Varios auto, entre nan un Porsche Cayenne, RAV, Toyota Corolla, Jeep Cherokee, prenda, varios edificio cu un balor total cu ta sorpresa 10 miyon florin a keda confisca tambe.

Fiscal di Ministerio Publico Corsou no ta exclui mas detencion y sea mas entrada hudicial den e caso aki.

Hobennan ta mas cu bon bini pa acudi na Expo Labor 2017 diasabra awo

ORANJESTAD(AAN): Ta bay tin un Expo Labor. Departamento di Asuntonan Social a saca un comunicado. Glenda Hernandez, kende ta directora di Departamento di Asuntonan Social, a splica cu Expo Labor ta un iniciativa di e ministerio di Asuntonan Social, di Hubentud y di Labor cu ta wordo organisa anualmente. Ta organisa un encuentro entre hendenan cu ta duna e dunadornan di trabao y e hendenan cu ta buscando trabao. Hendenan cu ta buscando sea informacion riba ki sorto di educacion, ki sorto di ofishi nan ta pidi, ki sorto di educacion nan por haya. Ta un sorto di mercadeo entre demanda y oferta.

Hernandez a sigui splica cu nan tin clientenan di bijstand. Ta pidi nan cu ta tambe inscribi na DPL pa acudi na e Expo Labor 2017, pa bin wak ki sorto di posibilidad nan tin pa trabao. Tin 30 pa 40 empresa, companianan cu ta bin cu cierto ofishinan cu nan ta pidi, cierto demandanan personal. Ta haci un yamada riba e hendenan aki pa nan acudi riba e dia aki. Bin informa bo mes y wak kico ta e posibilidadnan. Sea activo, wak kico e dia aki por brinda bo. E dia aki ta tuma luga na Renaissance Convention Center, dia 19 di Augustus, esta diasabra awo, for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi. E ta un oportunidad unico pa bo haya diferente compania y local nan ta pidi na personal.



Tambe kier haci un yamada pa hobennan cu a caba scol y ta den bijstand y no tin un trabao, pa acudi na e dia aki pasobra cu e grupo di hobennan ta esunnan cu actualmente ta duna hopi preocupacion con e desaroyo ta bayendo. Ta haya cu e cifranan di desempleo bao di e hobennan ta bastante halto. Un di e mas halto den e region. Tambe por mira cu hopi mucha no ta caba nan scol secundario. Esey ta hopi preocupante. Si wak cu pa bo drenta y participa den e mercado laboral, tin cu cuminsa tempran. Drenta aden riba e mercado. E ta duna hopi oportunidad. E ta duna hopi satisfaccion personal pa por aporta pa e comunidad den forma di un trabao

E strategia awor aki ta di diferente manera. Esaki ta un di e maneranan cu por capta nan atencion. Ta spera cu e hobennan por bin acudi na e oportunidad aki. Un otro strategia cu nan ta uza ta cu den corto plazo, kier cuminsa cu un proyecto pa hobennan pariba di brug, unda cu a selecta 20 hoben cu ta den bijstand cu ta wak cu tin hopi potencial. Local cu kier haci ta, ora cu DAS, hunto cu DAO y DPL, guia e muchanan. Wak pa cuminsa kico nan tin di aporta riba e tereno laboral, kico por yuda nan cu un ofishi of cu un opleiding, con por motiva nan pa subi pa un trabao y lo mas principal, con pa wanta un trabao. Hopi biaha esey ta e problema, con bo ta wanta e trabao, con bo ta coach un persona pa keda na un trabao, un hoben en todo caso. Kier cuminsa cu algo concreto. Ta cuminsa cu mucha hombernan prome den bijstand, pasobra esey ta un di e problemanan mas grandi. Si tur cos bay bon, kier sigui despues p'abao di brug, den Oranjestad y vecindario. Kier bay haci e proyecto aki y coach e hobennan aki pa un trabao.

Segun SIMAR

Aña escolar ta cuminza y e retonan ta continua

ORANJESTAD (AAN): Aña escolar 2017- 2018 ta cla pa cuminsa y e retonan aña aden, aña afo, ta practicamente mesun cos. Pa e motibo aki a combersa cu Sra. Maroeschka Cornelie, di SIMAR kende ta splica mas over di e retonan.

Si ta papia di edificionan, si mester admiti cu hopi edificio a wordo drecha, tambe tabata tin diferente curso y tayernan. Pero si papia en general, e veld mes no ta mucho contento. Tin hopi otro factornan cu mester di atencion pa cual añanan largo no tabata tin'e. Ta un lastima cu hopi biaha e focus ta bay ariba material, ariba infrastructura pero e no ta bay ariba loke te e contenido. Contenido tambe a haya atencion. Pero eigenlijk el a haya atencion, si por papia di educacion primario, el a hay'e na un forma, un poco robes.

Sra. Cornelie no kier bisa cu cosnan no a bay bon, pero tabata tin hopi cos cu tabata pending y tabata tarda hopi pa haya atencion. Pa duna un ehempel, prome cu e gobierno aki SIMAR a cuminsa traha cu'n metodo nobo, y ora di metodo ta papia di miles di florin., sumanan grandi cu a wordo inverti. Y ta drenta un minister nobo cu'n otro idea cu e no ta atende cu e esunnan concerni, esunnan cu ta para den candela, es decir e docentenan. Y pa bon cu e ta zona, e ta bin cu'n cambio grandisimo y tur e cahanan di material



cu ta wordo prepara y adapta na e sistema y ambiente di Aruba, cu plachinan cu asuntonan cu tin di haber cu Aruba, ta wordo benta den un huki. Tur e placa ey por a wordo uza pa otro cos.

Ta energia di hende cu a traha den veld a hinca den e trabaonan aki, simplemente ta wordo neglisha. Probablemente cu tin material cu ta bay wordo uza toch. Pa SIMAR ta bay mas bien pa e hecho cu nan ta wak cu lo tin un gobierno nobo y nan ta desea pa nan por haya un minister cu ta dispuesto pa traha cu esunnan cu ta den candela. Paso no tin miho hende cu esun cu ta den candela pa duna e informacion y e deseonan, e preocupacionnan, e cosnan bon y e cosnan malo cu ta tuma luga den scol. E informacion no ta yega cerca bo via di hendenan cu no ta den enseñansa.

Sra. Cornelie a sigui bisa cu tin hopi cos y nan ta cosnan cu mester wordo trata cu tempo, pero lihe si. Ta papia di cantidad di mucha, y e minister cu ta atende cu inmigracion mester bay skucha SIMAR. Nan a bin comprонde cu nan tin un formula cuanto hende por ubica ariba un pais, pero nos pais ta un isla masha chikito mes cu no tin luga pa pone hende. Luganan ta cera trempan paso cu no tin benta. Tur e factornan aki ta gelink cu otro y pa loke ta enseñansa mester tene cuenta cu si bo no tin scol, bo no tin docente, bo no tin banki of material, bo no tin airco pa bo klasnan cu awendia ta sinta den 34 grado di calor, anto e ora bo tin cu bay sinta keto na unda bo problemanan ta. Dicon tin tanto mucha, no ta solamente nos hendenan cu ta haya yiu, pero tin mas problema pero esey ta inmigracion.

Tambe tin e problemanan social, tin embaraso hubenil cu su cifranan no ta bahando. Y ainda e hoben ta haya ok pa haya yiu na 15 of 16 aña di edad. Tur eseynan ta yena e klasnan y no solamente yena e klasnan, pero ta yena e klasnan cu problema. Problema cu ta e maestro mester carga y e docente mester bay focus ariba ayudo profesional y ayudo den klas na e maestro. Si e bureau ta funciona, esey ta algo otro.

Sra. Cornelie a duna un ehempel masha concreto, cu si un mayor ta su deber pa duna di conoce na un cabesante, pa su yiu biaha prome cu scol cera, si e cabesante bisa no y e mucha tin un padrino, e mucha ta bay biaha sin problema sin sancion sin nada.

Conoce un tiki mas di Giovanni Arendsz, candidato #26 riba lista di AVP









ORANJESTAD (AAN) - Diasabra siman pasa, Aruba tabata cede di e prome torneo internacional di body building, cu ta e "Ben Weider Legacy Cup Caribbean, cu a converti su mes den un torneo impresionante y cu tabata valido pa atletanan internacional y local, por a clasifica pa e ramo di Body Building & Fitness.

Oficialnan halto di body building di Sur America y Caribe a duna acto di presencia y a elogia e forma con Presidente di e federacion di body building di Aruba, sr Gionvanni Arendsz, a prepara e torneo aki pa mas c'un aña caba, haciendo tur preparacion y demostrando un biaha mas su seriedad y responsabilidad pa traha duro pa atletanan di Aruba haya reconocimento internacional.

Un torneo exitoso cu na mes momento ta sirbi como reconocimento pa Giovanni Arendsz, kende ta candidato #26 riba lista di partido di pueblo, AVP.

Durante di e evento di diasabra a bolbe sali na cla e reconocimento y aprecio grandi cu tin pa e trabou di Giovanni riba tereno di deporte aki na Aruba, caminda entre otro Presidente di Comite Olimpico di Aruba, sra Nicole Hoeverts a mustra riba e mas cu 15 aña cu e candidato di AVP ta trahando den deporte aki na Aruba, logrando exitonan grandi tanto aki na Aruba como den exterior, tanto pa su mes como den representacion di deportistanan di Aruba.

Sra Hoevertsz a duna reconocimento na e dedicacion amplio di Giovanni Arendsz kende a bira un di esunnan hunto cu otro federacionnan di otro paisnan rond mundo, pa Comite Olimpico Internacional reconoce e deporte di body building y haci e deporte aki parti di e competencia Olimpico, loke tambe a tuma luga.

Dr. Rafael Santonja, kende ta Presidente di IFBB Amateur y Profesional League, tambe a duna reconocimento amplio na e tremendo trabou cu Giovanni Arendsz a bin ta haciendo pa algun aña caba pa e deporte di body building tanto pa Aruba como internacionalmente y a elogia e forma efectivo cu e candidato di partido AVP a hinca e evento internacional den otro, den un forma sumamente profesional.

Minister di Deporte dr Alex Schwengle tambe a presencia e evento internacional grandi aki y a reconoce e bon trabou di e federacion di body building di Aruba bou liderazgo di Giovanni Arendsz, kende tin hopi aña formando parti di e deporte aki pero tambe dunando ayudo y asistencia na tur ramo di deporte y deportistanan cu mester di esaki.

Formando parti di partido AVP den e proceso pa e proceso electoral di September, Giovanni Arendsz ta determina pa sigui duna un aporte ainda mas amplio na deporte en general di nos pais, trahando pa yega na un formula efectivo caminda atletanan di Aruba lo por participa mucho mas frecuente y ta bon prepara pa bira profesionalnan den e mundo di deporte internacional y local di awendia.

E experencia di Giovanni Arendsz riba tereno di deporte ta algo bon conoci den nos comunidad y sin duda e ta forma parti di un aspecto cu pa partido AVP ta di vital importancia den formacion di nos mucha- y hobennan pa futuro, pa medio di nan participacion den cualkier ramo di deporte.

Durante di e evento internacional aki, pueblo por a mira un biaha mas e tremendo trabou y dedicacion di e candidato #26 di AVP, su seriedad y efectividad riba tereno di deporte, den formacion y guia di nos deportistanan pa medio di e **"G-Force"** di Giovanni Arendsz kende sin duda lo bay percura pa un era nobo den deporte di nos isla.

Su capacidad riba tereno di deporte a resalta den evento di diasabra siman pasa caminda e profesionalismo di e organisadonan, bao di guia di Giovanni Arendsz, como tambe e talento di e atletanan Arubiano caminda cu durante di e evento aki, un atleta femenino a cualifica como profesional den su categoria.

Pabien un biaha mas na Giovanni Arendsz y su team y na e tur e atletanan local.

Bon Trabao.

Opinion

"Nos tambe kier verkeersplateau"

"Mayoria caminda unda bo core awor tin e asina yama "verkeersplateau" poni cu sigur ta un bon alternativa pa autonan cu ta core duro.

Pero tin hopi caminda tambe cu falta ainda pa pone esey y un di e camindanan ta na Piedra Plat banda di ex-Johnn Pizza bay noord. Akinan autonan ta core ta mescos cu ta caminda di Palo Marga e ta. Na varios ocacion caba autonan a yega di perde control y dal den e autonan para banda di caminda na e casnan. Nos como habitantenan di e bario aki tambe ta desea pa DOW pasa construi sikiera 2 di e verkeersplateaunan aki pa asina chofernan por core mas decentemente riba e caminda aki. Nos tambe tin derecho tog pa pidi algo pa seguridad di nos propiedadnan y nos famia."

Den nomber di habitantenan di P.Plat.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Resumen di aña escolar 2016-2017 y dunando bonbini na un aña escolar nobo

ORANJESTAD (AAN): Awe Diahuebs dia 17 di augustus aña escolar 2017-2018 ta inicia pa mayoria di scol na Aruba. Ta importante pa para keto un rato pa refleha riba aña escolar anterior y kico ta e anticipacionnan pa e aña escolar nobo.

Scolnan Basico
Aña escolar 2017-2018 a conoce hopi progreso pa loke ta trata resultadonan na scolnan basico. Cu introduccion di Kerndoelen Rekenen & Wiskunde na aña 2015, e abilidadnan matematico di nos studiantenan a conoce un adelanto. Resultadonan di e seccion di matematica riba e Colegio Toelating Toets a demostra esaki cu un promedio di 7.1 pa e parti di Rekenen. Pa loke ta trata zittenblijvers, pronto lo ricibi datonan di tur scol pa por calcula e porcentahe di studiantenan cu lo ripiti un aña escolar. Ta anticipa cu esaki lo baha cu introduccion di e programa di "niet zittenblijver" na scolnan publico.

Den transcurso di aña escolar actual e siguiente fase di introduccion di Kerndoelen lo wordo introduci: Kerndoelen Taal. Kerndoelen Taal lo enfoca riba e abilidadnan di idioma cu nos kier pa nos studiantenan tin durante nan añanan na tur scol basico. Introduccion di esaki lo encera trainingnan pa tur maestro mescos cu a tuma luga na momento cu a introduci Kerndoelen Rekenen & Wiskunde.

Scolnan Secundario
Resultadonan final di examennan na diferente nivel di scol secundario a conoce un progreso den e ultimo aña escolar. E mehoracion den resultadonan ta substancial specialmente pa e nivelnan EPB (85.5% graduando) y MAVO (77.3% graduando). Den caso di HAVO y VWO (62% graduando) e nivelnan aki a conoce introduccion di normanan mas estricto pa por cumpli cu rekisitonan di Hulanda pa loke ta trata igualdad di e diploma. A pesar di esaki nos ta mira resultadonan cu por sigui mehora e aña aki. SPO drentando su di 3 aña a finalisa e aña escolar hopi fuerte cu 94.5% di nan alumno graduando.

Enseñansa Superior
Un cantidad record di studiante ta drenta Enseñansa Superior durante aña academico 2017-2018. Durante e ultimo 3 aña a mira un aumento den e cantidad di studiantenan cu a drenta den un programa di estudio na nivel di Enseñansa Superior, pero particularmente e aña aki nos ta mira un record cantidad di studiantenan drentando programanan na Aruba, na Hulanda y na Merca y Canada.

Recientemente a introduci reformanan oficial di Arubalening, tur na bentaha di e studiante. E cambionan mas grandi ta un aumento den e suma maximo cu por fia (Afl 140,000), asina dunando acceso na mas prestamo pa esunnan cu ta desea studia na Merca y Canada. E otro cambio positivo cu a drenta na vigor pa esunnan cu tin un prestamo caba of lo fia den futuro, a baha e interes di e prestamonan existente y di futuro for di 6% acumulativo pa 2% enkelvoudig y ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek, y no ta acumula interes desde momento cu cera contract of durante di estudio.

Pa e motibonan aki, hunto cu e 9 diferente acuerdonan entre Aruba y varios College y Universities na Merca y Canada, nos ta mira un cantidad di 699 studiante drentando un programa na nivel di Enseñansa Superior.

Scol Basico Dornasol
Durante aña escolar 2017-2018 Scol Basico Dornasol lo habri su portanan. Scol Basico Dornasol ta un Cluster 4 school y a wordo crea specialmente pa studiantenan cu tin dificultad specifico pero tin e habilidad pa sigui un curiculo regular. Den pasado e unico opcion lo tabata Scol Special, aunke e studiante su capacidad ta na nivel di Enseñansa regular. Na aña 2015 a introduci e prome klasnan den e centro di observacion na MDC. Na aña 2016-2017 a sigui expande cu mas klas te cu awor lo ubica espacio pa 2de y 3de klas y sigui expande te cu 6de klas. E scol lo wordo situa temporalmente den Centro di Bario Dakota cu ta na otro banda di MDC te na momento cu construi un propio edificio. Scol Basico Dornasol lo habri oficialmente dia 4 di september.

Infrastructura
Colegio San Nicolas a conoce un innovacion durante aña escolar anterior. E edificio cu tabata antes Arubanita awor ta forma parti di Colegio San Nicolas. E renobacion di Arco Iris Kleuterschool a tuma luga durante e ultimo aña y e renobacionnan di Rosa College a caba di termina y ta cla pa yama studiantenan bonbini bek den nan propio edificio dia 21 di augustus. Prinses Amalia Basisschool a ricibi nan edificio y nan gymzaal completamente nobo y lo ta cla pa comienso di aña escolar dia 17 di augustus. Pa e 3 scolnan aki a busca inrichting completamente nobo cu lo yega den e siguiente lunanan.

Otro trabounan di renobacion y construccion cu a termina

Sigui lesa pag.19















Cont pagina 18

durante ultimo aña of cu ta andando ainda ta inclui Biblioteca Nacional na San Nicolas, renobacion di gymzaal na edificio di Prinses Christina School, overdekte speelzaal pa Colegio San Augustin na San Nicolas, y curanan nobo pa SPO Sta. Cruz, PIUS X School, Ayo Kleuterschool como tambe Scol Preparatorio Cacique Aterima.

Durante vakantie grandi di scol a traha riba otro proyectonan di infrastructura di scol incluyendo verfmento na Colegio Sagrado Curason di Hesus, Agnes Kleuterschool y Ayo Kleuterschool. Den transcurso di e siguiente simannan lo completa asfaltering na diferente scol.

Pa loke ta proyecto nan nobo, muy pronto lo cuminsa cu un edificio nobo di SPO Pariba, un inversion di casi 6 miyon florin. Por ultimo, Minister di Enseñansa a duna aprobacion pa DOW cuminsa cu opname pa asina cambia bentana y porta, drecha instalacion di electra como tambe instala di airco na diferente scol rond di Aruba. Tur ariba menciona ta representa un inversion di alrededor di 23 miyon florin

Digitalisacion
E proyecto di digitalisacion pa 7 scol basico y secundario di DPS lo wordo formalisa den luna di augustus pa por inicia introduccion di klasnan digitalisa. E 7 scolnan aki a wordo scogi debi cu nan habilidad fisico (electra/infrastructura) pa por carga e plataforma digital y e inversion di esaki a wordo inclui den e 3rde tranche di Onderwijsfonds cu a wordo aproba unanimamente door di Parlamento di Aruba. Siguiente fasenan lo wordo introduci a base di cambionan infrastructural cu lo mester tuma luga.

Conhuntamente cu Setar N.V. a scoge e instrumentonan digital cu lo forma e base pa experencia digital na scol. Den transcurso di luna di augustus lo reuni cu DPS y cabesantenan di e varios scolnan cu lo ricibi digitalisacion.

Leerwerktraject
Desde januari 2017 Leerwerktrajecten ta resorta oficialmente bao di Openbare Avondleergangen Aruba (OAA). Leerwerktrajecten ta programanan di educacion vocacional pa studiantenan cu pa un of otro motibo ta 'drop outs' of 'push outs' di nos sistema di enseñansa. Pa duna e studiantenan aki mas posibilidad a expande e cantidad di programa cu un programa mas brindando asina trayectonan di basiskennis autotomonteur, onderhoudsmonteur, administratie en commercieel medewerker y uiterlijke verzorging. Pa acapara mas studiante a scoge pa cuminsa e programanan di leerwerktrajecten dos biaha pa aña; na januari y augustus, dunando 120 studiante anual e oportunidad pa sigui crece.





Pa sigura cu e studiante cu ta termina leerwerktraject y SPO por sigui studia a renova e programanan vocacional di OAA brindando hoben y adulto e oportunidad di haya un diploma den oranan di anochi. Docentenan a haya cursonan constante den con pa guia e studiante adulto y hoben cu ta termina SPO y leerwerktraject den klas. Actualmente OAA ta brindando un cantidad di 10 diferente opleiding riba nivel 1 y 2 cu ta conduci na un diploma reconoci den un termino di 2 aña.

GED
Dia 8 di augustus e prome grupo di studiantenan a inicia e GED program na International School of Aruba. 135 studiante tabata presente pa cuminsa les den varios vak den preparacion pa e examen di GED, un diploma ekivalente na un diploma di scol secundario. Cu hopi entusiasmo e grupo di esunnan 17 aña+ a cuminsa. E di dos grupo di 135 studiante lo cuminsa na luna di januari 2018.

Profesionalisacion di Maestro

Durante e ultimo aña escolar a sigui cu organisacionnan di varios tayer, workshopnan y cursonan pa maestronan, docentenan y lidernan den Enseñansa conforme e meta di ekipa nos educadornan cu un base di conocimento continuo:









- Kerndoelen Rekenen & Wiskunde (october y juni)
- International School Leadership Certification (october y april)
- Autismo den Enseñansa (april)
- Concious Discipline (mei)
- Praktijk Gericht Onderzoek (mei)
- Data Informed Practitioner Based Research: From Theory to Practice (mei)
- Handelingsgerichte diagnostiek en begeleiding/behandeling van leer- en gedragsproblemen MDC (maart)
- Safety-Care Core Specialist Training y e School Age Children Advanced Module MDC (februari)
- Wereld in Getallen (october)
- AVO Conference (october)
- CINOP Training Beroeps Onderwijs (october)
- Dr. Allison Cross Diferentiation in Education (october)

Profesionalisacion ta keda un meta importante. Pa aña escolar 2017-2018 ya caba tin varios programanan identifica y planea pa ofrece nos maestronan.

Exito pa aña escolar 2017-2018
Minister di Enseñansa conhuntamente cu tur esunnan di Ministerio di Enseñansa ta desea tur Studiante y Educadornan un aña escolar 2017-2018 sumamente exitoso y inspirativo.



PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Polis a intermedia debi na bringamento entre dos muher

ORANJESTAD (AAN): Polis di Noord diasabra marduga a bay na e parkinglot di "South Beach Lounge" relaciona cu dos muher bringando cu otro. Na momento cu polis a presenta, e muher inicial A.P. el a declara cu dos amiga di dje a wordo maltrata pa un muher desconoci.

E muher desconoci a core bay direccion pazuid. Polisnan controla e parkinglot completo di "South Beach" y "The Village" sin resultado.

Segun e victimanan y testigonman cu aki ta trata di un muher bisti na "preto" y e muher ta "poco yen" y su cabey ta "Blond". Polisnan a bolbe cerca e victimanan y nan a wak cu e muher G.H. su cara y su duim ta hinca. Tambe polis a constata cu e muher inicial P. tin marca sla y rasca na cara tambe P. a laga polis wak un diente kibra. P a declara di ta sinta su so na bar y tambe hunto cu e señora G.C.. na e bar. Dado momento ta presenta un muher poco sin manera a bin hala nan pa para na bar. P a bay busca su drinks cu e momento ey ta net pone riba bar dilanti di e muher. P a pidi e muher si e por hala un tiki na banda pa asina e por tuma su coi bebe. E muher a rabia y a gara P na cabez y a push'e P cu forza direccion suela y consecuentemente P a dal su cara na suela. G.H. a dicidi di actua prome cu e muher desconoci maltrate.

Pa declara cu un di e guardianan a atende y a tene e muher, despues nan a laga e muher los. Via di manager a bin haya sa cu e muher en cuestion ta un tal "Iracema Amaro ". A bisa victimanan nan derecho pa nan entrega keho nana bay prome auxilio na poli pa control medico y nan a wordo recomenda pa pasa na warda di polis Shaba pa splicacion y ta locual nan a hasi y recherche riba warda lo atende nan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Reunion di contacto di Roderich di MEP posponi pa diasabra awor

ORANJESTAD (AAN): Partido MEP tabata tin un reunion di contacto pa candidato Roderich cu mester a tuma lugar diaranzon 16 di Augustus. Pa motibo di luto, e reunion a wordo reschedule pa diasabra awor 19 di Augustus.

E lugar ta keda mescos, Paradijs 9 (Madiki), caya pariba di Centro di Bario Playa Pabao 7:30 pm.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 16 Augustus 2017

01 02 09 24 25

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 6 ganador Match 4
4to Premio: Tin 134 ganador di Afl. 12,00

Joker **18**
Proximo sorteo 19 Aug 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 190.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: (A)

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 16 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
5488 9263 5346	5068 8536 6217	3526	2842 0910 7026	9021 8903 7281	M A	4343 PISCIS 4357 SCORPIO

LOTTO DI DIA AUG: 03-04-09-20-25 | OFF 4550 | BIG 4 M 6144 A 2165

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

En conexion cu e prome "walk for the cure" na Aruba

CIBC FirstCaribbean cu evento pa comunidad "fitness fundraiser"



ORANJESTAD(AAN)--- CIBC FirstCaribbean lo ta organisa pa prome biaha na Aruba un evento yama "Fitness Fundraiser", esaki como parti di e actividadnan regional pa recauda fondo pa e "Walk for the Cure". E evento di "Fitness Fundraiser" lo tuma lugar riba Diaranson 30 di Augustus 2017 for di 6:00 pm te cu 8:00 pm na e parking lot di CIBC FirstCaribbean localisa na Tanki Flip.

Tocante contribucion pa ticket por pasa na e banco durante oranan di trabao y pa informacion por yama 522-5600 .

CIBC FirstCaribbean na momento cu a establece su mes na Aruba a haci un promesa pa ta comprometi na su clientenan y pa ta envolvi den actividadnan pa nos comunidad.

Tur aña, mundialmente habitantenan ta reconoce e luna di October como e luna di conscientisacion di Cancer. CIBC FirstCaribbean durante e ultimo 5 añanan a bin ta conscientisando y colectando fondo na tur nan 17 teritorio unda e banco ta localisa.

E actividadnan aki ta tuma luga den asociacion cu diferente organisacion di cuido di Cancer na e diferente teritorionan. Tur fondo recauda lo wordo duna na e organisacionnan cu ta asisti cu e adkisicion y ta mantene ekiponan cu ta yuda na diagnostica y trata pashentnan cu Cancer. E fondonan tambe ta wordo uza pa provee asistencia, cuido y ora di duna conseho na pashent y nan famia y pa conscientisacion regional.

Pa prome biaha CIBC FirstCaribbean Aruba lo ta parti die gran causa aki y tur fondo recauda lo bay pa e Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP).

FCCP a wordo funda door di Sr. Rudy Rodriguez na Maart 2012 pa yuda conscientisa tur hende homber pa bay docter y controla. Lamentabelmente Sr. Rudy Rodriguez a fayece na 2014 y prome cu e la fayece e la laga e mensahe aki: "Ami tabata laat, wak pa abo no ta laat".

Durante e evento cual lo tuma lugar riba 30 di Augustus, 2017 no solamente e participantenan lo bay ta bezig cu nan mes un salud cu e ayudo di 6 instructor cual tin diferente experiencia cu fitness, pero e participantenan lo ta contribuyendo na un bon causa. E instructornan ta Yadira Leter cual ta un gran instructora di Zumba, Haysem Winterdaal sigur un hoben cu tambe ta un gran instructor di Zumba, Gladys Duarte specialisa den Buti Yoga, Alexei Spinoza entrado fisico na Agua Viva Aruba, Tatiana Gil un instructor den fitness intenso y Juan David Maestre cual lo ta dunando Tae Boe. Pa pone e ambiente mas halto Dj Vibes lo tey presente.



E "Walk for the Cure" na Aruba lo tuma lugar riba Diadomingo 8 di October, 2017. Mas informacion tocante e evento aki lo wordo duna pronto.

Mucha y adultonan te cu 24 aña cu ta bay scol ta haya tres yudansa for di DAS

ORANJESTAD (AAN): Tur aña Departamento di Asuntonan Social ta duna sosten financiero pa loke ta e aña escolar nobo.

Harold Tromp, kende ta hefe interino di henter e seccion pa sosten financiero di Departamento di Asuntonan Social, a splica cu en berdad esaki ta un yudansa cu tin cu bisa cu casi tur mayor cu tin yiu cu ta bay scol of nan mes ta bay scol tambe, ta haci uzo di dje. Tur mayor cu tin yiu ta bay scol of nan mes ta bay scol, te cu 24 aña, tin e deber di trece tur aña ora aña escolar habri y e persona ta bay un scol den dia, volledig dagonderwijs, mester trece un identificacion di scol manera cu scol habri. Scol ta habri dia 17 y mester un declaracion di scol prome cu dia 30 di Augustus. Mester bisa cu e yudansa aki, of e declaracion aki ta encera tres yudansa. E prome yudansa



cu ta haya ta pasobra tur mucha cu ta bay scol of e persona mes cu ta bay scol, nan ta haya den nan calculacion di e bijstand, ta haya mensualmente un suma di 250 florin te cu 24 aña. Pa bo continua of sigui hay'e, bo mester trece e declaracion di scol. Esaki ta e prome yudansa Tambe tur aña den luna di September, e mayornan por ricibi eenmalig un suma di 220 florin. E ta asina cu e ta un maximo si di 800 florin pa famia. Esey ta nifica, cada mucha lo haya 220 florin, pero e famia no por haya mas cu 800 florin. Esaki ta e di dos yudansa.

E di tres yudansa ta caminda cu Gobierno ta yuda paga un parti di e obligacion di mayornan, esta e ouderlijke bijdrage. Den e caso aki Gobierno ta yuda te na un maximo di 120 florin. Si scol costa por ehempel 175, den e caso aki gobierno ta yuda cu 120 y e mayor mes ta paga 55 florin e ora.

E declaracion di scol ta encera tres ayudo y e tres ayudonan ey mester trece. Kier enfatisa si trece e declaracion laat, esta despues di 30 di Augustus, bo ta perde e eenmalig uitkering na luna di September y tambe bo ta perde yudansa cu Gobierno ta duna pa paga un parti di contribucion di mayor. E ouderlijke bijdrage. E parti di 250 florin cu bo ta haya tur luna den pago di bijstand, e luna di September bo ta perde sigur y si bo trece despues, bo ta hay'e e luna despues cu bo trece. Si bo trece por ehempel na September, bo ta haya e 250 florin pero na October y bo no ta hay'e bek. Tampoco lo no paga e contribucion di mayor y tampoco e eenmalige uitkering.

Cuanto hende ta haci uzo

En berdad, segun Tromp, casi tur cliente, of tur cliente mester haci uzo di dje. Si bo no a trece declaracion di scol, automaticamente e luna di September bo bijstand ta wordo para. Si bo no trece, e bijstand ta wordo para, e ora Departamento di Asuntonan Social pa wak si e persona mes, si e yiu of yiunan ta bay scol ainda. Por ta scol cu no ta ni na Aruba, cu a biaha y e ora eynan, e no tin derecho pa haya pa e yiu eynan.

E ultimo aña mas of menos 974 persona of mucha a haci uzo di dje.

Reaccion

Desde cu e anuncio a wordo haci, tin cu bisa cu a haya varios yamada caba. Tin hende ta puntrando si ta berdad cu e aña aki a aumenta e suma di 120 pa 220. Ta confirmando esaki cu ta berdad, solamente cu mester haya declaracion di scol y e ora por confirma si e persona ta bin na remarca of no. Ta hayando toch bon reaccion y berdad ta cu e luna aki, mas bien dia 17 cu scol habri, e muchanan ta haya e declaracion na scol. E ta un declaracion diseña pa departamento di Asuntonan Social y ta hay'e di e mayornan. E ora den e caso aki ta traha riba dje pa e cliente haya nan ayudo.

Contacto cu Gobierno

Tin cu agrega tur aña tin cu pidi permiso di gobierno pa loke ta paga pago di scol y ta menciona e suma tambe cuanto e ta bay costa. Ta traha un averahe cuanto e ta costa, Tromp a splica

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Bo bida no ta domina door di un monster cu ta scupi candela y ta biba den e awanan sushi, bo ta prefera ignora un situacion prome cu bo enfrenta na dje. Number di suerte 19-38

Tauro
E palabra "pordon" ta dificil di bisa. e palabra aki ta wordo bisa tur momento, pero no hopi ta bisa "Pordon" cu sinceridad. Esaki por ta e miho eramienta pa drecha e relacion. Number di suerte 81-53

Geminis
Aunke no ta mustra necesario di ta hopi atento. Awe bo ta bay tin e necesidad di ta discreto. Bo tin cu djis papia lo necesario. Number di suerte12-39

Cancer
Tene bon na cuenta con bo ta trece un informacion di lanti. Tin algun informacion nobo cu bo ta bay haya sa y bo manera di pensa lo cambia. Number di suerte 17-67

Leo
Tin cos nan cu por bay lihe y otro nan cu por tuma su tempo. Pero awe tin presente cu esun nan cu ta bay lihe, por bay hopi bon. Number di suerte 11-83

Virgo
Ta miho niun hende tuma bo na cuenta, te ora cu bo ta prepara pa duna un stap di lanti cu optimismo, e miho manera inteligente ta pa tene confiansa den bo mes.Number di suerte 92-73

Libra
Si ta di berdad bo kier yuda un hende cu su animo, bo mester tin pasenshi y admiti cu si bo ta optimista por wak e realidad di e problema. Number di suerte 18-39

Scorpio
E speransa tin algo cu ta yena bo y duna bo gana di biba, specialmente ora bo ta kere cu tur cos ta perdi. Purba di no perde bo meta. Bo ta mas serca di lo cual bo ta pensa. Number di suerte 08-10

Sagitario
Bo ta gastando bo energia den un diversion. Bo por inverti miho bo tempo y tene mas exito y diverti. Number di suerte 52-82

Capricornio
Lo cual cu bo ta pensa cu ta bo defecto den relidad no ta defecto. E miho remedi ta algo simpel, pero no facil: ta bon hende cu bo mes. Number di suerte 17-22

Acuario
Tin algun cos cu bo lo tabata kier cambia nan. E ultimo cosnan cu a caba di pasa den bo bida a yuda bo di ta mas abil. Bo mester ta amabel, corecto y firme. Number di suerte 18-36

Piscis
Actualmente e persona cu ta interesa bo, ta cu un actitud di rechaso. Lo yuda bo si bo aleha un tiki di dje, lo bo por wak tur cos cu trankilidad. Bo mester di ayudo, aunke no ta di e grave manera bo ta pensa. Number di suerte 02-84

Resultado

2	9	6	5	7	1	4	8	3
3	7	8	6	2	4	9	5	1
5	4	1	3	8	9	2	7	6
6	3	7	9	4	8	5	1	2
4	1	9	2	5	3	8	6	7
8	2	5	1	6	7	3	9	4
7	8	2	4	9	6	1	3	5
9	5	3	7	1	2	6	4	8
1	6	4	8	3	5	7	2	9

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 8/16

Dicho di dia;

Ta cabaron lo bo come:
Lo bo pasa trabao.

Busca palabra

T	B	J	H	F	V	P	C	H	K	Y	J	X	Z	T
A	E	F	W	Y	P	A	O	D	U	C	S	E	N	R
S	W	P	I	N	W	S	R	N	Y	E	M	S	G	A
I	E	V	O	A	N	Z	T	N	Z	Z	I	P	T	S
M	L	T	C	C	H	P	O	G	N	N	T	D	C	L
A	A	E	N	C	S	S	C	O	B	A	O	W	O	A
C	R	M	N	A	P	X	I	E	Y	V	C	P	T	D
O	O	Y	D	R	N	C	R	D	B	M	W	H	N	O
X	E	Z	E	O	A	G	C	N	L	P	F	B	E	P
E	P	A	T	R	U	W	U	G	A	D	W	I	M	Y
F	K	N	O	E	Z	J	I	P	G	H	E	R	A	Z
F	X	C	N	Y	A	X	T	X	E	C	J	S	H	I
T	E	Z	B	A	D	Y	O	R	W	R	W	J	O	Z
D	A	O	L	U	C	A	T	C	E	P	S	E	L	J
F	A	N	T	O	C	H	I	G	P	C	W	S	A	S

ALOHAMENTO
CORTOCIRCUITO
ESPECTACULO
SCOPET
AWACERO
DECORACION
FANTOCHI
SINBERGUENZA
CAMISA
ESCUDO
REPUGNANTE
TRASLADO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

2			4		6			
	6			1	9			
	7					6		
9				4	7			
		8				1		
			9	3				5
		4					7	
			2	7			1	
			6		8			9

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 8/17

Hipólito "Eddy" Ras, Candidato #7 POR

Mester ta consciente cu e demanda pa mas scolnan aki na Aruba lo trese retonan financiero y cambio den prioridadnan di gobierno

base di rapport di CBS por ira cu e poblacion di Aruba crece di aña 1991 pa 2010 u 52 %. Na aña 1991 Aruba awata ta tin un comunidad di 6.687 habitante y na 2010 01.484 habitante. Tres re-ion cu di 1991 pa 2010 a bin crece mas den cantidad di abitante ta region di:
Noord / Tanki Leendert cu 14 %.
Paradera cu 94 %.
Savaneta cu 58 %.
en un comunicado di Censo a maart 2016, a bin dilanti cu a Aruba tin 119044 habitante egistra. Cual cu ta señala cu i 2010 pa maart 2016, po-lacion di Aruba a crece cu 7%.
en un comunicado directora i SKOA ta trece dilanti cu irando e situacion cu SKOA n como 200 mucha pa drenta AVO ciclo basico 1, y esey iermen cu otro aña e 200 uchanan aki lo move pa iclo basico 2, y esey ta bira n MAVO Scol. Esey ta nifica



cu SKOA mester cuminsa cu e proceso pa pidi pa un MAVO Scol nobo.
A base di cifranan cu por a wordo acumula di e rapportnan di enseñansa, ta bin dilanti cu region di Noord / Tanki Leendert tin un averahe di 600 pa 700 alumno cu ta acudi na un MAVO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 20 pa 22 % di Aruba su alumnonan cu ta bay un MAVO. Y entre 550 pa 590 alumno cu ta acudi na un HAVO / VWO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 24 pa 26 % di Aruba su alumnonan cu ta bay un HAVO / VWO. Cual cu señala cu tin un demanda pa un MAVO / HAVO / VWO na region di Noord / Tanki Leendert.
Region di Paradera y Savaneta tin un averahe di 50 % di alumno cu ta bay un scol basico den otro region. Cual cu ta señala cu tur dos region tin demanda pa un scol basico.
Aserca SKOA ta señala cu tin precupacion di kleuterschoolnan na e region di Playa, Paradera y Noord. Cual cu ta indica cu mester di 3 kleuterschool mas. Un otro precupacion ta e falta di docente cu tambe ta un reto cada aña escolar. Unda ta busca docente di Hulanda, pero e docentenan aki ta bin pa un tempo corto.
Pa medio di un comunicado CBA ta señala cu e debe di gobierno na fin di September 2016 a crece te na Afl. 4.172,1 miyon, of 87,3 porciento di e GDP (entrada di gobierno) di Aruba. Actualmente CFT a trece dilanti cu pa falta di cumplimento den e prome kwartaal di e presupuesto di 2017, e situacion financiero ta preocupante. Cual cu ta hasi cu e espacio financiero pa traha riba mas scol ta un reto. Pa mehora e situacion di finanzas publico mester traha riba financiero-economico.
Pa mehora e economia y mehora entrada, POR lo:
- Expande turismo cu e fast ferry entre Aruba, Boneiro y Corsou.
- Introduci e curason di Fourth Industrial Revolution, cual ta pasa riba tecnologia moderno.

Pa traha riba finansas publico POR ta enfoca riba:
- Refinanciamento di e debe nacional.
- Reduci e cantidad di minister y colaboradornan.
- Reorganisa nos aparato gubernamental.
- Elimina mal uzo y malgastamento di fondonan publico.
- Reforma y reforsa organonan di conseho y control.
E otro reto cu cada aña escolar tin e preocupacion di docente disponibel, POR lo introduci un pronostico laboral. Pa medio di colaboracion entre departamento di labor y enseñansa, por informa e hobennan ora di scoge un estudio den cua ramo ta bay tin mester di personal. A base di un pronostico laboral por cuminsa minimalisa e precupacion cu ta bay tin falta di docente. Asina por conscientisa e hobennan cu den enseñansa ta bay tin empleo y den cua materia.
Tanto scolnan nobo y mas docente ta bay tin nan peso riba finanzas publico. Esaki ta duna di conoce cu enseñansa su prioridad lo ta bay un efecto grandi den e presupuesto. Cual cu ta hasi cu prioridad di gobierno mester cambia y pone mas antencion y inverti den enseñansa.

SETAR a haci donacion di tasnan di scol na Fundacion Creciendo



RANJESTAD (AAN): oxana Ras hefe di Mercadeo di SETAR a haci ntrega di 100 tas di scol a Joasy van der Biest representante di e Fundacion reciendo. Como cu vakane ta casi full trai lomba y ña escolar ta den cuminsa, ETAR a pensa riba duna un an na e proyecto bunita aki Fundacion Creciendo.
Fundacion creciendo a ordo funda cu e meta pa uda muchanan cu problemanan psycho-social y social economico cu terapianan creativo. "Nos ta convenci cu si e MUCHA wordo exponí na cosnan positivo manera arte, esaki ta yud'e haya balor di su propio talentonan.", asina Joasy van der Biest a expresa.
El a sigui bisa: "Pa e último 4 añanan a yuda mas di 300 mucha pa aña. E aña aki nos ta super contento cu nos por yuda mas mucha ainda y e biaha aki cu ayudo di SETAR kende ta yudando 100 mucha haya tas pa cuminsa scol".
SETAR durante henter aña ta contribui den e comunidad cu varios actividad y proyecto cu varios organizacion yfundacion. Por ehempel celebracionnan cultural, den deporte, den arte, den educacion, den infrastructura di scolnan y mucho mas.
Otro proyectonan cu SETAR a yega di bin cu ne ta competencia di arte di re-cyclahe, competencia di pintamento y otro actividadnan pa hobennan manera SETAR Tech Kamp. Tin di menciona tambe e competencianan den cual scolnan rond di Aruba ta participa pa gana premionan den forma di computers, of equipo cu e scol tin mester.
Actualmente ta andando e competencia di e covernan di Telefonnan Cellular. Nos hobennan por a decora e covernan di Telefon Celular pa por gana premio y na final e obranan lo bai den un exposición pa henter e pueblo di Aruba por admira nan tambe.
SETAR ta desea tur studiante un aña escolar exitoso. Alabes un y tur ta keda invita pa pasa apoya y mira e obranan artístico riba e covernan di Telefon dianan 16, 17 y 18 di augustus na Willem III Toren di 5 pa 7 pm.

Denunciante ta kere por soluciona ladronicia

ORANJESTAD (AAN): E ciudadano Ewalda N. te ainda no ta satisfecho, relaciona cu e ladronicia/kiebro cual a tuma lugar den su apartamento den Driemasterstraat algun pasa no a wordo soluciona.
Den luna di October ta bay haci tres aña cu desconoci a drenta horta 300 dollar mas 1500 florin den su apartamento. Ta hopi duro el a traha pa e por a spar esaki y den un fraccion ladron a kibra drenta horta e suma aki.
Apesar cu e tin fuerte sospecho-so kende lo por a drenta tira e para. Evidencia ta e problema y e ladron no a laga nada atras cu por conden'e.
E tempo cu esaki lo a tuma lugar lo tabatin personanan cu ta biba den area y cu lo a haya den preta cu asunto financiero y e denunciante keto bay ta sospecha.
Despues di sucedido na su cas parce cu situacion di esnan den preta, cos lo a drecha pa nan.
Con pa proba sigur ta dificil debi cu no tin prueba concreto ken of kendenan a kibra lock, drenta, horta e suma di placa ariba menciona den apartamento di Ewarda . E victima ta spera cu e dia lo yega cu e lo gara e ladron (nan).

Minister di Husticia ta felicita Cuerpo Policial cu nan 31 aniversario





ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial a tene un celebracion di Dia di Cuerpo Policial y a haci esaki na Misa Protestant, unda cu Minister di Husticia, Drs. Arthur Dowers a reuni cu e agentenan. Den nomber di gobierno el a manda palabranan di pabien na tur polis, tur pensionado y tur esunnan cu a elabora den Cuerpo Policial.

Cuerpo Policial ta un organisacion cu ta traha diariamente na e servicio di e pueblo di Aruba y e mandatario a refleha riba e importancia di e integridad di Cuerpo Policial. El a sigui indica cu Cuerpo Policial ta para pa algun, e servicio, integridad y siguridad. "Ora cu tin esey como credo, bo tin cu bib'e 100%", Minister Dowers a sigura. Den e ultimo añanan Cuerpo Policial a desplega un tremendo trabou, unda cu a soluciona mayoria caso cu tin akinan. Tambe mayoria problema cu tin, Cuerpo Policial ta den e posicion di para y preveni nan.

Ta sigui mira cu tin retonan cu agentenan ta pasa den dje y ta keda confronta cu nan. Un di e retonan cu nan a pasa den dje e aña aki y esaki ta pone cu mester refleha riba dje, ta cu tin polis pa motibonan di integridad no por a continua como polis. Esaki ta un proceso fastioso, aunke con dolor e ta mester a yega na e decision unda cu mester a percura pe aspecto aki di e credo di Cuerpo Policial, e servicionan di husticia keda para halto, esta e integridad. Un cuerpo cu no ta integro, ta un cuerpo cu no ta haya respet ni local ni internacional y esey ta pone cu internacionalmente bo ta keda degrada como pais di nivel halto di integridad. Un otro aspecto cu a refleha riba dje ta e aspecto cu e aña aki Cuerpo Policial a perde un colega na momento cu e tabata trahando y el a bay duna asistencia, di cual el a perde su bida. "Esey ta un cos cu a haci hopi dolor den henter comunidad y sigur den Cuerpo Policial. Nos a para keto awe na e echo aki", e mandatario a reflexiona.

Den Cuerpo Policial tin personanan door di cuestion di nan trabou a haya nan mes cu confrontacionnan grandi y mester a tuma pasonan cu awendia nan ta sufri di dje. Tur e personanan aki tabata den nan pensamento na momento cu tabata den e Misa Protestant. No solamente a reflexiona riba e trabou, pero a resa tambe y a pidi Dios su proteccion pa esunnan cu ta elabora diariamente haciendo un trabou dificil, pero un trabou cu siguramente ta honra y necesario den tur democracia.



Minister Dowers a duna un conseho no solamente na e hobennan cu kier drenta Cuerpo Policial, pero na tur hoben di Aruba. Hopi hoben cu a solicita pa Cuerpo Policial, nan ta pasa tur nan test y ta personanan cu lo por bay eherce e trabou di polis den un forma bon. Pero na momento di check nan antecedente, ta bin resulta cu den nan antecedente tin cosnan cu ta stroba nan pa drenta den servicio y eynan tin soñonan perdi pa hobennan cu tin expectativanan padilanti. El a haci un apelacion na tur hoben, pero tambe na e mayornan pa duna e guia e cuido y sabiduria na e hobennan den comunidad pa nan por cuida nan integridad, cuida nan mes contra cosnan negativo den comunidad, keda leu di droga y asina ta preveni pa e hobennan cay den man di husticia y stroba nan futuro. Cuerpo Policial mester di e hobennan pa cuminsa den e enseñansa.









Divi Impact yudando nos muchanan y hobennan den nan educacion







ORANJESTAD (AAN): Divi Impact ta e Fundacion di Empleado cu ta traha pa yuda empleadonan di e companianan di Divi y tambe comunidad. E fundacion a existi ya pa desde 2010 y a sigui cu e bon trabao pa yuda unda tin necesidad.
Recientemente Divi Impact Foundation a aporta na Family First Foundation ya pa di 5 aña cu nan proyecto di Back to School, Family First ta yuda mas di 30 mucha cu nan uniform di scol. Y e aña aki tambe a Divi Impact a yuda empleadonan cu uniform y articulonan di scol pa yiunan di empleado.

Un cantidad di 83 mucha a haya nan certificado pa bai cumpra loke nan tin mester. Y un total di 6 Hoben cu ta bai scol avanza a haya un Scholarship help pa nan sigui nan studio na Colegio, EPI, Universidad di Aruba y Hulanda, nan a haya entre otro laptop computer, placa pa buki, uniform y otro articulonan.

Tambe a presenta e Directive y e Scholarship Fund Board nobo cualnan ta consisti di:
President:
Pearl Lake – Rooms Division Manager Divi Phoenix
Treasurer:
Maria Esguerra – HR Director

Ricardo Vrolijk – Asst. Controller Grape Holding N.V.
Director of Membership:
Sylvania O'Niel – Exec. Housekeeper Divi Phoenix
Director of PR:
Francis Ridderstap – Entertainment Manager
Secretary:
Nathalie Da Costa – HR Manager Divi Village/Golf

Scholarship Fund Board: Rodrick Croes – Chief Engineer Divi Phoenix, Ricardo Vrolijk – Asst. Controller Grape Holding N.V. y Yanel Olivero – Pro Shop Manager Golf

Divi Impact Foundation ta manda un danki na tur miembronan cu ta aporta tur luna na e Fundacion boso aporte ta hasi esaki y tur otro proyecto posibel. Tambe Divi Impact ta desea tur e muchanan y hobennan un aña escolar exitoso!
E directive nobo di Divi Impact Foundation tin hopi plannan y proyectonan pa traha pa e resto di aña, y sigur ta spera di por sigui contribui na mehora e calidad di bida di nos empleadonan y nos comunidad.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar

Escogencia pa studia na Canada y Merca ta creciendo

Studiantenan ta determina, entusiasma y positivo pa bay studia



ORANJESTAD(AAN)--- Un grupo di studiante lo bay inicia nan estudio na un nivel superior y nan lo ta bayendo Merca, Canada y Panama. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu e studiantenan unda cu nan a pasa un atardi ameno cu algun di e studiantenan cu a cla pa bay sigui nan estudio den exterior. Nos ta asina orguyoso di nan pa tuma e paso aki unda por mira nan determinacion, entusiasmo y actitud positivo ta un señal cu nan futuro lo ta exitoso.
Aunke compara cu e grupo cu a bay Hulanda, esaki ta un grupo mas chikito di 55 studiante,pero cu ta mustra ta creciendo tur aña. A combersa cu e grupo aki y na mes momento a scucha nan experiencia pa por a bay Canada, Merca of Panama. Minister di Enseñansa ta sumamente contento cu e escogencia di e studiantenan, cual e echo ta cu e escogencia ta creciendo. Por mira e diversificacion ta hopi importante pasobra no ta tur studiante ta exitoso na Hulanda y esey ta algo cu Minister di Enseñansa a constata.
E pregunta cu ta bin dilanti ta "si Hulanda no ta pa mi, unda mas ta un potencial y unda mi por studia". Aki ta unda a mira cu e porcentahe cu ta bayendo Merca y Canada, toch ta studiantenan cu ta logra caba nan estudio y ta haya nan diploma un tiki mas lihe cu esunnan cu ta bay studia na Hulanda. Tin diferente motibo pakico esaki ta pasa y p'esey kier tuma un tiki bentaha di esey, unda ta manda un grupo chikito cu tradicionalmente tabata bay. Esey a pone cu a reforma e pakete cu nan ta ricibi for di Aruba lening pa por brinda nan e oportunidad aki.
Den pasado e fondonan di Aruba lening no tabata yega suficiente pa esnan cu ta desea di studia na Merca y Canada. A aumenta e suma maximo na Afl 140.000. Awo cu e cambio aki, esaki a haci un diferencia grandi pe studiantenan di cual awo nan tin espacio pa hala rosea y por bay studia trankil. Unda cu te hasta nan por traha por ehempel na Canada por combina esaki libremente pafo di e campus y esey ta haci un diferencia grandi.
E grupo cu ta bayendo sea Merca, Panama of Canada ta hopi entusiasma y ta premira pa por cuminsa cu nan estudio. Desde otro siman nan lo ta biahando pa nan destino pasobra probablemente e estudio lo inicia den e prome siman di September. Ministerio di Enseñansa lo keda monitorea con e progreso ta y con ta bayendo cu e studiantenan.



Fundacion na memoria di sr. E.J.(Watty) Vos:

Recordando Sr. Watty Vos riba 80 aña di su natalicio

"Mi sa unda mi ta bai, pero hamas lo mi lubida for di unda mi a bini"

Watty Vos (1937- 2001)

acemento y estudio
0 aña pasa, pa ser exacto 16 augustus 1937, na Westraat 16 den Rancho e bario piscadornan di Playa, a mira s di dia sr. Edgar Joaquin Vos ihor conosi como Watty. Su ersona tabata e di cuatro for di nco jui di e pareha Salomon Genoveva Vos-Tromp. Como udiante Watty a bai St. Doinicus College na cual scol a hanja su MULO- diploma, mbe e tabata tin diploma di ljunct- commies y abogado.

eporte
Vatty tabata un ex internacioal di Aruba y Antillas Hulanes den e ramo di futbol. Como iembro di seleccion di futbol Antillas a logra na Cuba meaya di plata despues di Costa ica. Na Puerto Rico durante e weganan Centro Ameriano y di Caribe representan- Antillas e seleccion a logra edalla di plata despues di Iexico. Watty a defende tanto ruba como Antillas na Suriame, Salvador, Costa Rica y maica. Na Aruba Watty a dende su isla contra equiponan Brasil (Bangu, Fluminense), olivia, Peru, Ecuador, Combia, Venezuela, Inglatera Arsenal). Watty a semper a ilita den e club local Aruba s.

Iusica, social y sindicalismo
Vatty tambe a sa di gosa di ma como musico durante e mporada como integrante en e conjunto Los Duques ual conjunto a sa di gosa di un opularidad enorme na Aru- cual a pone tambe cu nan orde contrata pa e inauguraon di Aruba Caribbean Ho- l. Watty tabata fungi como rummer, cantante y manager. Vatty tabata vicepresidente di Jaycees di Antillas Hulandes y miembro di directiva di Toastmasters di Aruba den cual organizacion ela forma su mes e.o. como orador publico. Watty ta fundador di e prome directiva y di Centro di Barrio di Playa Pabao na unda cu porcierto próximo aña lo celebra 30 aña di existencia. Watty tabata presidente di sindicato di empleadonan di gobierno di Aruba.

Empleado publico y abogado
Watty pa varios aña a cubri e posicion di sub- hefe di e departamento di Domeinbeheer. Su persona a fungi activamente como abogado durante e periodo 1989 pa 1994 trahando hunto cu e oficina Gonzalez, Zielinski y Gibbs, aunque cu ya desde 1970 ela worde acepta como miembro di Bali y ela huramenta como tal.

Politica
Watty ta co- fundador di partido MEP, fundador di partido RUBA, cual despues na 1982 a uni forza cu partido AVP, partido cu Watty a keda miembro te cu su fecha di fayecimiento. Watty a haci su debut den politica na anja 1971 ora cu su persona hunto cu sr. Betico Croes (q.e.p.d.), sr. Daniel Leo (q.e.p.d.) y sr. Efrem de Kort a funda partido MEP. Desde su debut den politica y te na eleccion di 1997 cual porcierto tabata e ultimo eleccion cu Watty a participa, semper ela worde escogi cu votonan preferencial.
Durante su carera den politica Watty a ocupa e siguiente puestonan; 1971- 1973 miembro di eilandsraad, december 1973- december 1975 minister di husticia y vice premier di Antillas Hulandes den gabinete Evertsz, mei 1976- februari 1977 diputado y alaves miembro di eilandsraad, 1977- 1985 miembro di eilandsraad, 1 januari 1986- februari 1989 minister di husticia di Aruba den gabinete Eman I, februari 1989- september 1994 miembro di Staten, 1 september 1994- 6 januari 2001 minister di husticia y obras publico di Aruba den gabinetenan Eman II y III.

Algun di e tanto projectonan sea personal of a forma parti di nan
16 di augustus 1975 despues di hopi contratempo Watty a sali victorioso, y a inaugura scol di polis na Aruba, cual porcierto desde 16 di augustus 2002 ta carga e nomber Instituto Policial E.J. (Watty) Vos. Na september 1975 Watty tabata lider di e delegacion di Reino cu a delibera cu Venezuela e frontera maritimo entre Reino Hulandes y Venezuela. Tambe su persona como e unico politico di oposicion (R.U.B.A.) a forma parti di e delegacion Arubano consistiendo di gobierno insular di Aruba, sindicato y comercio y lidera pa sr. Betico Croes (q.e.p.d.), cu a biaha pa Hulanda despues di e sucesonan di augustus scur na 1977.

Tambe Watty tabata miembro di e comision di Reino cu tabata atende cu e relacionnan estatal dentro di reino Hulandes, esta e intereilandelijk topoverleg, Antilliaansspoor. Como tambe miembro di e delegacion Arubano na e dos conferencianan di mesa rondo na Den Haag, Hulanda, na 1981 y 1983. Na unda cu a fiha e futuro structura estatal di Aruba, cual resultado final tabata e status aparte.

Condecoracion y reconosimento
Casi 30 aña Watty a sirbi e isla aki como politico, y sin lubida su aporte for di hoben caba riba e terreno di futbol, musica, social y sindicato. Tanto den politica como den e cuerpo ehecutivo y legislativo tanto di Antillas Hulandes como esun di Aruba, varios ta e posicionnan clave cu Watty a sabi di eherce cabalmente, pa cualnan tambe varios ta e condecoracionan cu e la ricibi tanto for di Casa Real Hulandes como for di gobierno Venezolano. Watty ta un di e tres Arubanonan cu a wordo condecora como Commandeur in de orde van Oranje Nassau, e condecoracion di mas halto cu Casa Real Hulandes por otorga na un cuidadano. Na nivel internacional Watty ta e primer Arubano cu a wordo elegi como presidente di un organisacion internacional, Caribbean Financial Task Force (C.F.A.T.F.) Aki na Aruba gobierno a honrele cu e scol di polis na su nomber, cual porcierto Watty a funda na 1975 y e ringweg 3 cu ta carga e nomber Avenida E.J. (Watty) Vos, cual caminda porcierto den futuro cercano lo corre for di crusada di aeropuerto Reina Beatrix te cu e crusada na altura di Fatum na Punta Brabo.





Eleccion y coronacion di Baby, Chikitin y Prenda cultural

RANJESTAD (AAN): iasabra awor dia 19 augustus 7or anochi, Centro di Bario razil tin su prome actividad eleccion y coronacion di s Baby , Chikitin y Prenda ltural. Ban apoya nos muchan: Angelou Tromp, Ryxine Ras, Xielle Koolman, ekeenah Schwengle y Nyah oolman, pa nan curashi y e macion cu nan tin pa nos ltura.
Carchi ta optenibel na Cen- di Bario Brazil tur atardi y mbe dia 19 augustus na por- Diasabra awor ta na Centro Bario Brazil bo mester ta y mesun momento ban preara pa nos "Parada cu lanter-" cu ta tuma lugar dia 1 di september. Y e gran "Parada Folklore Cultura" cu ta tuma lugar dia 3 di september den curason di Brazil.











Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

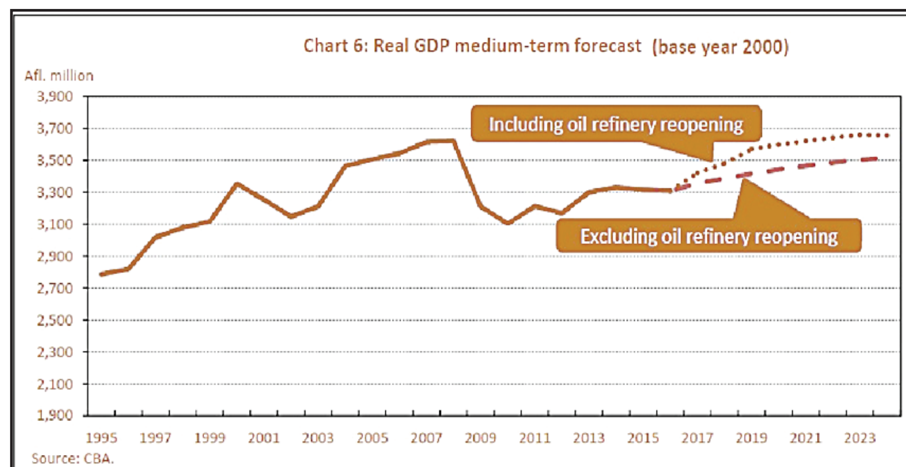
Nos ta warda pa cosnan grandi pasa siendo nos mester traha mas riba industrianan chikito pa stimula economia



ORANJESTAD(AAN): Segun candidata dn MEP Sra. Setty Christiaans Yarzagaray den un comunicado, na luna di mei caba por a tuma nota den un rapport di Banco Central di Aruba, cu ta e Economic Outlook, un grafiek na unda nan a indica posibel scenario di crecemento economico. Un scenario ta cu actividad di refineria y e otro scenario ta si no ta bay tin actividad economico di parti di refineria basa riba contractnan firma cu Citgo. Den e rapportnan di Banco Central tabata menciona tambe cu e scenario di crecemento economico aki tabata cu e condicion cu actividadnan den refineria mester cuminsa pa luna di juli.

Awe nos a yega mitar di augustus y te ainda, cu excepcion cu a cuminsa traha algun vivienda pa posibel trahadornan di e refineria, no por constata cu tin algun actividad di rehabilitacion di e refineria, manera tabata palabra.

Den transcurso di e wardamento aki tempo ta pasa y Aruba su economia, comercio y pueblo no por keda para warda wanta nan rosea te ora cu bin algun actividad. Ya por a constata caba caida di -0.5% den 2015 y un otro caida di -0.2% den 2016 di GDP. Hasta por bisa cu turismo tampoco no ta mustra alentador paso te cu luna di juni 2017 e cantidad di stayover a experiencia un caida di 8.7% y esey cu aña 2016 a caba cu un caida den stayover visitors di 10.0%.



Den MEP su programa nos ta presenta solucionnan pa e situacion economico. Den mi pensamento nos na Aruba ta wardando cosnan grandi pasa pero den mi opinion nos mester traha riba cosnan chikito atrobe y no por keda para wak y warda te ora algo grandi sosode. P'esey nos di MEP ta kere den traha y stimula industrianan chikito na unda cu economia por ta mas varia pero tambe pa no crea un solo of dos pilar grandi y asina haci nos economia mas vulnerabel. Nos ta keda kere cu mester stimula mas den plantacion, cria y pesca. Tin tecnologia nobo awendia cu ta wordo aplica na otro paisnan cu por wordo adopta na Aruba mirando Aruba cu limitacion di awacero. Tambe den e mundo di innovacion nos di MEP ta pensa cu mester stimula y guia hobennan cu tin interes pa bira 'young entrepreneurs' ademas di sigui guia negoshinan existente pa ta mas exitoso. Asina por stimula mas negoshi chikito y mediano enbes di grandi so! Ya tin departamentonan di Gobierno cu tambe ta trahando riba esaki y esey lo conta cu MEP su sosten tambe. MEP ta pensa di por aporta cu un Banco di Desaroyo unda aki lo por yega na remarke pa fondo pa inverti den otro industrianan y cu guia p'asina sigura cu ideanan por wordo realisa.

Nos di MEP ta dispuesto pa marca historia atrobe manera tabata e caso na 2008 mirando cu te ainda crecemento economico no por a yega e nivel aki bek apesar cu awe tin inversionnan grandi haci hustamente pa stimula economia. Aki por ripara cu e vision di inverti pa stimula no tabata tin su frutonan. Te ki dia nos pueblo mester keda warda? Nos di MEP ta para cla pa contribui na e cambio!

Expo Labor lo brinda oportunidadnan riba diferente sector laboral

ORANJESTAD(AAN): Dunadornan di trabou a wordo acerca pa participa na e Expo Labor, mescos cu e aña anterior. Na Aruba, tin trabaonan riba diferente area, un mas cu otro y e ta logico cu mirando cu nos ta bibando riba un pais cu ta draai economia a base di turismo, e sector di Horeca sigur ta un sector grandi, caminda cu mayoria di trabao a sa di resalta den e sector aki, e sector di duna servicio. Den e Expo Labor no tin duda cu esey tambe lo ta e caso. Pero no ta nifica cu lo tin otro oportunidadnan riba otro sectornan laboral tambe disponibel riba e dia aki di Expo labor.



Segun Richinel Stamper. Si mira e mercado, e sector di Horeca semper a domina, mirando cu nos ta un luga cu ta duna hopi servicio riba restaurant, club, hotel, etc. E parti eynan semper a domina den e sorto di trabaonan cu tin disponibel na Aruba, compara cu otro funcionnan cu toch tambe tin, pero no mesun hopi cu e grupo aki.

Pa hopi aña caba y ta tende for di diferente instancia di e dificultad cu tin pa haya hende pa haci un trabou y cu ta interesa pa haci tipo di trabaonan aki. Esey no ta nifica cu e intension of e manera di purba di yega na e hendenan mester stop. E trabou mester sigui. E dunador di trabou mester sigui busca pa haya e hende na actividadnan manera Expo Labor, unda cu bo ta haya vacaturanan asina disponibel, unda cu e dunador di trabao ta haci su esfuerzo pa haya hende. E meta ta pa e funcionnan di housekeeping mester wordo yena cu e personal local. Asina mes tin diferente reto pa cual motibo ta dificil pa haya hende. E persona mester purba toch y mira si e gusta e trabou y coy experiencia. E intencion ta pa aloca e personanan, segun Richinel Stamper.

Un di e retonan ta cu tin hendenan cu no ta interesa pa haci cierto tipo di trabao asina. Tin e parti caminda cu tin trabaonan cu toch ta wordo categorisa of ta wordo mira como trabaonan bastante pisa y dificil pa ehecuta. Bo tin trabaonan cu kizas no ta agradabel den bista di e buscado di trabao, pero en realidad e ta bay pa e intencion di purba aloca e hendenan, manera ya menciona.

DPL ta kere tambe cu hende mester por haya un oportunidad tambe, di otro banda, e buscado di trabao mester por haya e oportunidad pa por presenta su mes y kizas purba e trabao. Por ta si nunca a yega di haci sorto di trabao asina, kizas e ta un cuestion di purba y tuma un tiki experiencia, wak con e ta, por ta na caminda lo hay'e interesante y hasta crece y yega mas leu den dje. E intension ta pa aloca e personanan, manera menciona. No tur biaha ta logra pero e persistencia ta keda como departamento pa aloca hendenan local riba funcionnan manera entre otro parti di housekeeping den hotelnan.

Deporte Local

Marc Farro, Jason Kock y Gunnar Leonardo

Tres atleta di biyar lo representa Aruba den e Panamericano di biyar na Buenos Aires, Argentina









ORAMJESTAD (AAN): Diaranzon atardi un delegacion di biyar a sali pa Argentina unda nan lo competi den e Panamericano di biyar porcierto e campeonato mas grandi di e continente aki. Alrededor di 400 atleta di henter e continente America lo bini hunto pa mira ken lo por yama su mes e miho biyarista Panamericano. E tres atletanan di Aruba ta esnan cu a gana e derecho di representa nos isla mirando cu nan a gana torneonan local valido pa e clasificacion final pa dicho weganan. E atleta Marc Farro a rank number 1 despues di 6 evento, mientras cu Gunnar Leonardo a rank number 2 despues di 6 evento y tabata Campeon Nacional bola 8 & 10. Por ultimo, e atleta Jason Kock a rank number 3 despues di 6 evento y tabata e Campeon Nacional bola 9. Un pabien sigur na Gunnar Leonardo como tambe na Marc Farro y Jason Kock cu nan titulo nan y alaves ta e atletanan di biyar cu lo representa Aruba den e Panamericano di biyar na Argentina.

Ta bon pa bisa cu na aña 2002, Aruba a sa na titula campeon den e Panamericano di Biyar teni na Aruba mes unda cu e atleta Ditto Acosta a gana e gran final for di e Luis Miguel Sanchez di Venezuela, mientras su siguiente aña, un bes mas Ditto Acosta ta yega e gran final di e Panamericano di biyar teni na Argentina, pero aki e ta cay venci contra di Jorge Llanos di e propio Argentina y asina keda na un di dos lugar. Esakinan tabata e miho resultado obteni pa nos atletanan di biyar den e Panamericano di biyar cu a inicia desde 1999.

Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio ta subsidia e tres atletanan di biyar pa e Panamericano di biyar cu lo tuma lugar na Buenos Aires, Argentina.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Lotto ta felicita Arubox cu nan tremendo gala di boxeo internacional









ORANJESTAD (AAN): Recientemente Arubox a tene un gala boxistico internacional cu a conoce un participacion di peleadornan di Venezuela. Mester bisa cu e fanaticonan a mira algun bon pelea den Centro Deportivo Betico Croes. Un total di 10 combate di nivel tanto local como internacional por a ser presencia pa publico presente cu sigur a disfruta di un bon show boxistico. Pa loke ta e resultadonan final nos tin cu bisa cu Richie Genao (Jefferson Boxing Gym) Israel Nunes de Souza (Byerlite Boxing Gym) Joandrik Maduro (Dojo Illidge) Gilbert Yarzagaray (Byerlite) François Maduro (Abel Boxing) Enrique de Cuba (Ernesto Boxing Gym) a gana e peleanan local mientras tabata tin un pelea di exhibicion den femenino entre Iliandra Kock y Vanessa Carty.

E peleanan internacional Aruba contra di Venezuela nos por bisa cu Reiker Guevara di Venezuela ta gana Jethro St. Fleur di Aruba, mientras cu Alrick Tromp di Aruba ta gana David Calderon di Venezuela y por ultimo Joase Arcon di Venezuela ta gana Jeanmarc Howell di Aruba.

E deporte di boxeo ta organiza sigur un tres evento grandi pa aña na Aruba unda nos boxdo nan local tin e oportunidad di bringa contra atletanan internacional, principalmente den nos region. Esaki sin duda ta un bon experiencia pa asina midi nos di nivel di boxeo compara cu esnan internacional. Pa e motibo aki tambe Lotto ta duna su contribucion maximo na sostene e federacion di Arubox pa asina nan por sigui engrandece e deporte di boxeo amateur na Aruba.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Cu ayudo di Lotto pa Deporte a hasi e soño casi imposibel realidad

Seleccionnan di Pony League Aruba a representa Aruba na Merca



ORANJESTAD (AAN): Recientemente dos seleccion di baseball Pony League a sali pa e World Series di Pony na Merca. E team di Pony Baseball categoria Palomino 18U a haya un free pass pa representa Caribe den e California Pony World Series na Santa Clara, California. Den nan prome wega Aruba lo enfrenta e zona Norte. Na e mesun momento e seleccion di Aruba den e categoria Mustang tambe a biaha pa exterior unda nan lo representa Caribe den e International Pony Mustang World Series cu lo tuma lugar na e ciudad di Youngsville, estado Louisiana. Aruba lo enfrenta entre otro Indonesia y Mexico. Apesar cu Pony League Aruba ta un instancia priva no afilia na ASU y COA, St. Fundacion Lotto pa Deporte a hasi un excepcion unico y sostene nan cu e ayudo financiero. E yudanza duna na Pony League Aruba ta specialmente pa nos peloteronan hoben y pa cara di pais Aruba pa asina nan por representa nos dushi isla dignamente den exterior.

Nos di lotto pa Deporte mester remarca si cu e manera cu e Organisacion di Pony League a maneha e proyectonan aki nota aceptable y lo no por a gana un premio di excelencia. No por ta asina, cu ta planea actividadnan internacional y compromete Aruba sin un plan financiero integral pa cubri tur gasto. Tambe sin consulta adelanta cu Minister di Deporte Dr. Alex Scwhengle, ni cu Lotto Pa Deporte. Ora cu e situacion a escala ta core acerca minister y ta uza mayornan y e hobennan atleta pa haya fondo cerca Lotto Pa Deporte. E manera di traha aki no ta professional y ta trece desconfianza den e maneho di Pony League, un organisacion den forma di fundacion y no un vereniging deportivo unda democraticamente e miembro nan ta e organo mas halto pa tuma decisionnan. Ta pesey directiva di Lotto Pa Deporte a palabra, un Gentlemen Agreement esaki ta encera cu Pony League ta sera un acuerdo por escrito, MOU, pa e tipo di practica nan aki no pasa mas na Aruba. Lotto Pa Deporte a cumpli y awor Pony League mester mustra sinceridad y grandeza y tambe cumpli.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba cu a subsidia e viahe di e seleccionnan di baseball Pony League pa nan por a bay competi na Merca.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio. Lotto a cambia bida di e hoben atletanan di Pony League. Na soño a bira realidad door di Lotto Pa Deporte y no door di Pony League.

Preparacionnan ta andando pa e renovacion di e cancha di basketball den Joe Laveist Ballpark





ORANJESTAD (AAN): Recientemente miembronan di e directiva di St. Fundacion Lotto pa Deporte hunto cu Sr. Ing. Junior Tromp, director di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo y Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle a haci un bishita di trabou na Joe Laveist Ballpark unda a pone atencion specialmente na e cancha di basketball cu pronto lo bay haya e renovacion necesario. Mirando e trabou nan ya hasi riba e stadion di Joe Laveist Ballpark cu ta un hoya di stadion mester caba cu tur otro trabou cu ta pertenece na dje, un di nan ta e cancha di basketball. A haya un poco contra tempo unda mester a drecha e yerba pa cu e veld di baseball y algun otro trabou nan pero esaki awor ta canando den e direccion corecto. Un apelacion ta bay na nos federacion nan, clubnan, scolnan pa hasi mas uso di e facilidadnan aki paso ta pesey nan ta wordo traha. E stadion di Joe Laveist mester bira uno multi facetico unda diferente deporte por wordo practica. Esaki mas cu claro e ta bon pa e hobennan y e bario di San Nicolas den su totalidad, ta duna mas oportunidad pa traha. Mester bisa cu lo bay traha tambe un "batting cage" pa asina e hobennan cu ta practica e deporte di baseball por entrena nan bateo aki den. Ta boga un bes mas na tur e stakeholders nan pa uza e complehonan aki paso pa esey nan tey. Mirando Lotto y Sport Subsidie Commissie ta duna cen pa huur nan ta sali for di punto di bista cu e complehonan aki ta wordo uza mas mihor pa nan subsidarionan.

Deporte Local

Ta prefera pa sponsor Love Festival envez di un evento Deportivo

Sr. Joselito Albertz ta hopi desapunta cu ATA no a mustra ningun interes den nan evento deportivo



ORANJESTAD (AAN): Tabata den planes pa tene un evento deportivo grandi, cu peloteronan internacional na Aruba, pa cual Sr. Joselito Antonio Albertz a cuminsa cu e preparacionnan caba. Como Arubiano, e no kier involucra su mes cu ni un partido politico, pero como yiu di tera, cu ta carga e bandera di Aruba unda cu e bay. Pero cosnan no a cana manera el a spera Sr. Albertz a splica. Simplemente tristo con cierto prioridadnan ta haya tur atencion, y e ta puntra su mes kico ta mas importante pa e hubentud. Esey ta e dolor cu mester wak noticia con gruponan di cualke deporte, mester bende rifa pa nan recauda fondo pa viaha y representa nan pais y pa practica e deporte di nan prioridad. Sr. Joselito Antonio Albertz tin un organisacion, un fundacion di hobennan cu ta capacita pa practica deporte. Hunto nan a planea pa haci un evento deportivo, pa yuda tur organisacion na Aruba y e aña aki, atrobe el a haya un sla duro for di ATA. For di aña pasa, Sr. Albertsz a acerca ATA pa un evento deportivo cu e sa haci tur aña na Aruba, cu peloteronan di Grandes Ligas. E respuesta cu el a haya for di Oficina di Turismo (ATA) ta cu nan kier haya promocion internacional pa Aruba, y Sr. Albertsz hunto cu su fundacion a haci un sondeo con nan por bay promociona Aruba internacionalmente. E mester bisa cu a cana e caminda recto, acerca e personanan concerni, nan a yega na e base di e promocion mas adecuado y principal pa Aruba, pa locual cualkier evento deportivo. Nan a yega e base ESPN deportes, cual ta e canal di deporte mas grandi na mundo, caminda cu negociacionnan a cuminsa cu ESPN. Sr. Albertsz a presenta full e proyecto, unda cu el a haya full approval for di tur e departamentonan concerni di ESPN pa mobiliza full locual ta trata nan programacion durante di e weekend di evento pa Aruba. Esey ta nifica cu tur cos di Aruba lo a bay en vivo mundialmente, via ESPN y tambe asina ESPN lo por a compromete su mes cu e evento, y compromete su mes cu Aruba, dunando Aruba 5 Luna di promocion. Esaki lo ta promocionnan impagable, un promocion di Aruba durante All Star Weekend, un promocion di Aruba cu lo zona den World Series, caminda cu e feedback cu ta haya for di Aruba ta cu nan ta desprecia bo evento, cual lo ta un promocion mundial, ariba nivel global pa locual ta pais Aruba, poniendo nos hobennan den mira pa futuro, pa locual ta trata deporte profesional, bo a haya un baño di awa frieu. Su evento ta wordo hala un banda, dunando prioridad na eventonan cu ta daña hubentud, cu no tin ningun promocion fructifero, fruto nan comible pa locual ta trata e evento. Pero e evento ey ta haya e derecho di carga full e sponsorship pa asina promociona nan mes na Aruba. E combersacion entre Sr. Albertz y ATA a cuminsa aña pasa caminda na a bisa cu Sr. Albertz cu nan lo ta all out cu Sr. Albertz pero cu Sr. Albertz mester tene su mes na promocionnan internacional. Hopi cos a sosode durante aña, y Sr. Albertsz ta puntra kico ta falta na su persona cu su evento no ta haya prioridad. E cifra cu Sr. Albertsz a pidi ta hopi mas abao, compara cu loke nan a sponsor un Love Festival, dunando esaki prioridad ariba nan evento. Esaki ta locual cu a defrauda Sr. Albertsz. Hendenan di ATA mes no por compronde con un evento manera esun deportivo ta wordo boycotia, hala un banda, pa duna prioridad na Love Festival pa wordo gesponsor door di ATA. Segun Sr. Albertsz, e no ta ken pa bisa cu niun mester sponsor su evento, pero lo mester wak e contenido di su evento, y wak kico ta cumbini, pa saca un conclusion. Baseball ta un evento mundial y Sr. Albertsz ta sigur cu un evento di baseball promociona door di ESPN lo ta trece mas turista Aruba cu un Love Festival. Atraccionnan cu lo mester a bin Aruba, cual ta e cuater nan mas grandi di baseball, cu ta peloteronan firma door di New York, Aaron Judge, di Yankees, Garry Sanchez di Yankees, Aroldis Chapman di Yankees, Yadier Molina di San Luis Cardinals y Sr. Albertsz den All Star Weekend a papia cu Robinson Canoe di Seattle Mariners personalmente, cu a bise pa mande invitacion oficial y e lo haci tur cos 100% pa e ta na Aruba e weekend di e evento. Biaha pasa cu evento di baseball internacional, tempo di Sidney Ponson y Calvin Maduro cu localmente no a acapara asina hopi atencion manera spera. Kisas esaki lo por a hunga un rol unda cu ATA no tabata interesa den Sr. Albertz su proyecto. Pero Sr. Joselito Albertz a duna un comparacion entre Aruba y Corsow, cu Corsow su deporte ta 100 biaha mas miho cu di Aruba, bayendo dilanti dia pa dia. Pero na Aruba e fout di mas grandi ta, cu Arubiano ta keda come Arubiano, y semper Arubiano ta wordo hala un banda pa stranhero. Mundo di baseball ta produci hobennan cu a yega Mayor League Baseball, cu por haci e trabao di train nos muchanan local. Pero nan ta wordo hala un banda, pa trece Cubano, bin supuestamente dirigi nos muchanan na Aruba, caminda cu gobierno ta paga schat di placa na e persona aki, sin cu e ta yega tereno, pero e ta cobra si. Sr. Joselito Albertz di Baseball Madness a amplia mas ariba esaki. Kisa Aruba tin tres Big Leaguer preparando nan mes, manera un Xander Boagerts, pero Corsow tin como dies, seis den Grandes Ligas y un otro seisnan mas cu ya ta den preparacion. Lo mester evalua kico Corsow ta haciendo riba tereno di baseball, ya cu na Aruba no ta haya e weganan ni pa wak, pasobra no tin interes pa wak esakinan. Tur esaki ta contribui pa ATA nenga Sr. Albertsz su proposicion. Di otro banda no tin apoyo pa deporte na Aruba. Un compania nacional di Aruba, SETAR no ta miembro di Mayor League Baseball, pa cual Aruba no ta haya ningun promocion den baseball. Y sr. Albertsz cu ta mustra manera pa habri porta, trece vision pa wak mas leu. Mester wak kico ta dunabo beneficio, con bo ta bay come di dje e dia di mañan. Y si bo haya un ESPN, cu lo bay duna promocion na bo pais pa un siman largo, sey bo ta hala un banda. E budget di Sr. Albertsz, pa un promocion na ESPN, cual lo mester a tuma luga den e siman di All Star Week, caba te na World Series, full un programa traha caminda nan lo entrevista tur ex- peloteronan di Aruba, hendenan grandi di baseball di Aruba, full un programa traha rond di esaki. Apoyando y promocionnan Aruba, cu ESPN lo tey pa sponsor e evento, riba nan social media, caminda cu e prijs exacto pa ESPN tabata na Aruba ta 150 mil dollar. Extra lo por a bin un 70 mil dollar, lo a bira un pakete di 225 mil dollar cual a wordo ofreci na ATA, cual lo a inclui 18 pelotero di Mayor League Baseball, cu a wordo invita pa haci e evento. Tambe ta inclui material pa e evento, estadia di e peloteronan ya cu segun Sr. Albertsz ta hendenan cu Bo no por ponenan keda unda cu ta. E ta un persona cu ta gana miyones den su contract. Un persona cu tin 24 miyon follower, segun Sr. Joselito Albertz

FOR RENT Apartment

Mainstreet 2nd Floor
Above Perfume Factory
Size; +- 70 m2
100% Customizable
Option; Furniture/Eqp. (FE)
Start Price; Awg 600,- excl. FE



5943471

DEPORTE INTERNATIONAL

Nationals ta bati Giants 8-1, pero racha di homerun di Stanton a yega su final



MIAMI: Diaranzon atardi trempan tur hende kier a wak si Giancarlo Stanton lo logra bati un homerun, pa asina iguala e record di Major League pa weganan consecutivo cu un homerun bati.
Stanton a drenta e wega cu un homerun bati den 7 wega consecutivo y no a logra yega 8.
El a bati 2 hit si pa yuda Miami Marlins gana San Francisco Giants 8-1.
E record di 8 wega consecutivo cu un homerun bati ta den man di 3 hungador, esta Dale Long (Pirates) na Mei 1956, Ken Griffey Jr. (Mariners) na Juli 1993 y manager actual di Marlins Don Mattingly (Yankees) na July Juli di 1987.
Jose Urena tabata basta bon pa Miami riba monticulo. Apesar cu el a permiti 6 hit, el a permiti apenas 1 careda, mientras cu el a poncha 2 bateador.
Door cu el a uza bastante lanzamento, el a tira solamente 5 inning.
Mike Aviles, Stanton y Tomas Telis cada un a contribui pa Marlins cu 2 hit.

Van Persie bek den seleccion di Hulanda



HULANDA: Diaranzon coach di Hulanda Dick Advocaat a presenta locual ta bay ta e preseleccion di hungador pa e proximo weganan di clasificacion pa Copa Mundial 2018.
Un di e nombernan cu ta resalta ta e nomber di Robin van Persie, cu for di basta tempo caba no a wordo invita mas pa forma parti di seleccion di Hulanda.
Advocaat si ta haya cu e merece un invitacion, mirando tambe cu den 101 wega hunga pa Hulanda, van Persie a anota 50 gol.
Banda di van Persie ex atacante di Ajax Ryan Babel tambe a wordo selecta atrobe.
En total Babel a hunga 42 wega pa Hulanda, di cual ultimo biaha tabata 6 aña pasa.
Wesley Sneijder tambe ta forma parti di seleccion di Hulanda atrobe.

Labyad ta anota gol y hungando na cas FC Utrecht ta sorprende Zenit





UTRECHT: FC Utrecht a logra un triunfo hopi importante Diaranzon na cas contra Zenit St. Petersburg.
Tabata un triunfo mereci, pero ta dificil pa bisa si e resultado ta bon suficiente pa pasa pa Europa League.
Otro siman Utrecht tin cu viaha pa Rusia, unda cu Zenit ta hunga fuerte.
Pa Utrecht tabata Zakaria Labyad kende a anota e gol ganador den di 77 minuut.
Tabata un gol di cabez.
Utrecht por tabata tin un mihor resultado, pero trempan den e wega Gyrano Kerk a faya un hopi bon oportunidad pa anota un gol.
E equipo Hulandes awor tin cu purba di anota den e wega otro siman na Rusia.
Si Utrecht anota 1 gol otro siman, Zenit lo tin cu anota 3 pa pasa pa Europa League.

Roark tabata solido riba monticulo, pero Nationals a perde 3-2 contra Angels

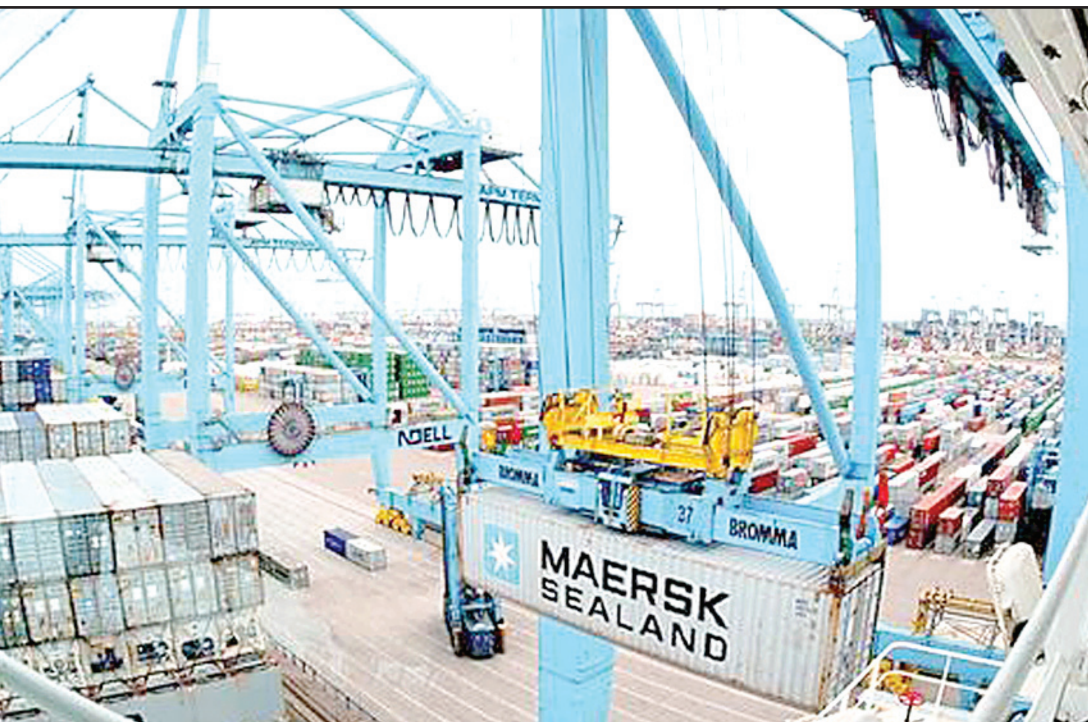


WASHINGTON: Diaranzon atardi un biaha mas Tanner Roark tabata skerpi riba monticulo pa Washington Nationals, pero esaki no tabata suficiente.
Den prome inning caba Nationals a bay ariba 2-0 contra Los Angeles Angels, atravez di un homerun di 2 careda di Ryan Zimmerman.
Sinembargo, Ricky Nolasco riba monticulo pa Angeles a logra para e atake di Washington, apesar cu nan a haya base yen tambe na dado momento.
Nationals no a probecha di esaki y despues cu Luis Valbuena a bati un homerun den di 4 inning y Cole Calhoun a bati uno di dos careda den di 5 inning, Angels a tuma un ventaha di 3-2 cu nan lo mantene te final.



Noticianan for di Hulanda

Economia Hulandes ta sigui crece



AMSTERDAM:

E economia Hulandes ta den gran forma.
E crecemento den e di dos cuartal tabata di 1,5% y esey ta algo cu a sosode solamente 2 biaha anterior den e epoca aki.
Tur luz pesey ta mustra di ta berde na e momentonan aki.
E pregunta ta si te con largo esaki ta bay dura.
Segun e economista principal di CBS Peter Hein van Mulligen, e hecho cu aña pasa Hulanda tabata tin un surplus di presupuesto di 0,4%, ta mustra con bon cos ta bayendo na Hulanda. Ultimo biaha cu Gobierno Hulandes a haya mas entrada compara cu su gastonan tabata na 2008.

Hulanda ta bay ta e lugar pa warda e piezanan di reserva pa tur avion Europeo F-35



DEN HAAG:

Hulanda ta bay ta e lugar pa warda e piezanan di reserva pa tur avion Europeo F-35.
Esaki Ministerio di Defensa Mericano a duna di conoce, despues di bishita di Minister Hulandes di Defensa Jeanine Hennis- Plasschaert na Pentagon.
Wardamento, maneho y distribucion di e piezanan di reserva ta bay sosode na e centro di mantencion di forza aereo na Woensdrecht.
Eynan tambe lo tuma lugar parti di e mantencion di motor pa e avionnan di guera F-35, tambe yama Joint Strike Fighter (JSF).
Ta trata di sigur 30 aña di trabao di mantencion, den cual varios miyon di euro ta envolvi.

Tata ta bisa cu posiblemente a haya e restonan di Natalee Holloway



MERCA:

Despues di 12 aña, posiblemente a encontra e restonan di Natalee Holloway.
Esaki segun tata di Natalee esta Dave Holloway, kende riba un programa di television di NBA a bisa cu despues cu el a haya un tip, el a encontra restonan humano den un parke.
Testnan di DNA mester determina si enberdad ta trata di restonan di e mucha muher Mericano.
Diaranzon Dave a revela e detayenan den e programa di NBC, unda cu el a conta cu el a haya un tip di ex 'roommate' di e mihor amigo di Joran van der Sloot.
E persona aki lo a bisa cu Joran lo a tira e droga GHB den e bebida di Natalee, despues di cual e hoben di 18 aña a pega den su propio saca.
Joran despues lo a yama su tata Paul y nan dos segun e dunador di tip a dera Natalee den un parke.
Dave a bisa cu despues di a keda desapunta asina hopi biaha, e no a pensa cu di berdad e lo encontra restonan humano.
"Mi sa cu e posibilidad ta existi cu ta trata di otro hende, pues mi lo warda y wak", segun e tata di Natalee Holloway.

Mucha homber di 4 aña ta cay den pos den un parke di hunga pa mucha na Maastricht



MAASTRICHT:

Diaranzon un mucha homber di 4 aña a cay den un pos habri den un parke di hunga pa mucha na Maastricht.
Pa colmo e tapa a dal cera tambe, door di cual apenas bo por a scucha su gritonan di auxilio.
Een vierjarige jongen is woensdag bij een speeltuin in sinembargo, un ruman homber di e mucha a tende e gritamento y ora el a yega na e sitio el a tene su ruman homber pa e no cay den awa.
Hunto cu su mama nan a logra saca e mucha for di e pos.
Empleadonan di e lugar a cerca e area rond di e pos.

Noticia Internacional

Ministerio Publico a pidi aresto di casa di ex Fiscal Venezolano pa supuesto corupcion

Ministerio Publico Venezolano a pidi aresto di casa di Fiscal General destitui, Luisa Ortega, un diputado disidente di chavismo, pa supuestamente forma parti di un red cu tabata extorsiona sospechosonan di corupcion, segun Fiscal General chavista, Tarek William Saab, anunciando e medida contra legislador German Ferrer.

Corte Supremo di Husticia (TSJ) -acusa di sirbi gobierno- ta encarga di firma ordo di captura pa detencion di Ferrer "mientras su proceso pa kita su inmunidad" como diputado tuma lugar, el a añadi.

Saab a indica den un conferencia di prensa, cu e lo pidi Asamblea Constituyente, cu ta dirigi e pais cu podernan absoluto, cuminsa un proceso pa kita inmunidad di e parlamentario.

Ortega no ta wordo menciona den e denuncia, pero "ta hopi dificil cu e no sa di nada" riba acusacionnan contra su casa, segun constituyente y lider oficialista Diosdado Cabello, kende a presenta e keho.



Comision di Berdad Venezolano a habri un investigacion di violencia den protestanan



CARACAS: Comision di Berdad instala ayera pa Asamblea Nacional Constituyente (chavista) na Venezuela a anuncia apertura di un investigacion riba hechonan violento cu a tuma lugar durante manifestacionnan contra Gobierno entre April y Augustus di e aña aki.

"Nos a dicidi pa habri un investigacion contra personanan responsable di hechonan di violencia cu a tuma lugar durante aña 2017, pa gravedad, cu a genera crimennan di odio", segun presidente di Constituyente, Delcy Rodriguez, durante sesion di instalacion di Comision di Berdad.

Rodriguez a mustra durante su discurso, un potret di diputado opositor y vicepresidente di Parlamento, Freddy Guevara hunto cu un di e hobennan di asina yama "resistencia", kendenan a enfrenta forzanan di seguridad durante e protestanan anti-gubernamental, na unda 120 persona a muri.

India a pidi plataformanan digital pa elimina wega "bayena blauw"

NEW DELHI: Gobierno di India a pidi "tur" plataforma digital pa elimina wega for di rednan social "bayena blauw", cu ta causa suicidio di hobennan, despues cu nan a registra por lo menos tres morto di menornan, supuestamente vincula cu e fenomeno.

"Nos a manda instruccionnan claro na tur plataforma tecnologico pa elimina e wega inmediatamente, ya cu bao ecosistema di TI (tecnologia di informacion) di India no lo permiti ningun iniciativa cu lo incita hobennan pa comete suicidio", segun Minister di Comunicacion, Ravi Shankar Prasad.

Sin duna detayenan, el a asegura cu nan a tuma medidanan "hopi estricto" contra "bayena blauw", un wega cu ta cuminsa cu un invitacion atravez di rednan social Facebook of Twitter.

Dia 30 di Juli, un hoben di 14 aña a bula for di di cinco piso di un edificio na Bombay, supuestamente influencia pa e wega, mientras cu autoridadnan ta investiga por lo menos otro dos caso cu nan ta sospecha ta relaciona cu "bayena blauw".

E wega pa hobennan atravez di rednan social ta consisti den supera 50 reto, entre nan lanta meymey di anochi pa wak peliculanan di teror, corta nan curpa, te cu e ultimo prueba ta caba na suicidio.

E origen di bayena blauw aparentemente a cuminsa na Rusia, y a extende den paisnan manera Brasil, Colombia y Chile.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Crisis di Venezuela mester wordo resolvi pacificamente



MOSCU: Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Sergei Lavrov, a enfatiza riba necesidad di resolver crisis na Venezuela di manera pacifico y sin intervencion externo.

Comentarionan di Lavrov a tuma lugar despues cu presidente di Merca, Donald Trump, a adverti riba un posible intervencion militar den e pais Sudamericano, na loke e lider Venezolano, Nicolas Maduro, a pidi ehercicionan militar.

Lavrov a califica esaki como "inaceptable" y cu ta "necesario supera diferencianan via pacifico, atravez di dialogo nacional y sin intromision exterior".

Trump a adverti siman pasa cu Merca tin "varios opcion pa Venezuela, incluyendo un posible opcion militar si ta necesario".

Noticia Internacional

Merca a pidi paisnan di America Latina pa kibra lazonan cu Noord Korea



SANTIAGO: Merca ta kere cu paisnan latino-americano mester kibra lazonan cu Noord Korea, segun vice presidente di e pais, Mike Pence, durante un bishita na Chile na unda e tambe a indica cu Washington lo uza nan forza economico y diplomatico pa reinstaura democracia na Venezuela.

Pence a reuni cu presidente di Chile, Michelle Bachelet, den un encuentro na unda nan a discuti temanan regional y tensionnan geopolitico den Peninsula di Korea.

"Merca ta duna hopi importancia na aislamento diplomatico di regimen Kim y nos ta urgi Chile, Brasil, Mexico y Peru pa kibra tur lazo economico y politico cu Noord Korea", Pence a bisa den un declaracion na prensa den palacio presidencial di Chile.

Den caso di Chile, Pence a bisa cu e ta "gradici specialmente" pa reclasifica nan exportacionnan di biña como un producto di luho, loke lo pone esaki bao di sancionnan di Nacionnan Uni contra e pais asiatico.

Apesar di peticion di Merca, canciyer Heraldo Muñoz a bisa cu Chile "no ta contempla" corta vinculo cu Pyongyang. "Cada pais ta soberano pa tuma decisionnan cu ta conveniente".

Mientrastanto, un fuente di Gobierno di Lima a bisa cu Merca no a solicita directamente na Peru pa kibra lazonan economico y politico cu Noord Korea y cu e pais no ta planea ningun accion riba e tema.

Noord Korea a revela siman pasa cu nan tabata planea lanza misilnan contra isla di Guam, loke a causa un aumento di critica di Washington, pero den ultimo dianan lider, Kim Jong Un a pospone e accion.

Aunque Donald Trump a adverti cu equiponan militar di su pais ta "carga y cla", lidernan di tur parti di mundo a enfatiza cu e conflicto solamente por wordo resolvi cu un negociacion y manera pacifico.

Pence a bolbe papia riba crisis cu ta sacudi Venezuela. "E presidente y ami ta yama pa un solucion, y sa cu Merca ta bay uza tur nan forza economico y diplomatico te cu democracia wordo restaura na Venezuela".

Guyana ta investiga si soldatnan Venezolano a cruza nan frontera



GEORGETOWN, Guyana: Autoridadnan na Guyana ta investiga informenan cu soldatnan di Venezuela a cruza frontera pa busca cuminda, segun hefe di Estado Mayor di Ehercito.

General di brigada Patrick West a informa cu nan a manda soldatnan adicional na frontera pa motibo di denuncianan di gruponan indigena den zona occidental rural di e pais. Residentenan di e zona a denuncia cu soldatnan Venezolano ta pidi cuminda y otro provision, pero nan tambe ta horta for di residentenan.

Ministerio di Asuntonan Indigena a bisa cu soldatnan Venezolano a ofrece disculpa na soldatnan Guyanes pa un incidente y a bisa cu nan tin 45 dia sin haya provision den medio di e crisis economico di su pais.

Den momentonan aki, soldatnan Venezolano no a sufri falta di cuminda cu ta afecta poblacion general.

Den medio di crisis, Nicolas Maduro a haci un viahe sorpresa na Cuba den un homenahe na Fidel Castro

HAVANA: Presidente di Venezuela , Nicolas Maduro, a rindi homenahe na Cuba na fayecido lider Fidel Castro. Segun corant Granma, e mandatario a haci un viahe sorpresa na e isla pa conmemora 91 aniversario di Castro.

E viahe di Maduro a tuma lugar den momentonan cu Venezuela ta pasando den un crisis politico cu protestanan cu a laga mas di 100 morto y cu gobierno ta perde cada biaha mas apoyo, despues cu Mercosur a dicidi di suspende nan pa no cumpli cu parametro democratico y cu comunidad internacional, tanto Europea como Norteamericano, a adverti cu nan no ta di acuerdo cu nan accionnan.

Cuba, hunto cu Bolivia, ta un di aliadonan fiel di regimen chavista, kiermen cu bishita di Maduro por ta pa busca ayudo den medio di un situacion critico.

Maduro y Castro a bishita monumento na Santiago di Cuba, cu ta contene shinishinan di Fidel, kende diadomingo lo cumpli 91 aña di edad.

"Asina cu Maduro a viaha den secreto pa Cuba! Cerca ken e ta bay? El a bishita Havana mas biaha cu Maracaibo of San Cristobal!". Cu e mensahe den rednan social, lider di oposicion y gobernador di Estado, Miranda, Henrique Capriles a cuestiona viahe di e mandatario y a yama Venezolanonan pa sigui cu manifestacionnan riba caya.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Corte Supremo Venezolano a propone aumenta condena pa traicion contra patria



CARACAS: Presidente di Corte Supremo Venezolano, Maikel Moreno, a propone pa aumenta condena maximo riba delitonan manera traicion contra patria y terorismo di 30 pa "mas di 50 aña".

Den un discurso dilanti di Asamblea Constituyente, cu ta redacta Constitucion nobo, Moreno a propone un "revision exhaustivo" di legislacion penal.

"E condenanan di delitonan grave, cu mas ta haci daño na sociedad Venezolano, nos ta kere cu no ta coresponde na magnitud di daño causa, manera delito di homicidio, secuestro, traicion contra patria, terorismo y atraco. Mi ta kere, den mi humilde opinion, mester ta mas di 50 aña", el a señala.

Entre aplauso di miembronan di Constituyente cu ta maneha e pais cu poder absoluto, Moreno a añadi cu ta trabao di miembronan di Asamblea "pa revisa limite constitucional di 30 aña".

Constitucion di 1999, impulsa pa fayecido presidente Hugo Chavez, a contempla cu "no lo tin condena di bida largo of infamante" y cu "condenanan cu no lo excede 30 aña".

Presidente Nicolas Maduro sa acusa su adversarionan di traicion contra patria y terorismo, specialmente pa violencia desata durante protestanan den su contra cu a laga 125 morto y miles di detenido den ultimo cuatro luna.

Pa Gonzalo Himiob, abogado y miembro di ONG Foro Penal, e propuesta di Moreno tin un "intencion politico pa esnan cu ta contra podernan institui ta wordo considera como criminalnan mas peligroso".

Alrededor di 400 persona deteni den recien ola di manifestacion ta wordo procesa pa Corte militar.

E Constituyente, elegi entre denuncianan di fraude y rechazo internacional, a dicidi tambe traslada tur proceso militar na husticia ordinario.

Polis y militarnan a realiza un operativo contra crimen cerca di Rio de Janeiro



Militarnan fuertemente arma a realiza un operativo den un di e favelanan mas grandi di suburbionan di Rio de Janeiro, den un operativo nobo di apoyo na polis cu ta busca combate aumento di criminalidad den e ciudad, autoridadnan a informa.

E operativo a wordo lanza pa 5:00 am na Niteroi, un ciudad di alrededor di 500.000 persona situa dilanti di Rio, otro banda di bahia di Guanabara, diez dia despues cu cerca di 5.000 militar y polis a tuma varios comunidad pober di e ciudad, cu un saldo di por lo menos dos morto.

"Ehercito tin mision di controla acceso na cierto favela y soldatnan ta controla areanan strategico. Algun caya a wordo blokea y espacio aereo ta bao di control", oficina di seguridad di Estado di Rio de Janeiro a informa.

Militarnan a wordo convoca luna pasa pa presidente Michel Temer pa duna apoyo na polis den lucha contra cartelnan di narcotrafico cu ta actua den "Ciudad Maraviyoso".

Soldatnan den uniforme camufla a patruya den e zona, respalda pa autonan blinda.

Segun canal GloboNews, e operativo ta conta cu 2.600 militar y nan obhetivo ta aresto di 26 sospechoso y buskeda di otro 34 persona, cu mester declara dilanti di autoridadnan.

E canal a indica cu un soldad a wordo herida cu un arma di candela, aunke e informacion no a wordo confirma oficialmente.

Rio tabata sede aña pasa di Weganan Olimpico -e prome ciudad sudamericano pa haci esaki -, y aunke e competencia a tuma lugar sin incidente, un mezcla di escandalo di corupcion politico y empresario cu un ola di violencia a laga e ciudad den un colapso social y financiero.

Operacionnan anti-droga a laga 32 morto na Filipinas

MANILA: Varios operativo anti-droga di polis Filipino den un provincia situa den noord di capital Manila a laga 32 morto, den e dia mas fatal di e guera contra narcotrafico lidera pa presidente Rodrigo Duterte.

Cerca di 109 criminal, entre nan traficantenan di droga riba caya, a wordo aresta y un cantidad grandi di arma a wordo confisca durante operacion policial realiza den provincia di Bulacan entre dialuna anochi y diamars atardi, segun hefe provincial di polis, Romeo Caramat.



"Nos a realiza operativonan grandi den pasado, pero esaki ta esun mas grandi", Caramat a bisa den un conferencia, kende a defende accion policial y a bisa cu e mortonan a tuma lugar durante tiroteo, y no pa medio di ehecucion. manera oposicion y activistanan ta denuncia.

Miles di persona a muri den ofensiva anti-droga impulsa pa Duterte desde Juni di año pasa, mayoria di nan tabata consumidor y traficantenan chikito di barionan pober.

E intensidad di e represion a alarma comunidad internacional. Activista y gruponan di derechonan humano a bisa cu polis Filipino a ehecuta sospechosonan y ta pone droga y armanan den escenanan di e crimen, un denuncia cu ta wordo rechaza pa polis y funcionarionan gubernamental.

"32 morto na Bulacan den un operativo grandi. Esey ta bon", Duterte a bisa den un discurso. "Nos ta bay mata otro 32 cada dia. Por ta nos por reduci loke ta afecta e pais", el a agrega.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

The Casino at The Ritz Carlton Hotel cu anochi di aprecio pa su clientenan























ORANJESTAD (AAN): Na The Ritz Carlton Hotel tabata tin un bunita evento di aprecio dedica specialmente na e amantenan di casino.

Un ballroom completamente yen por a goza y baila cu ritmo di 'NFusion cu a pone un tremendo ambiente.

The Ritz Carlton Hotel ta aprecia masha hopi mes su clientenan local cu frecuentemente ta bishita nan casino. Pabien na The Ritz Carlton Hotel pa e bunita reconocimento di e lealtad di esnan cu tur ora ta goza y gana na casino.

Cuerpo Policial a celebra 31 aña di existencia cu un Santo Sacrificio di Misa













ORANJESTAD (AAN): Diaranson Cuerpo Policial Aruba a celebra nan dia y pa cu esaki Altocomisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a extende palabranan di felicitacion na henter comunidad pasobra a celebra nan 31 añanan di existencia. Dia 16 di Augustus ta e fecha di inauguracion di Scol pa Polis, cual tambe ta celebra esaki y tur aña ta pone misa como parti di e programa di Polis.

E aña aki nan no tabatin un programa pa henter e siman, pero tabata importante pa tin un servicio di misa. Altocomisario Richardson a gradici pastoornan y diferente oradornan y sin laga afo tur esunnan cu a presenta na e acto di servicio na misa.

E trabou di Polis ta uno completo y ta conoce su risiconan, p'esey riba e dia di 16 di Augustus nan a ricibi hopi bendicion pe bon trabou cu nan ta haciendo.

"Di parti mando policial, mi ta felicita tambe nos coleganan y mi ta spera cu Cuerpo Policial por celebra 100 aña mas", el a expresa contento.

Minister di Husticia, Drs. Arthur Dowers tambe tabata presente na e ceremonia y a duna pabien na Cuerpo Policial. Minister Dowers a reflexiona un rato riba e trabou di Polis. Cuerpo Policial su trabou ta brinda servicio y siguridad na e pueblo di Aruba y pa cu esaki nan integridad ta uno di importancia. Y esaki ta un credo pa polisnan y cu nan mester biba 100% cu esaki. Despues di e santo sacrificio di misa a sigui un Koffiemorgen, unda cu e Polisnan por a intercambia di idea y a haya un bon chens pa combersa y celebra nan dia.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift.
24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

ARUBA ORTHODONTIC CLINIC
TIN MESTER:
Secretaria / Asistente di Dr.
Cu conocimento di computer, administracion y disposicion den area cu pashent edad entre 25 - 35 aña.
Tel: 583-8263 /593-9075.

TA BENDE
Nissan Frontier Pickup 2009, standard, gasoline, 84.000 km only.
One owner.
Call: 593-2087.

TA HUUR
Un apartamento amplio, muebla Afl. 860,= p/l.
Situa na Cumana, O'stad.
Transporte publico dilanti cas.
Yama 593-2181.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G Aruba
585-8534

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

HUCHADA N.V.
TA BUSCA un Verkoopster.
Yama na 585-8801 of pasa personal.

NOS TIN SERVICIO
Instalacion y drechamento di coriente electrical di cas di tur tamaño.
Cel; 567-7165

BIMBO PLACE
Sint Maartenstraat
BBQ • Diadomingo 20 aug. '17
BBQ Mix Afl. 15,=
BBQ Chicken only Afl. 12,50
BBQ Ribs only Afl. 13,50
Lugar: Bembo Place S.N.
Time: 10.30 am - 4 pm
Animacion pa Loyd Babtist

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

COMPRO TERENO
Ubicado Noord area 600m² aproximado.
E-mail: gustavorf28@gmail.com

FOR RENT
Apt. at Bubali.
Available full furnished.
Wifi, cable, gas, septic tank and aircondition.
Service included.
Cel: 564-4365 / 587-4081.

Cambio propiedad en Caracas San Roman por propiedad en Aruba.
peregrinacionesmundo@yahoo.com

TA BUSCA
un verpleegkundige cu ta desea di traha part-time / ½ dia.
Favor di solicita na Botica Santa Cruz.

LIQUIDACION AS IS WHERE IS!
Shelving/reki pa cas y deposito di 10'x3'x2' GRATIS cantilever racks super heavy duty pa yard y deposito - 12'x8' double wing - Afl. 100,- c/u. Tel: 588-2828, E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota

ACCENT
TA BUSCA URGENTE
Un Koki cu experiencia den breakfast, lunch y dinner un pre.
Mester por domina Spaño, Ingles, Hulandes y Papiamento.
Mester ta dinamico y pro activo y mester por traha independiente.
Mester ta responsabel y abilidad pa resolve problemanan y bon Team Player.
Local of cu PERMISO VALIDO y papel di Salubridad.
Yama nos pa un afspraak na tel: 587-9992 di 9.00 am - 3.00 pm.

TA BUSCA
Tereno pa huur den Playa ± 300 m².
Cel; 740-3527.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNET
733-4897
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 592-9999 / 594-8400

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio commercial fixxer-upper na Savaneta di 522 m² riba tereno propiedad di 1371 m² cu potencial pa inversion y pa Afl. 210.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
TA HUUR
Office space Boegoeroei (highway) 13.71 m², Afl. 1100 pa luna.
Mas 1 luna di deposito, inclui awa, internet, inbuild cabinet.
Exclui coriente.
Yama Ashna na 592-9966.

TA HUUR
di inmediato APARTMENT muebla 1 camber grandi pa 1 pareha, cushina y sala. Of 2 persona.
Afl. 1200,=.
Cel: 734-1400.

Sra. cu paspoort Hulandes y transporte propio.
Ta ofrece servicio di limpieza pa oficina y negoshi.
Full-time / part-time.
Horario di marduga tambe por.
Cel; 567-1601.

TA BENDE
Chevrolet Spark 2006 standard, den bon condicion.
CD Player y Alarma, no a/c Awg. 3900,=.
Yama 745-8656.

TA BUSCA
Hende homber y hende muher serio y resaponsabel.
Pa canta den un koor catolico.
Si bo ta interesa tuma contact na tel; 584-7491 / 594-6098.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

TA BUSCA
Sra. pa live-in pa cuida un sra. grandi y haci trabou di cas.
Contact Marjorie 592-8446.

APTM. PA HUUR
CAYA G.F. (BETICO) CROES
(serca di Tempo)
1 Camber, 1 baño, cushina / sala, patio.
Prijs Awg. 975,= (Muebla).
Incl: awa, cable, wifi, gas.
Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
www.clwaruba.com
Tel; 588-3228 / 593-9976.

APTM. PA HUUR
KEITO 2-B (NOORD)
1 Camber, 1 baño, cushina / sala, patio.
Prijs Awg. 1000,=
Airco, fridge, stove.
Excl.: awa, elec, gas, cable.
Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
www.clwaruba.com
Tel; 588-3228 / 593-9976.

TA FURA
STOEL.
561-2941.

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DiARiO
582-6747

MENU SPECIAL
17 aug. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Arroz mixto cu Porkchop of Galiña, Pisca hasa cu funchi / pan bati. Sopi di dia.

TA HUUR
Studio apartment max. 2 pers. Cerca di O'stad. Afl. 800,= deposit Afl. 800,=. Cel; 561-5838

FOR RENT
Apartment for rent Wayaca Residence 1 Bedroom, 1 bath, furnished. Incl. cable tv, wifi, electra + water apart. Afl. 950,= + deposit. Cel; 733-1488 or 566-7690.

2 BROTHERS
Coba fundeshi, pos, pool. Yena fundeshi, rosa tereno, level, demolition y hopi mas. Bende santo, piedra, graniet. Cel; 569-4510 / 660-7230.

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di varios tamaño cu caminda di klinker. Tel: 582-8080.

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker. Prijs di introducshon ta cuminsa na Afl. 67.000,=. Tel: 582-8080.

TA BENDE
Cumpra un tereno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño. Tel: 582-8080.

TA BUSCA
CAS PA CUMPRA
te cu un maximo di Awg. 250.000,=. Tambe tereno entre 1000 cu 2500 m² na un balor ± Afl. 100,= pa m². Nos tin cliente cla pa cumpra y cu financiamento propio. Yama nos na 561-9697.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

TA BUSCA
un Kayak di 1 of 2 persona. Cel; 566-2929

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia. Airconditioning - frigidaire - Washmachine - stove - cooler - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc. Cel: 561-2477 / 565-6858

FERIA DI FRUTA
NA ROCOCO PLAZA
Diahuebs 4.00 - 8.00 pm
Diabierna 9.00 - 8.00 pm
Cel: 566-6295.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1½ bedr. Aug. 17-21, sleep 6, 4 nts $ 575,=.
1 bedr. Aug 21-24, sleep 4, 3 nts Gr. Fl. $ 420,=.
1 bedr. Aug 25-30, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
1 bedr. Aug 18-23, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
1 bedr. Aug. 19-24, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
ARUBA BEACH CLUB
Aug. 26 - Sept. 02. / Sept. 02- 09, 5 pers. $ 875,=
Nos por haña Marriott tambe, 733-5858.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Interesante analisis di Leonardo Girondella

Combati pobreza ta depende mayormente di e persona mes

ORANJESTAD (AAN) -- Manera nos tur por a tuma nota, e diferente partidonan politico cu ta bay participa, dia 22 di September proximo den eleccion parlamentario, tin e tema di "combati pobreza" den nan programanan di gobernacion.

Esaki ta un issue semper, den tempo di campaña, na nivel mundial particularmente den America Latina y Caribe, pasobra ta paisnan unda cu e signonan di pobreza ta mas obvio, mas na bista publico.

Un escritor Mexicano yama Leonardo Girondella, a haci un analisis pa defini pobreza, y e ta menciona diferente tipo di pobreza. E ta bisa cu pobreza, den su diferente forma, tin caracteristicanan cu ta hacie "manehable" den sentido cu e por wordo acomoda na cualkier ideologia of activismo, y cu e ta increiblemente uza pa gobernantenan y mas ora nan tin agendanan politico pa hustifica.

Pa defini pobreza, segun su punto di bista, mester envolve diferente disciplina cientifico y social.

"Pobreza ta un situacion considera indeseable, pero reversible, cu ta wordo sufri pa un of mas persona y cu ta consisti di e posibilidad hopi abao of minimo di satisface necesidadnan basico cu recursonan genera pa e mesun persona of grupo" segun e autor.

E ta sali for di e punto di bista cu siendo e pobreza un estado indeseable, ta suppose cu mester tin varios manera pa solucione.

E ta pone bon cla cu esaki no kiermen e sentimentonan di compasion cu pobreza ta genera, sino e necesidad di bin cu solucionnan tangible y realizable. Un di nan otorga e persona, famia of grupo e hermentnan pa nan sali for di nan situacion di pobreza, sea real of door di negligencia.

Un manera pa haya datonan concreto ta haciendo un estudio social-cientifico cu por permiti agrupa e personanan pober pa studia nan caracteristicanan economico, educativo, social, etc.

Por saca afo di e relato aki cu pobreza ta e incapacidad cu e persona tin pa satisface riba su mes su necesidadnan manera: vivienda, alimentacion, educacion, salud y mas.

Girondella ta expresa algo cu a capta mi interes, mirando cu na Aruba nos gobierno ta bastante paternalista y esaki ta alivia di un banda, pero ta crea un precedente di otro banda: "Si locual ta crea e pobreza ta e incapacidad di un persona na crea e medionan pa resolve su situacion, e pobreza aki por wordo califica den externo y interno. E pobreza externo ta wordo alivia pa medio di subsidio, asistencia, donacion, obra di caridad di tercer persona. No obstante e raiz, di e problema, su origen ta sigui ta e incapacidad di e persona pa genera su propio medionan di subsistencia.

Esaki ta hiba nos admiti cu e pobreza tin tambe un motibo interno. Esey pasobra semper e lo keda dependiente di tercer persona pa obtene e medionan externo pa subsana su situacion di pobreza".

Girondella hopi elocuentemente, ta señala cu mester siña e persona categoriza como pober pa empodera su mes pa e bira apto y suficiente pa genera su propio medionan di subsistencia. Cu otro palabra, e responsabilidad ta keda na e mesun persona pa produci e recursonan pa sali for di su situacion di pobreza, y no e paternalismo di un Gobierno ni di tercer persona. E medio di mas eficiente y eficaz pa logra esaki ta EDUCACION. Esaki ta e estimulo externo na cual tur persona tin derecho.

Claro e ta menciona pobreza extremo debi na gueranan, un regimen gubernamental cu ta corta e educacion pa un pueblo, impedimento fisico (cu no semper ta un obstaculo, tur cos ta depende di e persona mes y su actitud). Pero hopi biaha e pobreza incluso extremo ta ocasiona pa falta di interes, flohera, negligencia di e persona mes cu ta frena cualkier esfuerzo di dje pa tuma un trabao.

Mi ta haya e posicion aki di Leonardo Girondella sumamente interesante y al caso, un bon guia pa haci un estudio profundo incluyendo aki na Aruba.

Ni bateria ta scapa na man di e ladronnan

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis San Nicolas a presenta diamars mainta e homber di inicial J. pa entrega denuncia di ladronicia.

J. a declara na e polis cu a atend'e cu dialuna den careda di 11' or mainta el a staciona su auto servicio dilanti cas. Tur bentana y porta tabata cera y na lock.

Diamars mainta pa mas o menos 7 or e tabata den cushina y a wak via bentana cu e motor no tabata completamente cera.

Denunciante a busca e yabi y a bay controla e vehiculo y a constata mesora cu desconocinan a habri capa di motor y el a descubri cu bateria di e vehiculo a wordo horta.

Tambe denunciante a controla e portanan y a ripara cu e porta di banda di pasahero tabata habri y el a habri esaki y a constata cu mashin pa schuur di marca Hitachi cu tabata den e auto tambe a disparce.

El a wak tambe cu dashboard tabata habri y cu desconocinan a listra den dje y el a controla cu documentonan di e vehiculo den e auto y a ripara cu e seguro valido di Boogaard Assurantie no tabata den e tas cu tur e documentonan. Keho ta tuma

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser keri na bo pia, proteccion y salud. Yama awe y hasi bo afspraak! Tel: 567-6670.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas y apto. bon prijs. Traha y drecha tur sorto di dak, bloki, pleister, plafond, lanta cura, mosaico, remodelacion interior y exterior. Mas info.: 561-2137.

TA BENTA
sushi afo di cas of negoshi, taki mata, saco, desperdicio di construccion, potoshi, tambe ta coba pos. Bon prijs! Tel: 563-6413

TA HUUR
Apto studio na Noord, amobla, inclui cable, wifi y awa. Coriente di airco apart. Afl.750,- + 1 luna deposit. FOR RENT DirecTV di Colombia Afl.65,- pa luna. Tel: 630-3782

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Na diferente pais cu tin salud na pecho:

Stadisticanan riba malesanan for di instancianan di salud ta obligatorio!

ORANJESTAD (AAN) – Ta remarcable cu e estudionan cu ta tumando lugar na diferente pais na unda tin refineria petrolero, pa saca afo cientificamente si enberdad tin un relacion entre cierto tiponan di cancer y e toxiconan emanan pa e operacion aki, ta envolve diferente instancia.

Den e paisnan unda tin investigacion ta tumando lugar e docternan di cas, specialistanan, instancianan medio ambiental, ministerionan concerni, y e mesun comunidadnan (door di encuestanan) ta wordo involucra.

Hopi importante ta cu den e paisnan aki ta obligatorio pa e docternan y hospitalnan hiba un estadistica tanto di consulta, como di hospitalizacionnan y esaki riba tur, tur malesa. Logicamente esaki ta involucra e casonan di cancer. Nan ta studia tambe e condicionnan di bida di e famia unda tin casonan di cancer, nan alimentacion, higiene tanto den e hogar como rond di e lugarnan unda nan ta biba, y tur cos ta wordo publica no pa spanta pero pa informa e pueblo concerni.

Y tocante e areanan unda tin refineria ta wordo studia e efectonan atmosferico, e areanan unda nan ta tira e desechonan, y tipo di producto cu nan ta uza, y con esakinan por afecta tanto e trahadornan como e vecindarionan rond di e industria y con leu e huma di kimamento di crudo ta yega.

Na Aruba, cu tin refineria pa añanan no tin e tipo di estudionan aki. Tin indicacion cu e estudionan aki ta bay tarda pa emiti un resultado, pero tin indicionan cu e toxiconan aki ta dañino. Te ki grado? Investigacionnan cientifico no a conclui y lo tuma su tempo ainda pa esakinan keda cla. Pero tin paisnan cu ta introduciendo y aplicando leynan pa proteha, pa preveni den salud en general, y asocia cu produccion di derivadonan di crudo en particular.

Na Aruba no tin nada di esey. Personanan manera sr. Jerry Engelbrecht, experto den medio ambiente cu a haci un estudio exhaustivo, nunca nada a wordo teni na cuenta. Te ainda docternan y hospital no ta aporta datonan stadistico riba ningun malesa. "Nunca nan tin tempo…" segun contesta cu Matutino DIARIO a yega di haya den pasado for di Hospital, tempo cu a puntra un patologo.

Di con cierto cantidad di persona ta fayece di cancer di pulmon, pa pone un ehemplo, di unda nan ta mas tanto, ki sorto di trabao nan tabata realiza, etc., ta datonan cu nos ni un no tin. Pakico awendia tin tanto hende muher ta sufri di cancer di tripa? Otro pregunta pa cual no tin contesta pasobra no tin investigacion. Algo primordial den salud publico den cualkier pais cu berdaderamente tin e salubridad colectivo na pecho!

Oracion pa awe:



Señor Hesus tur dia di nobo Bo ta mustra nos ecaminda berdad y bida. Laga pa cada un di nos ta mas sensibel pa bo mensahe di sabiduria. Amen.


ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Save a lot food stores

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad staff & personal di Save More NV/Save A Lot Supermarkets kier a participa fayecimento
Di:

Sra. Vda. Margarita Hernandez

Na bida mama di nos Supervisor Soraida Hernandez

Nos mas profundo condolencia ta bai pa Soraida y famia.

Hopi forza na e momento nan dificil aki.

Na nomber di



Ta extende palabra di condolencia y forza na famia di

"Tommy Croes

Tata di nos capitan di Estrella hoofdclas "Pancho Croes"

Cu profundo Tristeza Mr. V.I.P. di COnfidential V.I.P. Auto Care & Bimbo Nith Club ta extende nos condolencia na un Tio completo

Sr. Thomas J. Croes

mihor conoci na
"Tommy"

Cu Dios duna henter Famia Croes E Grand Honor Fe den e lucha Awo.

Di parti mr. Raul Bryson V.I.P y ms Delsi Bryson y mr. Geraldo Bryson

---

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Met pijn in ons hart moeten we meededelen dat is heengegaan

Tanja Kervel – Gesterkamp

Zus van eigenaar Wouter Gesterkamp
Easy FM stuurt veel sterkte and mede familie.

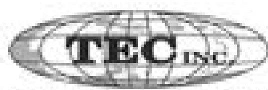
Uit respect met dit groot verlies van ons gelieve zus Tanja zullen we off air zijn tot de middag uren op vrijdag 18 augustus 2017


Standard
Communications N.V.

Ta participa fayecimento di

Tanja Kervel-Gesterkamp

Ruman di un di nos propetarionan Wouter Gesterkamp
Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na
Famianan di e fayecido
Riba diabierna 18 di aug nos lo ta sera te cu 1:00 pm



THE EIGHT CONTINENT, INC.
IMPORT & EXPORT

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Tanja Kervel-Gesterkamp

Na bida esposa di nos director Ramon Kervel

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna, 18 augustus 2017
Entre 9 – 11 A.M.
Na Aurora Funeral Home
Despues di cual e acto di cremacion lo tuma lugar
den seno familiar

En coneccion cu esaki TEC INC. lo ta sera diabierna mainta

Nos ta desea Ramon, su yiunan y demas famia
hopi forza cu e perdida aki.



Total Services
a tuma nota di fayecimento di:



Sra. vda. Margarita Hernandez-Villarroel

Na bida, Mama di nos colega
Henry Hernandez

Nos mas sincero condolencia na Henry y demas famia.
Cu Sra. Margarita Hernandez-Villarroel sosega na paz.
Staff y Personal di Total Services

Garage Centraal Aruba ta anuncia
fayecimento di

Sra. Vda. Margarita Hernandez-Villarroel
Wela di nos colega Glenice Hernandez

Staff y personal di Garage Centraal
Aruba ta expresa nos mas sentido
pesame, y ta desea forza na nos colega
y demas famia.

Cu Dios tume den su Reino.

Garage Centraal Aruba N.V.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Luz a pone intruso baha na awa

ORANJESTAD (AAN): Den Marmotica straat den marduga habitante a descubri un homber ta cana den cura di cas. E caso a wordo reporta diamars marduga na central di polis y a dirigi patruya Noord mesora na e adres den Marmoticastraat. Na yegada polis a papia cu e habitante y el a declara di a scucha sonidonan pafo di cas y el a dicidi pa wak via bentana di sala pafo y el a wak un homber den cura . Mesora denunciante a cende luz den sala y e homber desconoci a baha bay. Despues e no a wak ningun hende y tampoco el a scucha nada mas. Pero el a yama polis pa seguridad. Patruya a hasi control den cura di e habitante cu su permiso y polisnan a haya nada particular.

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

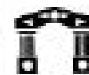
Cu imenso tristeza na nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Catharina Tromp-Geerman
Mihor conoci como:" Cathrin of Tantin"
*20-05-1926 †15-08-2017

Acto di entierolo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esakifamiakier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a dunanossostendurantefayecimiento y entiero di nosdefuntostima:



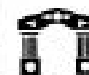
Sra. Esther Amariah SharonMartis-Winterdal

Nos kier a gradici tur esnancu a hasiyamaday cu a mandamensahenan. Undanki ta baina Dr. Stuart Wills,Dr. LuchmunyDrWillemsen. Gradicimento special ta baina Sra. Mendy Lo-A-Hjoe. Tambena Mary Joan Foundation y Koningin Wilhelmina Fonds. Nos kier a gradici e verpleegsternan di Dr.H.O.H piso 4. Undanki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabatapresentena e momentonandificilnan, bosomuestra di atenciontabata un gran Consuelo pa nos.

Alaves ta participa y invita pa 3 (tres) santosacrificio di misa pa descanso di sualmacual ta tumalugar:
Diahuebs 17 di Augustus 2017pa 6:30 pm naMisa Santa Teresitana San Nicolas
Diasabra 19 di Augustus 2017pa 6:30 pm naMisa Santa Teresitana San Nicolas
Diaranson 23 di Augustus 2017pa 6:30 pm naMisa Santa Teresitana San Nicolas

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario nacasPosChikito 461

Bosopresencia ta altamenteaprecia



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Directiva, Parehanan Animador, Parehanan Coördinador, Hobennan di EHH y tur Encuentrista di **Fundacion Pro Famia Feliz**, tin e tristo deber di participa cu **DIOS** a tuma den su reino :

Sra. Vda. Margarita "Mama Ita" Hernandez-Villarroel

Na bida mama/suegra di Omar y Brigitte Hernandez, wela di Luigitte y Margitte
Famia colaborador fiel di nos fundacion pa hopi aña den Encuentro Conyugal.

Fundacion Pro Famia Feliz ta desea Omar, Brigitte, Luigitte y Margitte y demas famia Hernandez y Villarroel hopi forsa den e dianan dificil aki y sa cu den Cristo nos tin tur consuelo.

Cu "Mama Ita" sosega na Paz Eterno den Reino di Dios!

FPFF ta pidi tur miembro activo, especialmente e team di "Kabouters" pa asisti na e acto di entiero pa asina duna sosten na Omar, Brigitte, Luigitte y Margitte kendenan como Famia completo ta dedicando hopi aña di nan bida na nos Fundacion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason yiunan y famia kier a anuncia fayecimento di:



Mathilda Florentina Franciscus-Helder

Mihor conoci como: "Tichi of Tan Tichi"

*14-03-1935 - †16-08-2017

Viuda di Benito Franciscus

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente despues di un lucha duro :



Sr. Anthony Fabian Tromp

Mihor conoci como "Duchie"

*20-01-1966 - †14-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Un mensahe di telefoon a pone cu pareha maltrata otro

ORANJESTAD (AAN) –Patruya di polis Shaba (noord) diasabra marduga a wordo dirigi na un High Rise Hotel pa un caso di supuesto maltrato. E unidad cu a presenta na e hotel y den lobby di e resort a atende e señora A.P.Ramos kende a declara di a haya discusion cu su homber Da Abragao.
Durante di e discusion, segun Ramos el a wordo maltrata, y el a haya rasca na cara y corta na su pia drechi. Ademas el a declara cu despues di e discusion Abragao a bay cu su celular.
Supuestamente e discusion ta pa djis un informe manda riba e cel. Ramos no a desea di entrega keho contra su homber, pero solamente tabata kier pa e homber debolbe e celular.
Polis a papia cu e chief di seguridad encarga na e resort cu e homber inicial M. y e guardia inicial T. E ultimo a declara cu den careda di dos' or binti di marduga a drenta informe cu tin problema den camber 451.
Ora cu guardia T. a bay den e camber el a constata cu tur cos den e camber tabata destrui y cu Ramos so tabata den camber. E guardia T. tambe a declara, cu via di pantaya di seguridad nan por a wak cu e homber Da Abragao tabata banda di pool pa cual e hefe di seguridad inicial M. a bay serca dje, mientras guardia T. a bay hunto cu e señora Ramos na e camber pa e busca su pertenencianan pa e pasa despues pa un otro camber.
Patruya a topa Da Abragao banda di pool y polis a wak cu e tin un hinca na banda robez di su boca y un golpi na banda drechi di su frenta y un mordi na su man drechi. Mirando cu e heridanan ta serio a pidi ambulans na e sitio.
Abragao a declara na polis cu e problema a inicia caminda cu Ramos a haya un informe di un muher colega den su celular y e no tabata contento. Da Abragao a admiti cu e no ta desea di entrega keho contra Ramos. Polis a bay hunto cu hefe di seguridad inicial M y Da Agragao na e camber.
Patruya a wak pafor di lift un lampi destrui y manchanan di sanger tur caminda na suela. Tambe den camber polis a constata cu tur cos ta destrui y reboltea. Polis a puntra M. si e ta hasi denuncia pero M. a bisa e no ta autoriza pa tuma e decision aki.
Abragao a pone algun articulo den su rugtas, y el a wordo transporta pa Hospital pa e wordo atende na poli. Patruya a bay na bali pa papia cu e Night Auditor cu ta e señora inicial nan T.E. y el a declara cu e tambe no tin autorizacion den e tipo di casonan asina pa tuma decision y pa entrega denuncia.
T.E. a yama e Director di Operation cu ta e homber inicial T. y e ultimo presenta y a bay hunto cu polis y e chief security na e camber. T. despues cu el a tuma nota di locual a tuma lugar a laga sa si Ramos y Da Abragao ta dispuesto pa cubri e gastonan di e daño e lo no entrega denuncia. Mientrastanto Ramos a haya un otro camber. Tambe Ramos y DA Agragao a priminti cu nan kier drecha tur cos bon cu e hotel y tambe nan lo cubri tur e gastonan cu nan a ocasiona. Finalmente e homber DA Abragao y Ramos a declara cu riba e mesun dia nan ta bandona Aruba pero separa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu inmenso tristeza y hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia cu a bay laga nos den Reino Celestial nos, dushi mama, wela, bisawela , consehera



Sra vda. Margarita Hernandez-Villarroel
Miho conoci como Ita of Mama Ita
Aruba*23-12-1930 Aruba †13-08-2017
Viuda di Julio (Julito) Hernandez

Na nomber di su:
yuinan:
Elaine Hernandez y yuinan Maubett Ras y Margelaine Ras
Tecla y Reymundo (Flip) Kelly-Hernandez y yuinan Suehail, Yourainne y Reyvic
Julio y Carmen Hernandez-Pineda y yuinan Jose Antonio y Julius
Irena Hernandez y yuinan Suyenne Tromp y Norman Tromp
Myrtha y Bolney Beltran-Hernandez y yuinan di crianza Elkin y Dhanirrah Richardson
Henry y Glenda Hernandez-Ridderstap y yuinan Juan Henry (Andy) y Glenice
Soraida Hernandez y yui Myvlaine Gavidia
Luis Omar y Brigitte Hernandez-Hernandez y yuinan Luigitte y Margitte

Manera yui: Armando Gavidia, Ronny Eckmeyer
Rumannan: †Mario Maduro
†Reina Tromp
Sra.Vda. Ramona Leon Villarroel
Juan y Carmen Villarroel Odor

Bisanietonan:
Maubett, Ethienne, Zion, Zinnia, Zaïnna, Eomi, Alaia, Zaniël, Zachiël, Enzo, Lyev, Justin, Xienna, Riley, Ian, Ellah, Sheirie, She- Cutie, Ava, Isaiah, Xylaine, Sophie, Zoë, Elkin Fernando, Melanie
Manera bisanieto: Albert Contreras
Subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, demas famianan, conocirnan
Ayudante: Mirian Guadarrama

Famianan:
Villarroel, Hernandez, Maduro, Tromp, Leon, Odor, Ras, Kelly, de Mey, Ridderstap, Gavidia, Werleman, Wernet, Richardson, Schwengle, Arends, Helder, Tujeehut, Marval, Beltran, Alvarez, Contreras, Wauben, Bouwman, Gunther, Westerman, Tristan, Herman, Hipolite, Pineda, Salomon.

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 17 augustus 2017 pa 4:00 pm na Misa Pro Cathedral San Fransisco na playa. Despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

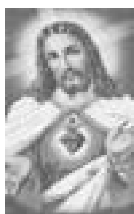
Nos difunto stima lo ta reposa for di 2:00 pm na Misa Pro-Cathedral San Francisco na playa.

Adres pa condoleer : Royal Funeral Home.
Dia: diaranzon 16 augustus 2017 Horario: 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia. Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gracias
Sangre de
Cristo
Por los
favores
recibidos

M.B / O.A.



ORACION AL SASAGRADO CORAZON DE JESUS

Bienaventurados todos las que en El confian.
¡Oh Jesús! a vuestro Corazón confió tal alma, tal negocio...). Miradle.
Después haced lo que vuestro Corazón os diga.
Dejad obrar a vuestro Corazón.
¡Oh Jesús, yo cuento con Vos, yo estoy seguro de Bos.
Padre Nuestro, Ave Maria, y Gloria con todo fervor, repítase 9 veces:
Sagrado corazó en Vos confio.

M.B. / O.A



SANTA MARTA

Santa mia, Santa Marta:yo me acojo a tu proteccion y en prueba de mi afecto, te ofrezco esta luz que en tu honor encendere todos los martes. Consuelame en mis penas por la infinita dicha que tuviste al hospedar en tu casa al Salvador, intercede por mi y por todo mi familia para que siempre conservemos en nuestros corazones a Dios y sean resueltas nuestras necesidades. Yo te suplico tengas miseriordia infinita al favor que te pido y te ruego Santa mia que venzas mis dificultades como venciste al dragon que tienes a tus pies.

M.B. / O.A



MARIA AUXILIADORA

Bendiceme oh Maria Auxiliadora, que tu bendicion Santisima permanezca en mi nche y dia. En alegria y en tristeza, en el trabajo y en el descanso, en la salud y en la enfermidad, en la vida y en la muerte y durante la eternidad.
¡Oh bendicion de Maria Auxiliadora1 Dichoso quien te la pide, recibe y guarda, despues de obtenerla aqui en la tierra la lleve eb su ultimo suspiro como prenda de vida eterna. Nuestro auxilio esta en el nombre del Señor, que hizo el cielo y la tierra.
(Nueve Ave Maria).

M.B. / O.A.

Diario
tel: 582-6747

Parlamentario mr. Andin Bikker:

POR ta e unico partido cu a presenta un plan di rescate economico den su programa

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e forza nobo, mr. Andin Bikker a subraya cu reto tin nan dilanti, encuanto e rescate economico di nos pais, ta hopi grandi.

Reiterando palabranan di Otmar Oduber, Bikker a subraya cu POR ta e unico cu ta presenta un plan di rescate economico realistico basa riba consulta cu pueblo.

Bikker a reitera cu hecho ta cu POR a consulta cu pueblo y cu expertonan ademas di a wak e experiencia den nos region y internacionalmente. Un ehemplo ta Colombia, cu den apenas 12 aña a sali for di un situacion di debe bao di presidente Alvaro Uribe Velez prome y aworaki cu Juan Manuel Santos.

Bikker a menciona cu si lesa e buki “No hay causa perdida” di señor Uribe, por mira con el a drenta gobierno cu apenas un reserva di tres luna pa paga e salarionan di empleadonan publico, y el a rescata e pais y a restaura e seguridad, unda cu aworaki por ta sigur cu den algun di e areanan di Colombia no tin peligro, y un economia cu un di e crecementonan mas grandi di nos region.

Asi tin otro ehemplonan di paisnan cu a rescata nan economia, pero tambe na Hulanda unda nan a pasa den crisis y pesey, basicamente, POR ta referi hopi na nan version di rescate economico cu a funciona na Hulanda, y ta recorda tur hende cu Aruba su leynan entre 95 pa 99 porciento, riba leynan Hulandes.

Esaki kiermen cu ora Hulanda ta adapta su leynan na Aruba tambe mester percura pa haci mesun cos, pasobra na final di dia e tin un refleho cu nan ta yama “reflex werking” pa loke ta trata nos leynan, segun Bikker.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



Regina Koolman

mihor conoci como Riri
*17 feb 1953 - †13 aug 2017

Na nomber di su:
mayornan:† Johannes Koolman y + Francisca (Nena) Koolman-Angel
Yiunan:
Francisco Luisito Kock y yiunan na Hulanda
Johannes Jacinto y Sandra Kock-Martina y yiunan
Alex y Milli Kock-Dirksz y yiunan
Geraldine Liseth R. Kock
Luis Alberto (Albert) Kock
Ryan Pierre Kock
Manera yiu: Arlene Croes y famia.
Nietonan: Yeshua, Yochabelle,Christian, Benjamin, Naomi, Kenrick, Alexander, Alexandrina, Alexandra, Mary Emilia, Milexia
Bisnieto: Yetrho
Rumannan: Bibiana (Bibi) Koolman y yiunan.
†Alejandrina (Dina) Koolman y yiunan
Maria Koolman y yiunan
Filomena Koolman y yiunan
Virgilio (Lino) Angela
Subrino y subrinanan y nan famia.
Tantanan y omonan: †Fernando Angela y esposa y yiunan
Leonida Angela y yiunan
†Simon Angela y +esposa y yiunan
Anhela Angela y yiunan
Jacentha Angela y yiunan
Primo y primanan.
Madrinanan: Zenovia Curiel y famia
Leonida Angela
Iha: Mireya Boekhoudt y yiunan
Manera Ruman: Mariana Kock
Irena Kock
Su amiga/amigonan di cas: Jose Tromp
Ina Boekhoudt-Everon
Janine Joubert
Jolanda Croes
Bisiñanan y conocirnan, amiganan di bingo, ex coleganan di Biblioteca Nacional, Centro Dialysis, Edmond Harms Foundation,
Demas famia: Koolman, Kock, Curiel, Angela, Boekhoudt, Dania, Geerman, Mathilda, Martina, Dirksz, Everon, Tromp, Joubert, Croes, Gomez, Thiel, Growell.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 di augustus 2017 for di 9 or pa 11’or di mainta después lo Sali pa santana Catholico di St.Cruz
Oportunidad pa condolencia diabierna 18 di augustus 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Enbes di flor lo tin un box disponibel pa donacion pa Edmond Harms Foundation
Famia ta pidi si por bin preferibel na colornan alegre.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

God saw you getting tired
And a cure was not to be.
So he put his arms around you,
And whispered, “come to me”.
With tearful eyes we watched you,
As you slowly slipped away.
And though we loved you dearly,
We couldn’t make you stay.
Your golden heart stopped beating,
Your tired hands put to rest.
God broke our hearts to prove to us,
He only takes the best.



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di mi esposa stima, mama, yiu, ruman y amiga:

Tanja Christina Kervel Gesterkamp

*07-04-1960 – †15-08-2017

Na nomber di su:
Querido esposo : Ramon Kervel

Estimada yiunan : Raoul y Ashleigh
Daniel y Elisa
Philip y Alexa

Mayornan : †Cody y Bep Gesterkamp-Hoogendoorn

Rumannan: Tom (Jethro) y Carmen Gesterkamp-Mosquera
Wouter y Lee Gesterkamp-Albertz
Jaco y Sandra Gesterkamp-St-Jago

Cuñanan: Angela y Pedro Marcucci-Kervel
Gerard y Neusa Kervel
Ernestico Kervel
Linda y Toto Lampl-Gonzales

Sobrino/sobrinanan : Annalisa, Raymond, Samantha ,Shiera y Roche, Michelle y Gerro, Jeany, Jill, Joshua y Jadira, Helen, Brandon, JoAnn, Christina y Chris, Mariela y Greg, Emma, Benthley, Haze, Amari, Nathaniel, Banjamin

Bon amigonan : Annemarie y Rudi Oomen, Tom, Remco, Esther y Ruud Offringa, Quincy, Sarah-Quita, Magola Garcia, Marian Anthony, Margreet y Sander Vellinga, Paul y Petra Gesterkamp (Hulanda), Denis y Gerleen Henriquez.

Demas amigo/amiganan, y conocirnan.
Colleganan di InSam Dialyse afdeling, ex colleganan di Kraamafdeling.
Demas famia na Hulanda y Merca.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 18 di augustus 2017 di 9’or pa 11’or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Funari.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pueblo a despedi di Tommy Croes

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs a tuma lugar e entiero di e conocido Tommy Croes di Grupo Betico. Tommy tabata un persona hopi conoci y stima pa un gran parti di e pueblo di Aruba, cu a sa di aprecia esaki y brinda honor na e ultimo adios aki.

Un entiero cu tabata programa pa cuminsa 6 di atardi, mes y a cuminza casi un ora prome, pa asina duna espacio pa e gran cantidad di persona cu a bin pa despedi di Tommy Croes

Diario lo trece mas di e cobertura aki. Hecho si ta e cu rij di hende tabata hopi largo y constantemente yen. Cu Tommy sosega na paz. Forza na e famia.











Stichting Arubaanse Carnaval (S.A.C.)

ta anuncia cu a fayece

Sra. Vda. Margarita Hernandez-Villarroel

Mama di Presidente di SAC,
sra. Tecla Kelly-Hernandez

S.A.C. ta manda palabra di forza na e famia
den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Margarita sosega na paz

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RIVIERA

CU TRISTESA NA NOS CURAZON, NOS TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI

REGINA KOOLMAN
17 FEB. 1953 - † 13 AUG. 2017

MAMA DI NOS
MANAGER LISETH KOCK Y COLEGA RYON KOCK

ACTO DI ENTIERO LO TUMA LUGAR
19 DI AUGUSTUS 2017

DEN NOMBER DI MICHEL MIKSE Y SU SRA.
JINÉ MIKSE Y TIUNAN

NOS KIER MANDA PALABRA DI FORSA PA YIUNAN Y DEMAS FAMILIA Y CU

SRA. REGINA KOOLMAN DESCANSA
DEN BRASA DI SEÑOR



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
at Paseo & Renaissance
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

SCHEDULE FOR
August 17 - August 23
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ARMED RESPONSE: NEW R
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:30 2:30
late: 11:30

ANNABELLE CREATION: NEW R
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 12:00 2:15
late: 11:45

THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE: PG
daily: 4:00
matinee: 12:00 2:15

THE DARK TOWER: R
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee:
late: 11:30

THE GLASS CASTLE: PG-13
daily: 4:30 6:45 9:00
late: 11:30

THE EMOJI MOVIE: PG
daily: 4:15
matinee: 12:15 2:15

OVERDRIVE: PG-13
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15

KIDNAP: PG-13
daily: 6:15 8:30
matinee:
late: 11:00

GIRLS TRIP: R
daily: 6:15 9:00
late: 11:45

CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE: PG
matinee: 12:00 2:00

AT PASEO HERENCIA

ARMED RESPONSE: NEW R
daily: 6:45 9:00
matinee:
late: 11:45

ANNABELLE CREATION: NEW R
daily: 4:45 7:15 9:45
matinee: 2:00
late: 12:15

THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE: PG
daily: 4:30
matinee: 2:00

THE DARK TOWER: R
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:15
late: 12:00

THE GLASS CASTLE: PG-13
daily: 4:45 7:15
matinee: 2:00

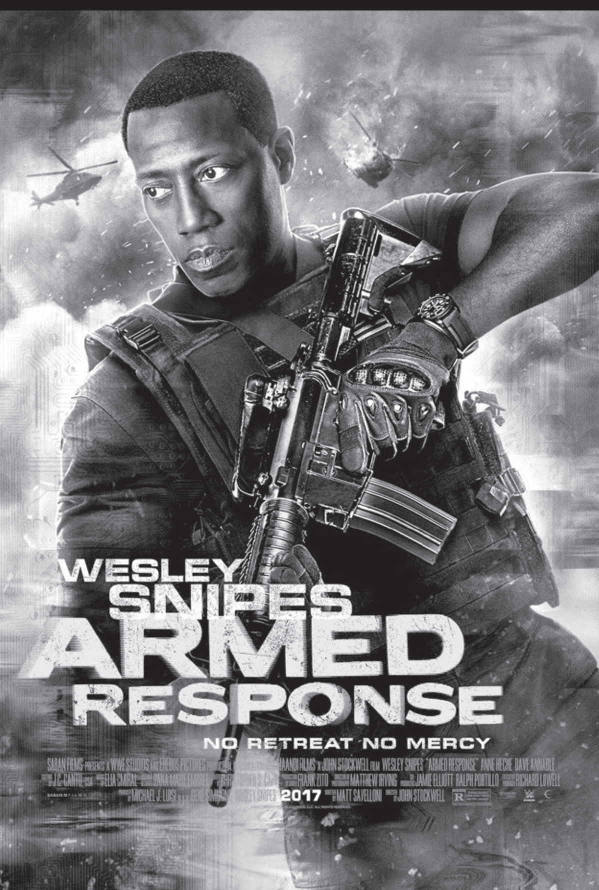
THE EMOJI MOVIE: PG
daily: 4:45 7:00
matinee: 2:30

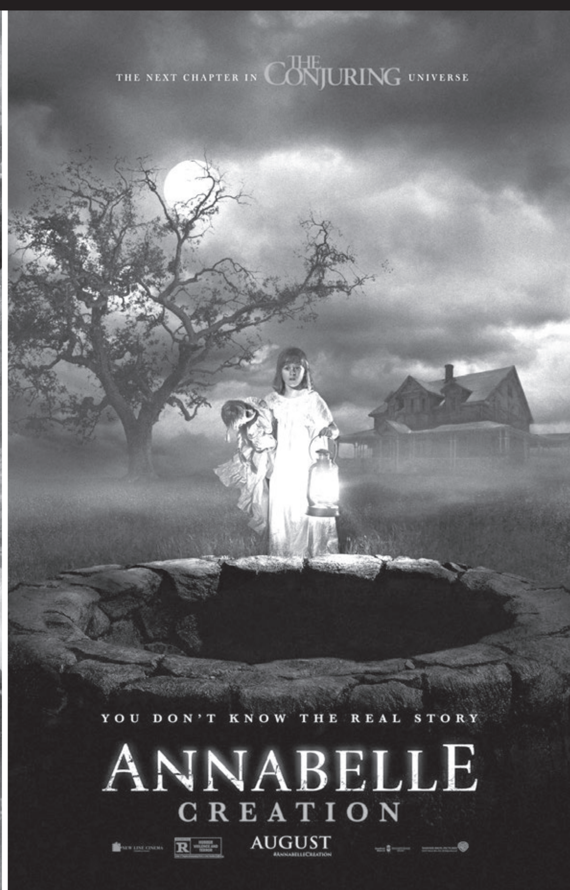
OVERDRIVE: PG-13
daily: 9:45
late: 12:00

KIDNAP: PG-13
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:45
late: 11:45

GIRLS TRIP: R
daily: 9:15
late: 12:00

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



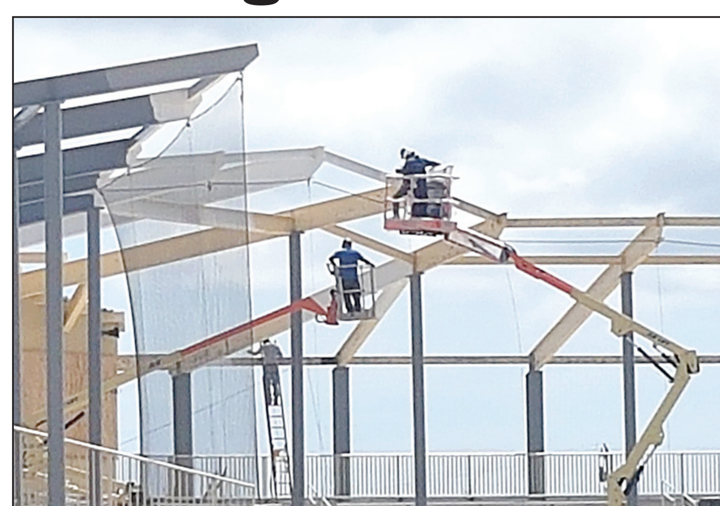


LATEST RELEASES



Trabou nan di renovacion andando riba e dak di stadion di baseball Nadi Croes / Crismo Angela





ORANJESTAD (AAN): Pa esnan cu ta pasa den e area di e stadion di Nadi Croes/ Crismo Angela por nota cu trabou nan di renovacion andando riba e dak di e stadion di baseball. Ya pa varios siman ta trahando riba primeramente e dak di e compleho cual mester a wordo cambia. Pa cu esaki a combersa cu president di St. Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Di Stefano Wernet cu a conta di e trabou nan riba e stadion di baseball.

"Cu orguyo nos a forma un joint venture encabeza pa nos Minister di Deporte, Dr Alex Schwengle, Lotto y St. Fundacion Facilidadnan Deportivo unda nos tabata tin plannan for di aña pasa. Tin ora bo tin e plannan, mester e ora e hendenan pa ehecute mas rapido y awor tin e hendenan aki, e fondonan ta na disponibilidad. Lotto ta reconoce e deportistanan di Sta Cruz, nan ta orguyoso di nan. A dicidi di inverti den e daknan di e compleho, esakinan tabata un problema pero a warda e momento oportuno pa inverti den esakinan den forma corecto & duradero. Lotto ta contento cu e trabou nan ta hopi leu y ta gradici e trahadornan di St. FFD cu ta envolvi den e proyecto aki y cu pronto lo por mira e compleho di Nadi/ Crismo den un facelift nobo", Sr Wernet a bisa.

Terminando Sr. Wernet ta hasi un apelacion na nos hendenan y sigur amantenan di baseball pa asisti na e weganan di baseball y apoya nos peloteronan paso esey ta hasi falta. Bishita e weganan tin di haber cu cambio di mentalidad ban hasi esaki na bienestar di nos mesun deportistanan. Cada un merece nos apoyo.

Sigui duna bo aporte segun bo forsa financiero door cumpra Lotto, E loteria National di Aruba su si ta yuda deporte realmente for di fondonan di e mercado di Games of Chance.

'Padilanti' ta e Programa di Partido di AVP

















Awe diasabra 5 augustus 2017, nos dushi twinnan Jairlyn y Jaiwin Winterdal ta hasi 10 aña. Pabien di nan big bro Jaison cu ta stima nan un mundo, hopi sunchi di Mami y brasa di Tata. Hopi bendicion y salud di mamawela, mama Ica, papa Efi y papa Eddy. Macuto cu jen di mangel di boso primonan: Justin, Eugene, Jayton, Britney, Chayton, Denlixson y Dixmaris. Tambe hopi sunchi y cariño di tanchi Lixi y tanchi Shariska y brasa di ompi Jeffrey. Cu Dios proteha boso semper y sigui semper ta e mesun dushi muchanan. Hieppieppierieр Hoerrrrrrraaaaaa..........10 anja den cabes............



ORANJESTAD - Den un forma habri y profesional Partido di Pueblo Arubano AVP a presenta su Programa di Partido pa 2017-2021. Un publico cu for di trempan a yena e espacionan di Renaissance Convention Center tabata testigo, mientras cu atrabes di television y live stream riba media social miles di otro ciudadano a conoce tambe e plan yama 'Padilanti'. "Aruba Padilanti no ta simpelmente un plan y vision cu hunto nos mester carga; e ta un pensamento, e ta un vision cu ta inculca un compromiso, e compromiso pa comparti e prosperidad den nos pais," asina lider di partido Mike Eman a bisa den su discurso cu, cu 'standing ovation' a cera e programa di e grandioso anochi aki.

HAGEMYER

Te cu 40% descuento riba muebles di

LA-Z-BOY®

Celebrating 90 years



CREDIT TE CU 24 LUNA - DOWN PAYMENT SOLAMENTE 10%



Since the very first day, La-Z-Boy has had a clear focus on building comfortable, quality furniture!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM

HAGEMYER ARUBA